



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.579

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 29 DE JUNIO DE 1996 - 52 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3,00



**En esta Edición Suplemento**



**Frio**  
Siete ciudades registraron temperaturas bajo cero (página 2).

**Viaje**  
El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada viajará a Alemania (página 7).

**Fuego**  
Incendio en Gran Cuartel de Miraflores dejó cuatro heridos de diferente gravedad (PRESENCIA del País, página 4).

**Elección**  
Dominicanos eligen entre Peña Gómez y Fernández (PRESENCIA del Mundo, página 8).

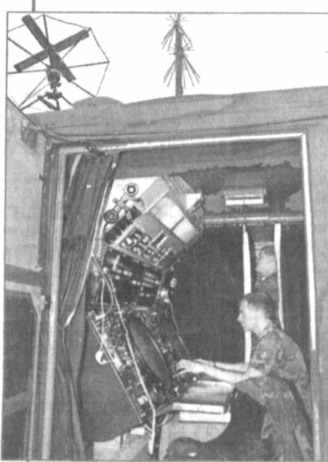
**Familia**  
La Iglesia Católica a través de la Comisión Arquidiocesana de Pastoral Social inicio ayer la campaña de solidaridad cristiana por el amor y la dignidad a la familia (PRESENCIA del País, página 1).

**Salud**  
El 78% de los municipios fue inscrito en el seguro de maternidad y niñez (página 2)

**Colombia**  
Presidente colombiano demandará a sus detractores (PRESENCIA del Mundo, página 8).

**El Dólar**  
1 \$US = 5,07 Bs.

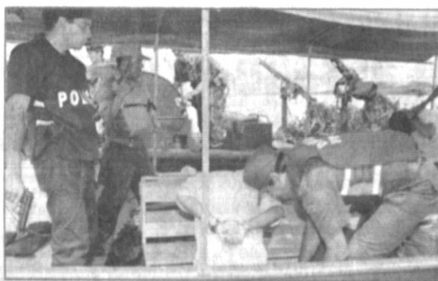
## Operación "Ruisseñor" en Santa Cruz Golpe a narco-cárteles de Colombia y México



**"ATAQUE LASER" EN EL PERU.** Militares peruanos y "asesores" estadounidenses realizan hace tres días, en la selva amazónica, la operación antidroga "Ataque Láser". Como se observa en las fotos efectuaron ejercicios de interceptación aérea y fluvial en un río afluente del Amazonas.



REUTER



La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico asestó un duro golpe a los cárteles de Cali (Colombia) y Juárez (México) tras concluir en Santa Cruz la "Operación Ruisseñor". Fueron detenidas diez personas, entre ellas el colombiano David Jaimes Tarazola "el maestro" o "patrón" y José Luis Pereira Salas "jota" que cargaban más de 25 kilos de droga y dos millones de dólares.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, informó ayer que la operación permitió la detención de Roberto Escalante Casale, David Céspedes (químico) Francis Victor Hurgel, Welfa Salas Guzmán, Jazmine Pereira Salas, Irving Pereira Salas, Harold Pereira Salas (piloto), María del Carmen Pereira Salas. Están prófugos: Gustavo Durán Bautista alias "Riky" y N.N. Baxinho, brasileño (piloto), los dos últimos encargados del transporte de la droga.

El Cnl. Germán Asturizaga, comandante de FELCN identificó al colombiano David Jaimes Tarazola como el principal operador del cartel de Cali y a José Luis Pereira Salas como responsable de las operaciones con el cartel Juárez de México.

Página 8

## "G 7" aplaza acuerdo para reducir deuda de los pobres Grandes potencias combatirán a la droga en el mundo

Los líderes de los siete países más industrializados (G-7) expresaron ayer su decisión de combatir al narcotráfico en varios frentes del mundo y aplazaron hasta octubre un posible acuerdo para reducir la deuda de los países pobres con el financiamiento del oro del FMI.

Destacaron la necesidad de seguir ayudando a las naciones productoras de droga, particularmente a las que producen la hoja de coca, con la finalidad de paliar los efectos negativos causados por la sustitución de cultivos.

Las presiones ejercidas sobre Alemania por EE. UU., Reino Unido, Canadá y Francia han resultado infructuosas, porque Bonn mantiene su oposición a la venta de un 5% de las reservas de oro del FMI, que equivalen a unos 2.000 millo-

nes de dólares para reponer fondos en la "ventanilla" de ese organismo, que defienden los otros miembros del grupo.

El G-7 urgió al Club de París, que reúne a los países acreedores y al que corresponde un 60% de la deuda de los países menos desarrollados, a que "vaya más allá de los términos de Nápoles", el mecanismo de alivio de la deuda adoptado hace dos años en la ciudad italiana.

(PRESENCIA Economía, página 11)

Bedregal y Sánchez Berzaín salen "limpios"

## Oficialismo pone fin al narcoavión

Los partidos de la coalición cogobernante aprobaron ayer en la Cámara de Diputados, con sólo 58 votos y en ausencia de la oposición, un requerimiento liberando de toda vinculación con el caso del "narcoavión" al presidente de esa instancia legislativa, Guillermo Bedregal, y al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín.

Los oficialistas dispusieron el proceso penal contra el exjefe de Inteligencia de la FELCN, Cnl. Gonzalo Butrón, y el exjefe de la OCIAQ, My. Javier Mendoza.

En sólo dos horas el MNR, MBL, UCS y MRTKL pusieron punto final al caso del "narcoavión", mediante la aprobación del requerimiento que sustituye a los dos anteriores que se basaban en los informes elaborados en minoría y en mayoría por la comisión investigadora.

La oposición anunció que pedirá este lunes la nulidad del requerimiento, porque no fue sancionado con el quórum reglamentario.

Página 7



DIPUTADOS OFICIALISTAS.- Manos arriba y punto final.

Para asegurar el pago de rentas

## Déficit fiscal aumentará por reforma de pensiones

La ausencia de cotizantes al viejo sistema hará que el Estado incremente el subsidio actual del pago de rentas a los jubilados y se eleve el déficit fiscal cuando comience la transición entre el actual sistema de reparto al de la capitalización individual.

Según la explicación del ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, el subsidio actual para el pago de rentas representa un 0,5% del PIB, monto que se incrementará hasta el 0,7%, para asegurar el pago a los jubilados en el proceso de cambio.

El ministro aseguró que el déficit fiscal será 0,2% mayor al actual. Este déficit sería eliminado paulatinamente a medida que se reduzca el número actual de jubilados hasta que los compromisos del gobierno queden "en nivel cero".

El seminario-taller se reali-

zó ayer en Cochabamba, con el auspicio del PNUD, Centro de Estudios Superiores Universitarios, CESU y PRESENCIA. El superintendente de Pensiones de Chile, Oswaldo Macías, explicó la experiencia sobre reforma de pensiones en su país.

Página 12



**EMBESTIDA.** Personal de rescate y curiosos observan a un tren que chocó contra un omnibus en La Oroya, Perú. 19 pasajeros murieron y 35 resultaron heridos.

Según los últimos informes

# El 78% de los municipios fue inscrito en el seguro de maternidad y niñez

Hasta el pasado 26 de junio, el 78% de los municipios del país han suscrito convenios con la Secretaría Nacional de Salud (SNS) para participar en el seguro de maternidad y niñez.

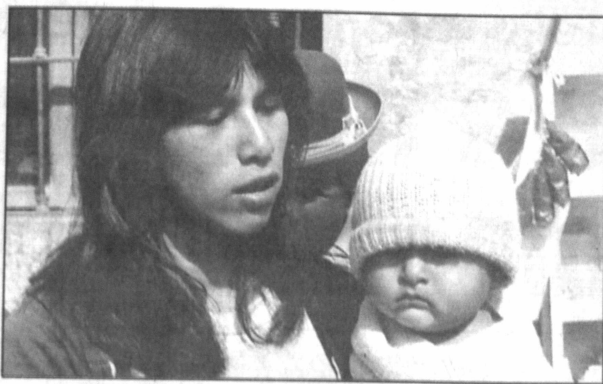
Según el último informe, 242 municipios están inscritos en el seguro y esto representa un importante sector de las regiones del país que tiene asegurada sus prestaciones médicas tanto para niños menores de cinco años como para las madres.

El gobierno prepara para el próximo lunes 1 de julio el inicio de este seguro como alternativa para reducir la mortalidad materna e infantil en el país, por falta de acceso a los servicios médicos.

Según el informe que ofreció el secretario nacional de Salud a.i., Guillermo Aponte Reyes Ortiz, en la puesta en marcha del seguro están cooperando organismos como el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Organización Mundial de la Salud (OMS), Banco Mundial y Banco Interamericano de Desarrollo.

El responsable de este plan, explicó que con el ingreso de los últimos municipios al proyecto actualmente un total de 1.052.214 niños menores de cinco años están asegurados para la atención de diarreas e infecciones respiratorias agudas (irras) y 1.456.674 mujeres

La madre y el niño serán atendidos por los municipios de manera privilegiada, si se cumplen los planes de las autoridades.



en edad fértil accederán a la atención pre-natal, parto, post-parto así como complicaciones obstétricas.

Es decir que un total de 2.508.888 personas en conjunto en el país, se beneficiarán del seguro de maternidad y niñez, dijo la autoridad.

Esto representa el 86% de la población de mujeres y niños bolivianos que tendrá grandes posibilidades de acceder a la atención médica, con el compromiso de que sus municipios

cumplan con el pago de los impuestos y destinen el 3% del 90% de los recursos de coparticipación tributaria a este seguro.

Según Reyes Ortiz, un monto de 3,7 millones de dólares es lo que se utilizará en el pago de insumos y medicamentos.

En tanto, el director del Programa Integrado de Servicios de Salud (PROISS), Cristhian Fuentes, explicó que este seguro tiene mucha importancia porque constituye una modalidad

para reducir la alta mortalidad materna e infantil.

Indicó que el PROISS está participando en el seguro mejorando la infraestructura de salud, equipándolos, así como capacitando al personal de salud para una mejor atención.

En cada uno de los proyectos este programa destina el 80% del financiamiento y como contraparte nacional el Tesoro General de la Nación (TGN) dispone el 20% del valor de las obras o equipamiento.



## Siete ciudades registraron temperaturas bajo cero

(EFE).- Una ola de frío afectó este viernes a la mayoría de las principales ciudades del país, en las que se registraron temperaturas por debajo de los cero grados, dice un informe oficial.

Según el Departamento de Meteorología de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), Oruro fue la ciudad que más baja temperatura registró hoy, con 14 grados bajo cero, pero no se precisó la máxima en esa ciudad.

En Potosí se registró una mínima de -7,4 grados, mientras que la tropical Santa Cruz registró 7,2 grados bajo cero; las temperaturas máximas en ambas ciudades fueron de 10,5 y 13,4 grados, respectivamente.

El Alto registró una temperatura de -6 grados y una máxima de 11,7 grados, mientras que Tarija registró una mínima de 2,6 grados bajo cero y una máxima de 6,7 grados.

Cochabamba y Sucre registraron, según AASANA, -1 grado y las temperaturas máximas fueron de 24,5 y 14,5 grados, respectivamente, siendo las más altas mediciones registradas en las diez principales ciudades del país.

Solo La Paz, Trinidad y Cobi-ja registraron su temperatura mínima por encima de los 0 grados: 1,2 grados la sede de gobierno y 11,5 las otras dos ciudades. Las temperaturas máximas registradas en esas ciudades fueron de 16 grados en La Paz y 13,8 grados en Trinidad y Cobi-ja.

En la conferencia Hábitat II de las Naciones Unidas

## El mundo vio con agrado experiencia boliviana de la participación popular

La gran conferencia mundial del Hábitat II, que se desarrolló entre el 3 y 14 de junio pasados en Estambul (Turquía), vio con agrado la experiencia boliviana de la participación popular, según aseguró ayer el subsecretario de Desarrollo Urbano de la Secretaría Nacional de Participación Popular, Luis Ramírez.

La autoridad que, junto al ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovich, asistió al encuentro ecuménico de Estambul, dijo que la preocupación de la delegación nacional fue explicar la experiencia de la participación popular y que despertó el interés de las naciones participantes.

En los 311 municipios del país se ejecutan obras que sentarán las bases para el desarrollo humano, dice Luis Ramírez, subsecretario de Desarrollo Urbano de la Secretaría de Participación Popular.

### PARTICIPACIÓN Y VIVIENDA

En ese contexto, dijo que el documento final del encuentro recogió como una de las recomendaciones más importantes de la experiencia boliviana, la materialización de las asociaciones entre el gobierno y el sector privado, y las organizaciones comunitarias para llevar adelante los programas de mejoramiento del hábitat.

Señaló que la contribución boliviana quedó en el documento final denominado "Hábitat para la Acción Mundial en Relación al Desarrollo Urbano y la Vivienda" y que cerró un importante ciclo de las Naciones Unidas que abarcó los temas de la mujer, el medio ambiente y el desarrollo social.

"Hay mucho interés mundial sobre este tema y se ha planteado que no puede haber mejoramiento de los barrios ni mejoramiento urbano ni desarrollo de la vivienda, sin la participación de las comunidades", afirmó Ramírez.

### OBRAS

La Ley de Participación Popular promulgada en abril de 1994, comenzó a ser ejecutada en julio del mismo año. De acuerdo con Ramírez, el balance de esos dos años encuentra a la participación popular identificada con los pobladores de los 311 municipios del país.

Dijo que los comités de vigilancia trabajan "lado a lado con sus municipios para que se cumplan los proyectos que fueron aprobados en sus planes de gestión". "Los municipios están recibiendo periódicamente sus fondos de participación y si se hacen un viaje por el campo, se pueden ver obras que se vienen ejecutando como nunca antes", aseguró el subsecretario.

## ENTERESE DE NUESTRO NUEVO ITINERARIO

### Salidas de La Paz

DESTINO	SALIDA	DIAS
Cochabamba	07:15	diario excepto domingo
	12:45	diario
	18:15	diario excepto sábado

DESTINO	SALIDA	DIAS
Santa Cruz	07:25	diario excepto domingo
	08:45	diario excepto domingo
	12:45	diario
	13:45	diario
	18:15	diario excepto sábado
	20:00	diario excepto sábado

DESTINO	SALIDA	DIAS
Pto. Suárez	13:45	diario

DESTINO	SALIDA	DIAS
Sucre	08:45	diario excepto domingo

DESTINO	SALIDA	DIAS
Tarija	09:30	lunes y miércoles
	16:40	viernes

DESTINO	SALIDA	DIAS
Cobija	09:45	diario excepto sábado

DESTINO	SALIDA	DIAS
Guaymas	09:40	diario excepto domingo

DESTINO	SALIDA	DIAS
Potosí	06:45	de lunes a viernes

DESTINO	SALIDA	DIAS
Riberalta	09:45	lunes, miércoles y viernes

DESTINO	SALIDA	DIAS
San Borja	09:40	diario excepto domingo

DESTINO	SALIDA	DIAS
Trinidad	09:40	diario excepto domingo
	09:45	diario excepto domingo
	12:00	domingo

### Llegadas a La Paz

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Santa Cruz	08:15	diario excepto domingo
	13:15	diario
	14:30	diario
	17:30	diario excepto sábado
	20:00	diario excepto sábado
	21:25	diario excepto sábado

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Cochabamba	08:55	diario excepto domingo
	14:30	diario
	20:00	diario excepto sábado

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Tarija	12:10	lunes y miércoles
	19:30	viernes

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Sucre	17:30	diario excepto sábado

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Pto. Suárez	20:00	diario excepto sábado

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Cobija	16:35	diario excepto sábado

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Guaymas	16:35	diario excepto domingo

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
San Borja	16:35	diario excepto domingo

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Potosí	09:25	de lunes a viernes

ORIGEN	LLEGADA	DIAS
Trinidad	09:20	diario excepto domingo
	16:35	diario excepto domingo
	17:40	sólo domingo

Reserva de pasajes Telf. 369292 o consulte a su Agencia de Viajes preferida

**AeroSur**  
La Buena Costumbre de Volar  
LA LINEA AEREA DE ABAYEY



H. Cámara de Diputados

## RESOLUCION CAMARAL FINAL SOBRE EL CASO DEL "NARCOAVION"

Habiendo conocido los informes en mayoría y minoría, elaborados por la Comisión Especial que investigó el caso denominado como "Narcoavión", según los cuales, de manera coincidente, no existe indicios de responsabilidad penal en ningún alto dignatario de los Poderes Ejecutivo y Legislativo en el asunto, pero sí en funcionarios responsables en el área operativo de lucha contra el narcotráfico y compatibilizando el texto de los dos proyectos de requerimiento presentados, en ejercicio de las funciones de Ministerio Público que le reconoce el Art. 125º de la Constitución Política del Estado,

LA H. CAMARA DE DIPUTADOS,

### RESUELVE:

**PRIMERO.** Porque se remitan copias legalizadas de todos los obrados, ante la Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, para la organización de proceso penal ordinario contra los señores: Gonzalo Butrón Sánchez y el My. Javier Mendoza Mostacedo, al haberse encontrado indicios de culpabilidad en la conducta funcionaria de los referidos Jefes Policiales, tipificados en el Art. 154º del Código Penal, que define el incumplimiento de deberes.

**SEGUNDO.** Porque se remita copia legalizada de todo lo obrado, a la Fiscalía del Distrito de La Paz, a objeto de proceder con las investigaciones respecto a las pólizas de exportación irregularmente utilizadas en el caso PI/95 denominado "Narcoavión" y sea sobre la base de la auditoría especial emitida por la Dirección General de ADUANA, en fecha 27 de noviembre de 1995, las declaraciones de los señores: Iván Villegas, Miguel Angel Salazar y lo obrado al respecto en esta comisión.

**TERCERO.** Porque el Juzgado Primero de Sustancias Controladas de La Paz, deje sin efecto el Auto de Procesamiento dictado contra los ciudadanos: Dimer Gregorio Delgado Torrico, César Augusto Varela Carvajal y Fernando Concha Urquiza, por no existir en ninguno de ellos indicios suficientes que hagan presumir la comisión de delito alguno, a cuyo efecto se deberá remitir todo lo obrado en el presente caso, ante el Juzgado de Sustancias Controladas de referencia.

**CUARTO.** Porque se rectifique el nombre del procesado que aparece en el requerimiento de fecha 9 de octubre de 1995, consignado erróneamente como Miguel Angel Rodríguez Selerma, con el nombre correcto de Miguel Angel Selerma Rodríguez.

**QUINTO.** Porque se remita al Comando General de la Policía Boliviana, todo lo obrado con relación al caso de AEROPERU, supuesto operativo de envío de droga vigilada de fecha 8 de septiembre de 1995, a objeto de que sean sometidos a proceso interno los señores: Cnl. Armando Figueroa Pizarroso, My. Javier Mendoza Mostacedo y sea con todas las formalidades legales.

**SEXTO.** Porque se remita a conocimiento de la Fiscalía General de la República, copia legalizada de todo lo obrado, a objeto de instaurar proceso interno contra los Fiscales de Materia que elaboraron Diligencias de Policía Judicial del caso PI/95, denominado "NARCOAVION" y sea de conformidad a la Ley del Ministerio Público.

Regístrese y comuníquese.

Sala de sesiones.

La Paz, 28 de junio de 1996.

Dr. *[Firma]*  
PRESIDENTE  
H. CAMARA DE DIPUTADOS

*[Firma]*  
Diputado Secretario  
Dr. *[Firma]*  
Diputado Secretario



## Primera reunión se efectuará el martes Dirección transitoria asume funciones el lunes

El congreso extraordinario se iniciará el 27 de agosto en la ciudad de Cochabamba, según la decisión que tomó el Presidium. Milton Gómez considera positiva la unidad obrero-campesina que se selló en Trinidad, y dice que los delegados tienen la obligación de informar a sus bases lo ocurrido en el evento.

El presidente del inconcluso XI Congreso de la Central Obrera Boliviana (COB), Milton Gómez, tras arribar de Trinidad anunció que el lunes de 1º julio se hará cargo de la conducción de la máxima organización laboral del país.

Explicó que entre los integrantes del Presidium se decidió realizar la primera reunión, para elaborar un pequeño plan de trabajo el martes en horas de la mañana.

Debido a que el XI Congreso no pudo elegir al Comité Ejecutivo de la COB, el Presidium se hizo cargo de la COB por un periodo de 60 días, con la finalidad de que se organicen las últimas sesiones para elegir a los nuevos dirigentes.

El dirigente minero explicó que en dicha reunión se definirán las formas de encarar los problemas más inmediatos que aquejan a los trabajadores, como la Ley de Pensiones y la del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

"Hay problemas urgentes que se deben encarar por resolución del congreso de la COB, el hecho de que seamos una directiva transitoria no quiere decir que dejemos de lado los problemas sociales", dijo Gómez.

Anticipó que serán intranquilizantes en cumplir las resoluciones, así como la defensa del sistema de pensiones y la Ley INRA consensuada.

Ayer paulatinamente fueron llegando los delegados del congreso a la sede de gobierno, pero la mayoría se trasladó por tierra, debido a que no cuentan con recursos económicos para viajar por avión, ese es el caso de los dirigentes campesinos, cuyos delegados no arribaron aún.

### INFORME A LAS BASES

Los delegados que asistieron al XI Congreso de Trinidad tienen la obligación de explicar



Milton Gómez

los incidentes y el desarrollo mismo de ese encuentro a las bases, dijo Gómez.

El sector minero hará su respectivo informe y también realizará un análisis de lo ocurrido, adelantó.

Aseguró que durante las deliberaciones del trancado encuentro, los delegados dieron sus opiniones respecto a los efectos catastróficos del modelo y la necesidad de pelear contra ese estado de cosas; informó que sólo se sufrió dificultades en la elección del Comité Ejecutivo de la COB, pero que dentro de 60 días se la hará.

Afirmó que algunas autoridades del Poder Ejecutivo, en este caso del Ministerio de Trabajo, han hecho un trabajo político orientado a perjudicar a los trabajadores, esto tienen que conocer las bases y analizarlo fríamente para que no vuelva a ocurrir.

Al margen de esos problemas, lo rescatable es que entre obreros y campesinos se ha fijado la unidad junto a otros sectores laborales, y "pleno que esta unidad debe ser cada día fortalecida", concluyó.

## La COB cambió de candado

(ERBOL).- En las últimas 48 horas, la sede sindical de la Central Obrera Boliviana (COB), cambió de candado en la puerta principal de acceso a sus oficinas.

ERBOL constató ese hecho, luego de observar que el antiguo candado de color negro y de tamaño mediano, fue sustituido por otro de color amarillo, marca Yale y de similar dimensión.

El pasado jueves, se conoció extraoficialmente que, según miembro del ex-Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), desde Trinidad, habría ordenado el cierre de todas las oficinas de esa organización sindical.

Esa instrucción llegó a la sede de gobierno, después de los altercados y agresiones físicas que se produjeron en Trinidad, sede del XI Congreso Ordinario, evento que, por esa causa y el abandono de varias organizaciones sindicales, no pudo elegir a los nuevos dirigentes.

Se determinó un cuarto intermedio de 60 días, para elegir al nuevo Comité Ejecutivo de la COB, proceso que se cumplirá a fines de agosto, en Cochabamba.

Lo que no se sabe, es si el cierre de las oficinas de la COB, pretende obstaculizar el trabajo que debe cumplir el Presidium encabezado por el dirigente minero, Milton Gómez.

Los efectos concretos de la instrucción de mantener cerrada la sede sindical de la COB podrían manifestarse a partir del próximo lunes, cuando el Director del Inconcluso XI Congreso Ordinario, decida utilizar esas oficinas.

## Dirección transitoria tiene difíciles tareas

## Un "sabor amargo" dejó el XI congreso inconcluso

Trinidad (EFE). La Central Obrera Departamental de Beni rechazó ayer las versiones de que el XI Congreso Nacional de Trabajadores haya sido un fracaso, aunque reconoció que entre los organizadores quedó "un sabor amargo", porque no se logró elegir a los nuevos dirigentes de la Central Obrera Boliviana.

Según el secretario de Relaciones de la COB-Beni, Rudy Saravia, que se señalan el presunto fracaso del congreso, "pretenden ignorar todo el trabajo de las comisiones y las resoluciones que aprobó la plenaria" hasta el último día de las deliberaciones.

Saravia, que es militante del Partido Comunista de Bolivia, sostuvo que la COB "no quedó sin dirección, porque la plenaria encomendó esa responsabilidad al Presidium", al mediodía del jueves pasado.

### DIRECCIÓN TRANSITORIA CON DIFÍCILES TAREAS

Hasta ayer en la tarde, la mayoría de los nueve miembros del Presidium, encargados de la dirección transitoria, viajó a La Paz para asumir esa función.

Junto con el dirigente minero Milton Gómez, ocho de los integrantes del Presidium dejaron Trinidad después de recoger la documentación de las deliberaciones del congreso, finalizado el jueves.

Antes de partir a La Paz, Gómez declaró que el cuarto intermedio serviría para calmar los ánimos.

Los dos meses establecidos para la reinstalación de la última plenaria, serán dedicados a la preparación de la reunión en Cochabamba y a defender el sistema de Seguridad Social, agregó.

Afirmó que las dos actividades se podrán desarrollar con la unidad de los trabajadores.

La única que no viajó a La Paz fue la segunda vocal de esa directiva, María Antonieta Araujo, que también es dirigente de la Federación de Trabajadores Administrativos de la Universidad Boliviana, quien se incorporará a esas funciones el lunes.

Evo: Mineros y campesinos deben unirse para el nuevo comité ejecutivo

## El gobierno debilitó la COB, pero no impuso su candidato

El dirigente cocalero cree que también influyó la intromisión del gobierno "mediante Oscar Salas y otras organizaciones sindicales".

SUCRE, (PRESENCIA).- El máximo dirigente de los productores de coca del Chapare, Evo Morales Ayma, afirmó que el XI Congreso Ordinario de la Central Obrera Boliviana, que se efectuó en Trinidad, fracasó por culpa de su "vieja estructura orgánica".

"En el congreso de Trinidad el gobierno no ha logrado imponer su candidato Oscar Salas, pero sí ha logrado dividir y debilitar al movimiento sindical por 60 días", opinó.

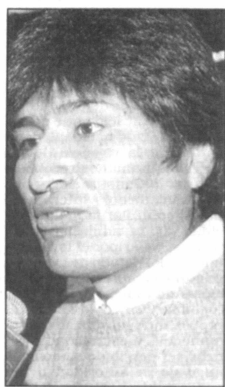
Calificó de "frustrante" y "lamentable" la no conclusión de esa asamblea nacional, pero responsabilizó de todo ello a una mayoría de los dirigentes cobistas que se resisten al cambio y no desean comprender una realidad inculcable.

"Hay una vieja estructura en la Central Obrera Boliviana y ella ha llevado al fracaso a la COB en su conjunto", afirmó a PRESENCIA tras criticar a los dos candidatos que surgieron en el congreso cobista: Oscar Salas y Edgar Ramírez.

Comentó que los dos no podían ser elegidos para la secretaría ejecutiva de la COB porque Salas no fue propuesto por la Federación de Mineros y Ramírez no tiene sindicato base.

Morales Ayma manifestó que la realidad es clara y los mineros no tienen líderes sindicales porque se han desmovilizado a raíz de los despidos. Por ello, insistió en que la COB debe cambiar para que un campesino o un profesor la dirija.

"El movimiento campesino, desde el congreso de la COB que se realizó en Oruro, ha cuestionado para readecuar, reformular la estructura orgánica de la



Evo Morales Ayma

Indicó que en Santa Cruz ganó Simón Reyes (PCB) con el apoyo de ADN y MNR que estaban en el gobierno; en Oruro triunfó Víctor López con los votos de ADN y MIR; en Sucre y Tarija, Oscar Salas también ganó con respaldo gubernamental.

El líder de los cocaleros reiteró su pedido para que la COB se democratice y deje de ser una organización donde se da "privilegios" a unos pocos.

Demandó, asimismo, menos radicalismo respecto a los procesos electorales y convocó a los trabajadores a crear un instrumento político para hacerle frente a la oligarquía.

Central Obrera Boliviana y de esa manera potenciar y fortalecerla", añadió.

Reiteró que la "vieja estructura orgánica de la COB" sólo lleva "a la gran frustración, gran fracaso" de los trabajadores del país.

Expresó su preocupación por el futuro incierto de la principal organización sindical de Bolivia y pidió a los dirigentes "interinos", integrantes del presidium, "retomar los planteamientos" de los campesinos y de otros sectores.

Morales Ayma apuntó como otra de las causas del fracaso del XI Congreso de la COB, la presencia del gobierno "mediante el compañero Oscar Salas y otras organizaciones sindicales que de manera abierta lo han apoyado".

Comentó que si se procedía a la votación entre Salas y Ramírez, "el ganador hubiese sido Oscar Salas porque el gobierno tenía todo montado".

Recordó que en todos los congresos cobistas la influencia política ha sido clara, ya que "todos los ejecutivos han ganado con el apoyo del gobierno".

Indicó que en Santa Cruz ganó Simón Reyes (PCB) con el apoyo de ADN y MNR que estaban en el gobierno; en Oruro triunfó Víctor López con los votos de ADN y MIR; en Sucre y Tarija, Oscar Salas también ganó con respaldo gubernamental.

El líder de los cocaleros reiteró su pedido para que la COB se democratice y deje de ser una organización donde se da "privilegios" a unos pocos.

Demandó, asimismo, menos radicalismo respecto a los procesos electorales y convocó a los trabajadores a crear un instrumento político para hacerle frente a la oligarquía.

"El revolucionarismo verbal dio paso al desastre..."

## Salas dice que renunció por la unidad de los trabajadores

TRINIDAD (Jatha). El exdirigente de la COB, Oscar Salas, dijo que fue obligado a dimitir en pos de la unidad de los trabajadores y en protesta por el manejo realizado por su contrincante, Edgar Ramírez.

Según el dirigente, no es la primera vez que toma esta decisión, pues ya lo hizo antes en el congreso de la Chojlla, y hoy agregó: "se ve que el revolucionarismo verbal dio paso al desastre para el sector minero".

Al abandonar su postulación ayer, Salas reiteró que siempre estará al lado de los trabajado-

res, "pero no de una simple posición verbal sino con el cuerpo".

El dirigente minero cuenta con el apoyo de una gran parte de los trabajadores, sin embargo, al no haber sido propuesto por su sector originó los cuestionamientos que ya son conocidos.

Se conoció que el exdirigente partió la noche de ayer con destino a la ciudad de Santa Cruz. El suspendido congreso de la COB volverá a reunirse el próximo 27 de agosto en la ciudad de Cochabamba.

## REQUERIMIENTO DE DIRECTOR EJECUTIVO

Organismo Internacional convoca a concurso de méritos a profesionales de alto nivel con título en provisión nacional con registro en el Colegio Profesional respectivo con experiencia mínima de 5 años en Dirección Gerencial y Gestión de Proyectos de Desarrollo Agropecuario y/o Rural para el cargo de DIRECTOR EJECUTIVO de Proyecto de Desarrollo Agropecuario de acuerdo a las siguientes referencias:

OBJETIVO:	Dirección y representación general del Proyecto, supervisión y coordinación ejecutiva del Proyecto, organización operativa, dirección en la conducción de componentes a cargo de coejecutores.
FORMACION PROFESIONAL:	Ingeniero Agrónomo, Licenciado en Economía con especialidad en Economía Agrícola.
SEDE DE TRABAJO:	Tupiza, Potosí.
EVALUACION:	Previa evaluación y selección de candidatos se convocará a entrevista personal en la ciudad de La Paz.
PLAZO:	Presentar Curriculum Vitae (indicar teléfono) sin anexos hasta el día 7 de julio de 1996.  Enviar Curriculum Vitae a la siguiente dirección:  Señores Proyecto de Desarrollo Agropecuario - DIRECTOR EJECUTIVO Cajón Postal 9142 La Paz  La Paz, 28 de junio, 1996

## SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS LA PAZ INVITACION DIRECTA No. 01/96 PROVISION DE BOLETOS

El Servicio Departamental de Caminos La Paz, invita a las empresas gráficas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de:

25.950 TALONARIOS DE BOLETOS DE PEAJE

Las propuestas deberán ser presentadas de acuerdo a las bases de la Convocatoria de Referencia que los interesados podrán recabar del Servicio Departamental de Caminos La Paz, Oficina Recaudaciones, ubicada en la zona de Achachicala, frente a la "Urbanización Autopista" a partir del día 1º de julio de los corrientes. Toda consulta realizar en la oficina de Recaudaciones. Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal del S.D.C. La Paz, que está ubicada en la dirección señalada líneas arriba hasta Hrs. 16:00 p.m. del 18 de julio de los corrientes, la apertura de propuestas se realizará el mismo día a Hrs. 16:30 p.m.

La Paz, 28 de junio de 1996.

Ing. DAFN Eduardo Gálvez Valdivia  
DIRECTOR DEPTAL. DE CAMINOS LA PAZ

## MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE SECRETARIA NACIONAL DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE

SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA Nº 024/96  
PARTICIPACION EN LA ADMINISTRACION DE LA RESERVA  
NACIONAL DE FLORA Y FAUNA TARIQUIA

Habiéndose declarado desierta la Convocatoria Pública Nº 017/96, de fechas 09-11 y 13/04/96, de acuerdo a la R.S. Nº 216145.

La Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, procede a realizar la segunda convocatoria a Organizaciones Públicas y Privadas Nacionales sin fines de lucro o Consorcios de similar naturaleza, a participar en la Administración de la RESERVA NACIONAL DE FLORA Y FAUNA TARIQUIA.

Los Términos de Referencia no han sido modificados, y podrán ser adquiridos en las oficinas de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, ubicadas en la calle Batallón Colorados Nº 24, edificio "El Cóndor", piso 15to. de la ciudad de La Paz, por un valor de Bs. 20,00 (veinte 00/100 bolivianos) a ser cancelados por los proponentes, desde el día 1 de julio de 1996.

Las propuestas serán recepcionadas hasta el día 12 de julio de 1996 hasta Hrs. 12:00 m. en el piso 15to. del Edificio "El Cóndor".

La apertura de sobres se realizará el mismo día de la presentación a horas 16:00 en las oficinas de la DNCB.

La Paz, 29 de junio de 1996

MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO  
SECRETARIA NACIONAL DE ENERGIA

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO  
GLOBAL ENVIRONMENT FACILITY

## INVITACION PUBLICA SNE/PNUD-01/96

ELABORACION DEL DOCUMENTO DEL PROYECTO: "ELECTRIFICACION RURAL CON ENERGIAS RENOVABLES MEDIANTE EL PROCESO DE PARTICIPACION POPULAR"

Se invita a todas las empresas consultoras, organizaciones no gubernamentales y otras legalmente registradas en Bolivia, que tengan experiencia en trabajos relacionados con proyectos de Desarrollo Rural, en el Sector Eléctrico y/o Energético en países de Latinoamérica y en particular Bolivia para la elaboración del Documento del Proyecto mencionado.

Las firmas interesadas deberán recabar los pliegos de especificaciones de las oficinas del PNUD (Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1350) previa cancelación de Bs. 150, a partir del día miércoles 3 de julio hasta el día viernes 5 de julio del presente año, de horas 9:00 a 12:00 en las mañanas y de horas 15:00 a 17:00 por las tardes.

La Paz, junio de 1996.



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION DIRECTA No. ADM-01/96

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA A LAS EMPRESAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS Y ESPECIALIZADAS EN EL RAMO QUE, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPREMA No. 216145 DE 3 DE AGOSTO DE 1995 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y LA LEY No. 1178 DE 20 DE JULIO DE 1990 INVITA A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

SERVICIO DE TE PARA OFICINA CENTRAL - LA PAZ

TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS A PARTIR DEL DIA MARTES 2 DE JULIO DE 1996, PREVIA CANCELACION DE Bs 50.00 EN LAS OFICINAS DE:

COMIBOL LA PAZ: Tesorería, 2do. piso, Avenida Camacho esq. Loayza No. 1396.

LAS EMPRESAS INTERESADAS DEBERAN PRESENTAR SUS PROPUES-  
TAS EN LA SECRETARIA GENERAL DE COMIBOL - 4to. PISO DEL EDIFICIO CENTRAL, AVENIDA CAMACHO ESQ. LOAYZA DE LA CIUDAD DE LA PAZ HASTA HORAS 11:00 a.m. DEL DIA 10 DE JULIO DE 1996.

LA PAZ, 29 DE JUNIO DE 1996

## El Defensor del Pueblo en América Latina

Por Rosario Chacón Salamanca\*

El constitucionalismo moderno hoy va más allá de la protección de los derechos que en el pasado consagraron nuestras Constituciones. La democracia abre nuevos caminos para promover el respeto de los derechos humanos y las sociedades de nuestro continente reclaman instrumentos ágiles y confiables de protección.

La adopción de la institución del Defensor del Pueblo, Procurador o Comisionado de Derechos Humanos, en los ordenamientos jurídicos de América Latina es un fenómeno jurídico y político. No es una coincidencia que luego de procesos de conculcación de libertades y violaciones de derechos humanos, esta institución considerada sinónimo de identidad de las democracias modernas, irrumpa con fuerza en los últimos diez años y arraigue en nuestras sociedades.

El Defensor del Pueblo está vigente en las Constituciones Políticas de trece naciones latinoamericanas: Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, México, Panamá, Paraguay y Perú. En Brasil existe a nivel estadual.

En Bolivia y Paraguay aún falta la aprobación por los respectivos Congresos Nacionales de una Ley normativa y la designación del Defensor del Pueblo.

Ecuador, Uruguay, Chile y Venezuela avanzan en un proceso de institucionalización.

Los Defensores del Pueblo en nuestra región se han convertido en un mecanismo efectivo de participación social, de protección y promoción de una cultura de tolerancia, armonía y respeto por los derechos humanos, enfrentan problemas similares debiendo atender quejas de una naturaleza distinta a aquellas que reciben las instituciones del Ombudsman en los países con una larga vigencia democrática como es el caso de Europa,

donde el Ombudsman es un complemento de instituciones ya existentes que no dan debida respuesta a los problemas de mala administración.

En nuestros países los derechos humanos juegan un papel muy importante y al incorporarlos al ámbito de competencias del Defensor del Pueblo lo que se busca es salvaguardarlos frente al abuso del poder y de la corrupción.

El Defensor del Pueblo, al ser una institución que pertenece al Estado nacional, debe garantizar la vigencia de los derechos humanos reconocidos por la Constitución y por los instrumentos internacionales; controlar la mala actividad de la administración pública; velar por el fortalecimiento del Estado de Derecho y actuar siempre bajo los principios de independencia, autonomía y objetividad, con el propósito de garantizar su permanencia y estabilidad. No debe ser percibido como enemigo de la autoridad o del poder público, sino más bien como un mediador, un articulador de las demandas de la sociedad frente al Estado. Un adecuado desarrollo de la institución requiere la existencia de un sistema democrático, siendo la independencia partidaria del Defensor un elemento fundamental para que la sociedad recobre la credibilidad en las instituciones del Estado.

En los últimos dos años se han dado pasos importantes para la creación de un modelo de colaboración interinstitucional que reúne a Defensores de Iberoamérica.

En junio de 1994, a iniciativa del Instituto Interamericano de Derechos Humanos, en San José de Costa Rica se llevó a cabo el I Taller de Defensores del Pueblo y Procuradores de Derechos Humanos de América Latina, que reunió por primera vez a Defensores de Centro y Sud América. De este evento salieron acuerdos muy importantes para los países de la región plasmados en

"La Declaración de San José". En esta oportunidad se constituyó una Comisión de Seguimiento de los Acuerdos de San José, compuesta por nueve Defensores del Pueblo en funciones y la Presidente del Capítulo Boliviano del Ombudsman.

En diciembre de 1994, a invitación del Defensor del Pueblo de España, se realizó en Madrid una reunión preparatoria con Defensores de América Latina y España. Posteriormente, en Antigua Guatemala, se determinó la creación de una Federación Iberoamericana.

En el mes de agosto de 1995, en Cartagena de Indias, se realizó la Primera Reunión Anual de los Defensores del Pueblo de Iberoamérica y en esta oportunidad se concretó la constitución de la Federación Iberoamericana de Defensores del Pueblo, Procuradores, Comisionados y Presidentes de Comisiones Públicas de Derechos Humanos. Esta instancia de coordinación dejó de ser un sueño, hoy es una realidad.

En abril del presente año, en la histórica ciudad de Querétaro-México, se realizó el Primer Congreso de la Federación Iberoamericana de Defensores del Pueblo, Procuradores, Comisionados y Presidentes de Comisiones Públicas de Derechos Humanos, inaugurada por el presidente Ernesto Zedillo y con la participación de Ombudsmen e invitados especiales de 26 países.

Bolivia ha estado representada en todos estos eventos por el Capítulo Boliviano del Ombudsman-Defensor del Pueblo, que goza de un bien ganado prestigio en el ámbito internacional por la promoción que ha realizado de la institución del Defensor del Pueblo en nuestro continente.

\*Presidente del Capítulo Boliviano del Defensor del Pueblo y Secretaria General de la Asociación Iberoamericana del Ombudsman.



## Sin vueltas

Por Maggy Talavera

## La justicia cada vez más lejos del Derecho

Uno se entusiasma cuando se escucha al ministro de Justicia, René Blattmann, hablar sobre las trascendentales reformas que impulsa en el Poder Judicial. Leyes como la de Plana Juratoria o la anunciada Abreviación Procesal Civil y de Asistencia Familiar, o la que reformará al Código de Procedimiento Penal, o la de Defensa de los Intereses del Estado, nos hacen sonar con el final del Cambaleo boliviano y con la irrupción de una renovada administración de justicia, más próxima al pleno reconocimiento de nuestros derechos como personas.

Los anuncios, sin embargo, parecen no tener muchos aliados entre quienes deberían ser los principales impulsores de la ejecución de todas esas reformas que lo único que pretenden es reforzar el papel insustituible del Poder Judicial en nuestra sociedad. Mientras que el ministro Blattmann invierte tiempo para prepararnos al cambio, abogados, fiscales y jueces gastan el suyo en malabares judiciales que alejan cada vez más a la justicia del derecho o, para decirlo mejor, a la ley del derecho.

El caso que involucra a Ronald Méndez Alpre, sentenciado a dos años de prisión por un juez que sistemáticamente obvió la canalización de la demanda (presentada por Luis Del Río por calumnia, difamación, robo de documentos, etc) hacia la Ley de Imprenta, es una muestra patética de la persistencia de una actitud nefasta entre algunos administradores de justicia. Recurriendo a argumentos poco sólidos que incluso ignoraron importantes artículos del Código Penal en los que basó su fallo (por ejemplo el artículo 286, que prevé la inimpugnabilidad del acusado de difamación si su imputación consiste en afirmaciones verdaderas); el juez ignoró la justicia del derecho.

No valieron para nada las pruebas de descargo presenta-

das por Méndez, ni siquiera el explícito reconocimiento de Del Río de la originalidad de los documentos utilizados por el primero para respaldar la publicación de tres libros en los que se anticipa a la Contraloría General de la República, denunciando corrupción en el manejo del sistema financiero por parte del ex Superintendente de Bancos. "Ese no era el fondo de la demanda y por último Méndez no es periodista para acogerse a la Ley de Imprenta", fue toda la defensa que hizo el juez después del revelado provocado por su fallo, sin reparar en desinformar a la opinión pública citando cargos que no logró probar.

Tan vergonzoso fue el manejo de la demanda por parte del juez, como la reacción del Fiscal del Distrito que antes de actuar de oficio para investigar y aclarar las graves denuncias hechas contra el ex Superintendente de Bancos, prefirió salir en defensa del fallo judicial contra Méndez, llegando al extremo de reclamarle el no haber presentado esas denuncias al Ministerio Público en vez de publicarlo en sus libros.

El caso de Méndez sin embargo no es el único. Hay cientos de otros ciudadanos que padecen en el anonimato por los mismos entuertos legales, reforzando el malestar social por un divorcio cada vez más profundo entre lo que puede ser legal y lo que es legítimo, o como prefirió destacarlo el jurista argentino Rodolfo Vigo "entre el derecho y la ley... ignorando que el primero no es sinónimo de la segunda".

Lamentablemente las reformas no han llegado aún al punto neurálgico del Poder Judicial, que es el propio hombre o mujer que administra justicia. Casos como el de Méndez nos hacen pensar que el Ministro de Justicia tendrá que esforzarse en promover similares reformas en el campo humano que vayan más allá de la conformación del Consejo de Judicatura que con-

templa la modificada Constitución Política del Estado.

Las reformas legales pueden ser importantes, pero nunca lograrán ser efectivas si quienes son responsables de ejecutarlas continúan actuando bajo la mentalidad del pongueaje, la mercantilización de la justicia, de la superficialidad y de la distorsión de conceptos fundamentales como los que diferencian derecho de ley, ignorando que el primero está muy por encima de la segunda (no siempre la ley defiende el derecho como se evidenció en la Alemania de Hitler, cuyas leyes fueron descalificadas por el Congreso de Nuremberg que condenó los delitos contra la humanidad cometidos al amparo legal nazi).

Pero, así como somos capaces de exigir al Ejecutivo cambios más radicales en las reformas y a los administradores de justicia una conducta intachable en la interpretación de las normas, debemos también ser capaces de reformar nuestra actuación como ciudadanos contribuyendo al orden y justicia social con una ética comunitaria que permita la vigencia más fácil del derecho. No podemos pretender que todo sea obra sólo del derecho y menos aún creer, en el caso particular de Santa Cruz, que la justicia es mucha tupa y moderna porque vive en un monstruoso y caro edificio de 22 pisos.

Nuestro compromiso no termina con la protesta por la condena de Méndez. Ahora nos toca reclamar también, como él lo ha hecho, el esclarecimiento total de las denuncias que han provocado la conculcación de sus derechos, en una muestra sincera de solidaridad que permita remediar la atrevida inversión de valores hábilmente manejada por los corruptos que han logrado volcar la atención nacional en un hecho marginal: la condena de Méndez- desvirtuando el problema central: graves denuncias que pasaron sobre Luis Del Río, que vacaciona tranquilo en Miami.

## La industria automotriz en el Grupo Andino

Por Jaime Córdoba Zuloaga\*

El camino que tiene que recorrer el Grupo Andino para hacer de su industria automotriz un sector desarrollado, competitivo y eficiente, es bastante largo y difícil.

Las perspectivas son, sin embargo, buenas toda vez que se han sentado las bases para avanzar en esa dirección al establecerse una política común para este sector en tres de los cinco Países Miembros del Grupo Andino, con posibilidad de extenderse a los dos restantes en un plazo no muy lejano.

En efecto, desde noviembre de 1993 se encuentra en vigencia un Convenio de Complementación Industrial en el Sector Automotor entre Colombia, Ecuador y Venezuela, el que fue ampliado en mayo de 1994 con la firma de un addendum.

En los casi tres años de vigencia de este convenio se han conseguido avances significativos; la adopción de un arancel externo común aplicable a los vehículos importados, y la aprobación de una política común de incorporación de partes y piezas subregionales en el ensamblaje de los vehículos automotores y el establecimiento de reglas uniformes para evitar distorsiones en la competencia.

En lo que respecta al arancel externo común, los países participantes en el convenio aplican un gravamen de 35 por ciento para los vehículos de la categoría I (automóviles camperos, vehículos para el transporte de pasajeros hasta de 16 personas, vehículos de mercancías con un peso total con carga máxima inferior o igual a 4,5 toneladas.)

Asimismo, aplican un gravamen de 15 por ciento para los vehículos de la categoría 2 o comerciales (todos los vehículos no comprendidos en la categoría 1). Y para el material CKD (es decir, partes de vehículos importados para ensamblar en la Subregión) se aplica un arancel de 3 por ciento.

Por otra parte, cabe destacar que para las exportaciones de vehículos entre estos tres países, se tienen en cuenta las

los demás vehículos.

Por último, existe un Comité Automotor conformado por tres representantes de los países participantes del Convenio, cuyas tareas son: proponer desdoblamientos arancelarios para la aplicación del Convenio; evaluar la aplicación del Arancel Externo Común, con miras a su modificación en concordancia con la evolución de la política económica de los países participantes; y establecer una política común para las negociaciones con terceros.

Atresnaños de la suscripción del Convenio Automotor se puede afirmar que este instrumento ha contribuido significativamente a crear las condiciones propicias para el incremento de la producción subregional de vehículos y para el desarrollo del sector en general.

Un claro indicio de lo manifestado es que la producción de vehículos en la Subregión se haya incrementado, en los últimos años, a una tasa promedio del 20 por ciento.

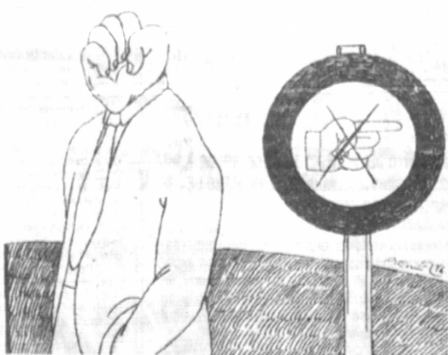
Los países del Grupo Andino son, sin embargo, conscientes de que están aún lejos de alcanzar sus objetivos, y que la tarea que tienen adelante es ardua.

Para dar una idea de la magnitud de la labor que les espera basta señalar, a manera de ejemplo, que la producción de vehículos en la Subregión en su conjunto representa tan sólo la mitad de la producción de Argentina, la séptima parte de la producción brasileña y la quinta parte de la producción mexicana.

\*Miembro de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Lima.

## La problemática del empleo

Por Juan Brun Guzmán \*



De un tiempo a esta parte, en el país se ha dado una gran profusión de encuestas que adolecen de niveles mínimos técnicos adecuados para que puedan denominarse tales, por lo que es justo aclarar ciertos aspectos que dicen con el quehacer estadístico del Instituto Nacional de Estadística (INE). En esta oportunidad el tema que nos ocupa es el referido a la problemática del empleo y desempleo.

El periódico PRESENCIA en su edición del domingo 16, recientemente pasado, ha publicado los "resultados" de una encuesta efectuada por Encuestas & Estudios, arribando a la impresionante cifra de 37 por ciento de desempleados en las ciudades de La Paz, Cochabamba, El Alto y Santa Cruz. Al respecto, el INE desea aclarar a la opinión pública en general y estudiosos en particular los siguientes aspectos:

La mencionada encuesta por cierto no cuenta con un marco teórico metodológico que respalde la "investigación" efectuada. ¿Qué se entiende por población en edad de trabajar? De éstos, ¿quiénes o cuántos son activos y cuántos inactivos? Estas preguntas básicas parecen no formar parte del análisis efectuado porque toman en consideración a personas de 18 y más años de edad sin hacer mayor distinción. ¿Cómo deberíamos tratar el caso de una persona jubilada de 80 años, como o inactiva o como desempleada?

Ello significa que Encuestas

& Estudios confunde la población en edad de trabajar con la población económicamente activa, olvidándose de la existencia de los inactivos (estudiantes, jubilados, amas de casa, etc.) que alcanzan al 45 por ciento de la población en edad de trabajar a nivel de ciudades capitales y El Alto.

Por otra parte, la mencionada encuesta no indica cuál es el período de referencia. La tasa de desempleo abierto variará según se tome uno u otro período de referencia anterior a la encuesta.

Asimismo, ¿qué se entiende por desempleado?, nuevamente aquí se perciben deficiencias en la formulación de la pregunta y en la captura del dato, al estar claramente dirigidas, porque no se puede afirmar que "un 7 por ciento se considera subempleado".

El marco conceptual debe, en todo caso, ser preciso y debe estar apoyado en un marco teórico general y no recurrir a conceptos discrecionales. Ello es cierto, primero porque no se puede indagar directamente si una persona se considera o no subempleado (¿qué tipo de subempleado?), segundo, porque un subempleado no se puede sumar directamente al desempleo abierto, que es lo que hizo Encuestas & Estudios, confundiendo conceptos y dirigiendo resultados que no corresponden a la realidad.

En la edición del matutino PRESENCIA del día jueves 20 de junio, Encuestas & Estudios hace afirmaciones irresponsables al mencionar que "Desde la

perspectiva del Instituto (...) aquella persona que no tiene empleo pero que lo está buscando (...) son personas ocupadas". Nada más incorrecto y alejado de la verdad. La definición oficial de desempleado que utiliza el INE, en concordancia con el marco conceptual de la OIT (1933), se apoya en tres criterios que deben ser satisfechos simultáneamente: "sin empleo", "corrientemente disponibles para trabajar", y "en busca de empleo".

Estas pequeñas puntualizaciones nos deben llevar a reflexión sobre las encuestas y estudios que proliferan hoy en día en el país. No se niega el derecho a efectuar tales o cuales actividades, de lo que se trata es de mantener un mínimo de rigurosidad técnica y metodológica.

Finalmente, es preciso señalar que el INE tiene abiertas sus puertas a toda persona que desee investigar sobre los trabajos que realiza, incluido el de la problemática del empleo. El Instituto Nacional de Estadística, responsable de la dirección, planificación, ejecución, control y coordinación de las actividades del sistema, tales como censos y encuestas, en aras de la transparencia y seriedad técnica, pone a disposición del público los manuales, boletas, diseños muestrales y otros necesarios e imprescindibles para ejecutar labores estadísticas.

\* Director ejecutivo del Instituto Nacional de Estadística (INE).



¿Justicia?

Verdad de Perogrullo es que la administración de justicia en el país anda mal. Una explicación sería que el sistema ha sufrido el embate de diversos sectores que provocaron su inestabilidad institucional y una tendencia a prebendas de cualquier tipo. La politización extrema en la nominación de quienes administran la justicia en los espacios democráticos y los afectos casi personales de los dictadores en los varios gobiernos de facto que hemos soportado, no hicieron otra cosa que profundizar la crisis del tercer poder del Estado.

Sin embargo, después de casi catorce años de vida democrática, crece el convencimiento de que uno de los pilares que sustentan el Estado de derecho es la administración de justicia por parte de personas éticas y profesionalmente idóneas.

En ese marco, el país ha avanzado, pero no lo suficiente. La decisión - constitucionalmente sancionada - de nombrar a los magistrados de la Corte Suprema con el voto de dos tercios del total de los miembros del Congreso, procedimiento aplicado por primera vez en 1991, es una muestra de lo primero. Sin embargo, hay datos que dan pie a pensar que nos falta mucho para contar con un sistema judicial probo. Por ejemplo, ha transcurrido algo más de año y medio desde que se aprobaron las reformas a la Constitución Política del Estado mediante las cuales se crean el Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura; esas instancias aún no están funcionando, a pesar de que la segunda tiene la obligación de presentar ternas al Congreso para la elección de los magistrados de la Corte Suprema, vocales de las Cortes Superiores de Distrito y de jueces, notarios y registradores de Derechos Reales.

En los últimos días surgieron dos casos que vale la pena comentar. El primero, la renuncia cuasi obligada del Presidente de la Corte Suprema de Justicia, luego de desatarse una polémica jurídica por su frustrada intención de prorrogarse en el cargo por más de dos meses, amparándose en la Ley de Organización Judicial (LOJ), que en su artículo 23, dispone que un funcionario de justicia no puede abandonar su puesto mientras no se acepte su renuncia o sea nombrado su sucesor. Según el criterio de varios abogados, la disposición es válida cuando se trata de funcionarios en pleno ejercicio de sus funciones, pero no cuando su mandato ha fenecido, situación en que se encontraba esta autoridad, cuya gestión constitucional concluyó el pasado 19 de mayo.

Más grave aún es que en la "Gaceta Informativa - Actualidad Judicial" de la Corte Suprema, para justificar la intención prorroguista de su presidente, se sostenga textualmente lo siguiente: "Demás está decir que las normas constitucionales tienen carácter declarativo de carácter general y no entran en la legislación de detalle, de ahí que estas normas tienen sus reglamentos o sus leyes interpretativas (...)". Es obvio que no puede haber primacía del Art. 23 de la LOJ sobre la Constitución.

El segundo concierne al periodista Ronald Méndez Alpire, sentenciado a dos años de cárcel por publicar documentos -de los que se apropió en forma irregular- que probaban la comisión de delitos por parte de Luis del Río Chávez, ex Superintendente de Bancos. En cambio, el denunciado se beneficia de un complicado proceso judicial que persigue establecer si tuvo o no culpa en la estafa perpetrada por cuatro bancos y que costaría al Estado boliviano alrededor de 200 millones de dólares.

Habría que poner coto a la situación límite a que hemos llegado para evitar que los discursos sobre la modernidad, el desarrollo, la democracia y la justicia social caigan en terrenos baldíos.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

La crisis sindical

El final boxístico del XI Congreso de la COB no es sino un indicador más de la crisis que sufre el movimiento sindical.

Fenómeno que no es exclusivo de Bolivia sino mundial. Aunque el "oficialismo", lo mismo que los partidos de oposición, hayan metido la mano en ese congreso, atribuir las causas del fracaso a otros y no a los propios sindicalistas, es sólo un pretexto para exculparse de las limitaciones en que se debate la Central Obrera.

Pero si la división se ha manifestado en las ambiciones de cada uno de los sectores obreros por copar el Comité Ejecutivo. Es cierto que los partidos políticos han jugado su naipes. Pero no sólo ellos; también los mineros han exigido sus "derechos históricos", o los campesinos sus "derechos numéricos" para obtener las riendas de la COBI. Nadie será tan ingenuo que crea en un sindicalismo químicamente puro y limpio de toda influencia de los partidos políticos. Estos últimos sienten un insaciable apetito por comerse la mejor tajada de la torta sindical, y los sindicalistas, a su vez, necesitan

cabalgar sobre la grupa del antiguo partido para hacerse sentir en las decisiones parlamentarias.

Algunos dirigentes han propuesto la creación de un "instrumento político" que represente los intereses del sector laboral en la misma estructura del Estado: en el Parlamento.

La propuesta huele a corporativismo en el que los trabajadores ejercen el poder político y este se somete a su vez a los trabajadores y a todos los demás. Lo dicho no invalida el objetivo de que las organizaciones sindicales ejerzan una influencia legítima en las decisiones propias del poder político en materias socio-económicas. Los cambios profundos que se registran en el mundo afectan a todos los cristianos. También a la COB. Fenecieron los tiempos de la "unidad monolítica" del sindicalismo. La prueba es que el mencionado Congreso ha revelado un serio fraccionamiento interno del movimiento obrero. Ha sido puesto en serio cuestionamiento el movimiento sindical. Sería imponderable ceguera voluntaria negar que ya no hay sólo uno, como en los mejores tiempos de la COB, sino varios.

Ante este hecho comprobado, tarde o temprano, tendrá que plantearse la democratización -léase pluralismo- de la actual central única. Y sé que esto suena a blasfemia para los más acérrimos defensores de la unidad.

Convergamos en que, en estos tiempos de pluralismo en todas las dimensiones sociales, sería un milagro que sólo el sindicato estuviera vacunado contra la diversidad. ¡Si hasta en la Iglesia Católica hay divisiones! Con una o con varias centrales sindicales, la crisis es manifiesta. Resulta paradójico que, en estos tiempos neoliberales, cuando los asalariados sienten en sus entrañas la necesidad de contrapesar la tendencia a un retorno al capitalismo salvaje, precisamente ahora, la sociedad quedara privada de un instrumento de debate-dialógico entre capital y trabajo.

Como ya se ha repetido hasta la saciedad, al movimiento obrero le falta una "inteligencia" que redefina su papel en la construcción de una nueva sociedad plural y dialogal, más allá del monolitismo insoportable e impositivo.

La Biblia en sus manos  
Y la barca de Pedro avanza

Por Francisco López de Dicastillo, C.M.F.

Lecturas bíblicas: Hechos 12, 1-11; 2 Timoteo 4, 6-8 17-18; Mateo 16, 13-19. Sabido es que Pedro el Apóstol fue patrón de pesca. El único lugar de sus faenas fue el lago de Galilea. Brillante como una esmeralda, circundado por una corona de colinas, con abundante vegetación, en él había puesto Pedro su corazón y sus ilusiones. Allí puso también su mirada el Profeta de Nazaret. En sus aguas y en sus riberas realizó Jesús muchos de sus prodigios y de aquellas aldeas circundantes escogió sus principales colaboradores. Todavía surcan la superficie alguna barcas, en busca del "pez de San Pedro" y de otras especies de su rica fauna. Los que dominan el horizonte del lago, al menos en temporada veraniega, son los barcos-disco de flotantes, que se pasean como embudo nocturno, haciendo guiños con sus luces y llenando los aires con una música bullanguera.

El mundo ha cambiado y la Buena Nueva tiene que viajar por los medios más insólitos y audaces, si no quiere quedar relegada a un silencio inoperante y a un rincón de su propia historia. Pedro, con unos pocos compañeros, recibió el encargo de cambiar el mundo. Nunca pudo sospechar, mientras echaba sus redes, que estaba destinado a lanzarse a una riesgosa singladura y que debía saltar con su barca, desde el reducido lago de Galilea, al espacio sin horizontes de los imperios y de la Historia.

1. Los avatares de una travesía: Los ha sufrido, violentos y dolorosos, esta barquilla de la Iglesia. Ya lo vaticinó Jesús desde el momento en que pensó echarla a navegar, cuando dijo que el poder del infierno no la haría naufragar. (texto del evangelio de hoy). El mismo Pedro, encargado de gobernarla en nombre de Jesús, sufrió el embate de las fuerzas del mal y claudicó en la noche de la pasión. Más tarde, sería blanco de persecución (primera lectura) y de muerte.

No había comenzado apenas su singladura, la persecución judía pretendió echarla a pique y hacerla desaparecer. Cuando se hizo paso por las estelas del Imperio Romano, el poderío del Imperio quiso aplastarla con sus decretos de persecución y emergió renazada por la sangre de miles de mártires. La misma libertad oficial de que gozó a partir del siglo IV, fue una prueba insidiosa que estuvo a punto de desnaturalizar la esencia del cristianismo, para volverlo algo trivial. Herejías y desgarró se fueron sucediendo en Oriente y Occidente; sobre todo con la reforma protestante, heridas de las que todavía no está curada la Iglesia.

No es extraño que las Iglesias locales, por diversos puntos del planeta, experimenten la persecución y la prueba de cualquier clase. Lo raro y peligroso sería que no la experimentaran. La Iglesia tiene que ir navegando contra corriente; pues no puede aceptar los postulados que rigen el mundo. Tiene que ser santa y en este mundo de corrupción y de tinieblas. Los primeros evangelizadores tuvieron que hacer frente a aquel paganismo que lo invadía todo.

2.- El poder del infierno no la hundirá: Porque es obra de Jesús, el Señor de la historia. La asiste con su Espíritu: como asistió a los Apóstoles la noche de la tormenta en el lago y le echó una mano: pero recordemos que Jesús, después de poca fe, ¿por qué han dudado? La Iglesia es un misterio de salvación: por tanto, incomprensible; tanto más, cuanto la envoltura de ese misterio se nos hace tan extraña. Y es lo único que ven muchos de ese misterio. Es el pueblo de Dios, vivo y creyente, compuesto de personas santas y de otras limitadas y pecadoras, pero animadas por la presencia del

Espíritu que envía el Señor Jesús, cabeza de este cuerpo.

Seguirá siendo misterio de salvación, seguirá invitando a los hombres, naufragos por los mares de este mundo, a que suban a bordo. Lo seguirá haciendo y siendo luz que irrada a los cuatro vientos, mientras haya hombres a quienes llevar el mensaje de salvación.

Azotada a babor y a estribor, sentirá con más urgencia la necesidad de mirar al Maestro, al Jesús que viene sobre la tormenta; porque Él es el timonel, el señor de la tormenta y de la bonanza; el que hinchaba las velas con la fuerza de su Espíritu.

La historia nos confirma que de la prueba, de la persecución, de la tormenta, sale esta barquilla de la Iglesia con renovada fortaleza; más humilde, más pobre, más confiada en el Señor Jesús.

3.- La Iglesia apostólica: Porque fue y permanece edificada sobre el fundamento de los apóstoles (Efesios 2,20 y Hechos 21,14). Ellos fueron escogidos y enviados en misión a predicar su evangelio por el mismo Cristo (Mateo 28,16-20). La Iglesia guarda y transmite con suada cuidadosa las enseñanzas de los apóstoles, el buen depósito y las sanas palabras oídas a los apóstoles (2 Tim. 1,13-14). Sigue siendo enseñada, santificada, sostenida y dirigida por los Apóstoles hasta la vuelta de Cristo gracias a aquellos que les suceden en el ministerio pastoral, que es el Colegio de los Obispos, (catecismo de la Iglesia Católica Nos. 857). Por eso toda Iglesia que quiera presentarse como auténtica, nos diría San Irineo en el siglo II, deberá contrastar si posee o no esta nota o cualidad, deberá probar que está entroncada en una sucesión legítima de los primeros Apóstoles.

Los Apóstoles se preocuparon de instituir sucesores, porque la misión que les confió el Señor debía prolongarse hasta el fin del mundo.

4.- Pedro y Pablo: Son llamados Principes de los Apóstoles, por su importancia y decisiva presencia en el establecimiento y propagación de la Iglesia. Pedro, a quien el Señor y patrón de la nave le encarga eche la mano al timón. Le promete su asistencia, garantía de llegar a buen puerto. Le promete que el poder del mal no triunfará contra la Iglesia; le entrega las llaves del Reino de los cielos, con el poder absoluto de atar y desatar. Léase con atención y sin distorsión el texto de Mateo, (tercera lectura de esta fiesta). Luego de resucitado, Jesús le encargará al pastoreo universal de corderos y ovejas. Y le manda que confirme en la fe a sus hermanos (Luc. 22,32).

Y Pablo, el gran torbellino de Apóstol. ¿Quién no conoce sus hazañas apostólicas y sus escritos? Para hacerle Apóstol, que es ser testigo del Resucitado, Jesús se le aparece (1 Cor. 15,8) de una manera completamente excepcional y única, camino de Damasco.

Su testamento espiritual, como resumen de su vida, lo confía a su discípulo Timoteo, y que hoy proclamamos en la segunda lectura: "He peleado hasta el fin el buen combate, he terminado mi carrera, he conservado la fe... El Señor estuvo a mi lado, dándome fuerzas, para que el mensaje fuera proclamado... Así el Señor me libró de la boca del león... Podría ser el ideal de testimonio para todo aquel que se confiese apóstol de la Buena Nueva.

Epílogo: La Iglesia necesita presentar su verdadero rostro en cada tiempo y en cada lugar. Mas, para conseguirlo especialmente por parte de los que la representan, ante todo y sobre todo hay que amar a Jesucristo con todo el corazón y amar a la gente con sacrificio, con desprendimiento, con humildad, con altitud de miras. Así lo hicieron Pedro y Pablo, que allá donde estuvieron y les llevó el Espíritu, no vieron sino el rostro de Cristo en la gente a la que anunciaron la Buena Nueva.

Una cierta sensación de soledad geopolítica  
Gobierno peruano ante el desafío de flexibilizar su propuesta arancelaria

En los próximos días, en Brasilia y Caracas, se podrá comprobar hasta qué punto está dispuesto el gobierno de Alberto Fujimori a modificar sus esquemas liberales para superar su relativo aislamiento frente a los procesos de integración puestos en marcha en América del Sur.

Por Abraham Lama

La asociación de Chile y Bolivia al Mercosur y la crítica situación de Perú en la Comunidad Andina parecen provocar al gobierno peruano una cierta sensación de soledad geopolítica, que podría obligarlo a flexibilizar su propuesta arancelaria.

En los próximos días, en Brasilia y Caracas, se podrá comprobar hasta qué punto está dispuesto el gobierno de Alberto Fujimori a modificar sus esquemas liberales para superar su relativo aislamiento frente a los procesos de integración puestos en marcha en América del Sur.

Fujimori mantiene dos niveles arancelarios, de 15 y 25 por ciento, que proyecta unificar. La Comunidad Andina y el Mercosur aplican aranceles inferiores a la importación procedente de terceros países.

La estructura arancelaria de la Comunidad Andina comprende tramos de cero, cinco, 10, 15 y 20 por ciento, y en el Mercosur, los escalones ascienden de cero a 20 por ciento.

Fujimori y sus ministros consideran que los aranceles escalonados implican una forma de proteccionismo y solicitan a sus socios andinos que los abandonen para estimular a la industria a buscar competitividad en el mercado mundial.

El proteccionismo favorece el crecimiento de industrias artificiales, incapaces de competir en el mercado internacional, señala Carlos Bolaño, ex ministro de Economía de Fujimori y autor del modelo de desarrollo liberal de Perú. En cambio, el presidente de la Confederación de Empresarios Privados (Conepri), Jorge Picasso, considera conveniente admitir el

arancel escalonado para recuperar posición en la Comunidad Andina, "que es el mercado natural y más accesible para nuestro país", y seguir negociando con el Mercosur. "Si Perú no abandona su ortodoxia liberal arancelaria no podrá superar la situación en que se encuentra en el bloque Andino, ni le serán abiertas las puertas del Mercosur", comentó Luis Abugattas, del Centro de Investigaciones de la Sociedad Nacional de Industrias.

La ministra de Industria, Comercio e Integración, Liliana Canale, se encuentra en Brasil, en cuyo gobierno confían las autoridades peruanas para lograr la asociación con el Mercosur. Canale viajó a Brasilia después de una larga conversación con Fujimori y con Eduardo Fariña, empresario textil y presidente de la Sociedad Nacional de Industrias.

(Lima/Inter Press Service)

A mano alzada

Por Rulo Valli

¿QUERES COMISION...? ¡BAH! HABÍAMOS ACORDADO QUE RESGUARDE SIN VIGILAR MI "MERCADO", PERO USTED NO HIZO NI LO UNO NI LO OTRO...!



Están dispuestos a llegar a un acuerdo

## Cívicos no desean que los políticos definan el Art. 60

La Paz está dispuesta a renunciar a sus pretensiones y pide idéntica actitud a Santa Cruz para favorecer a los departamentos "chicos".

Las regiones no desean dejar en manos de los partidos políticos la decisión final sobre la distribución de los diputados y están decididas a consensuar entre los nueve departamentos una propuesta conjunta. Para facilitar ese acuerdo, el Comité Cívico de La Paz anunció ayer su decisión de ceder en sus pretensiones "si otras regiones asumen idéntica actitud", declaró el presidente del Comité Cívico, Jorge Nemer.

"Estoy seguro y convencido de que el 22 de julio habrá un acuerdo regional", dijo Nemer al señalar que si bien el tema será legislado en el Parlamento, las regiones no deberían dejar en manos de los partidos la decisión final. Los dirigentes cívicos están conscientes que inevitablemente la reglamentación del Art. 60 de la Constitución será definida en el Congreso pero quieren ponerse de acuerdo en la línea maestras para que la Ley que se apruebe no sea contraria a sus aspiraciones.

Trascurrido que en la reunión del jueves convocada por el Presidente del Congreso, Víctor Hugo Cardenas, los dirigentes cívicos y las autoridades departamentales fueron prácticamente conminadas a ponerse de acuerdo porque si no lo hacen la decisión pasará a manos de los partidos políticos representados en el Congreso. Ayer se ha conocido que este fin de semana los dirigentes cívicos harán consultas entre si para compatibilizar una propuesta.



El presidente del Comité Cívico, Jorge Nemer y el diputado Guido Riveros ayer durante una conferencia de prensa en la que explicaron la posición de La Paz.

La Paz tiene actualmente 28 diputaciones y según su población debería incrementar su bancada a 38. Esa la posición inicial que asumieron las instituciones paceñas. No obstante, Nemer dijo que el departamento está dispuesto a ceder en sus pretensiones en favor de las regiones "chicas" y para posibilitar un acuerdo aunque no específico a cuantos escaños podría declinar.

También Cochabamba adoptó similar decisión. Por su parte los departamentos "chicos" también se han mostrado dispuestos a aceptar una reducción de sus bancadas en un número máximo de tres escaños.

## EN POCAS PALABRAS

### GONI DE CUMPLEAÑOS

El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, celebrará su sexagésimo sexto cumpleaños en la población de Puente Villa, en los Yungas paceños, a donde viajará el domingo en compañía de su familia.

El mandatario nació el 1ro de julio de 1930 en La Paz y se prevé que el lunes recibirá también el saludo del cuerpo diplomático y militantes, dirigentes y autoridades de su partido el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

### "ATAQUE LASER" NO A BOLIVIA

(ERBOL).- La operación internacional "Ataque Laser", que comanda Estados Unidos y que logró instalar una base militar en Perú, no será aplicada a Bolivia, dijo el asesor general de la cancillería, Saúl Lara. El funcionario comentó que hubo un cruce de información entre los ministerios de Relaciones Exteriores, Gobierno y Defensa, para verificar versiones procedentes del Pentágono norteamericano, que anunciaban a Bolivia como escenario de operativos antidroga.

### CONCEJALES INDÍGENAS

(ABI).- Los próximos 1ro. y 2 de agosto, el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, se reunirá con 450 concejales indígenas en La Paz para evaluar la aplicación de la Ley de Participación Popular, a más de dos años de vigencia de esa ley.

### MENORES IMPUTABLES

(JATHA).- Una comisión interinstitucional se encuentra analizando la propuesta gubernamental del Código del niño, niña y adolescente y sugirió hoy que la edad penal sea elevada a 18 años.

Esa propuesta forma parte de una serie de cambios planeados para ese proyecto de ley que la Vicepresidencia de la República entregó al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada en abril pasado.

### MACLEAN CON CHIRIAC

(EFE).- El alcalde de La Paz, Ronald MacLean, viajará a París para entregar la mayor distinción que otorga esta ciudad al presidente de Francia, Jacques Chirac, por su apoyo a la defensa de la práctica del deporte en la altura. MacLean recordó el apoyo que otorgó el Presidente de Francia en la lucha que efectuó Bolivia, y que calificó de "valioso", para evitar un posible veto a la altura por parte de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA). Dijo que la distinción al presidente Chirac la entregará en nombre de la Paz el próximo 14 de julio, en ocasión de celebrar un nuevo aniversario de la Revolución Francesa.

Madereros se juegan sus últimas cartas

## Senado aplaza la aprobación de la Ley Forestal por causa de la patente

Los industriales de la madera no están de acuerdo en pagar un dólar por hectárea de bosque.

(PRESENCIA-EFE).- El pleno del Senado postergó la aprobación de la Ley Forestal hasta el próximo lunes ante abiertas discrepancias por la aplicación del impuesto de un dólar por hectárea de bosque que los madereros rechazan.

Los madereros, a través de sus portavoces en el Senado, han cuestionado la aplicación de esa tasa impositiva pero tampoco están de acuerdo en el sistema de cobro por superficie y exigen que continúe el actual sistema impositivo de acuerdo al volumen de madera cortada. Este último ha dado lugar a la corrupción, dijeron las autoridades.

Los senadores admitieron la posibilidad de bajar la tasa de un dólar para aquellos bosques donde además de recursos maderables existan otras especies comerciales como la goma, palmito y castaña que tienen un valor económico menor a la madera. Ese podía ser un punto de transacción.

El tema de la patente a la

explotación de recursos forestales es el único punto que falta consensuar en el proyecto de Ley Forestal, para que se apruebe en la Cámara de Senadores.

Sobre el tema el ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz explicó que existen las alternativas de mantener una patente de un dólar por hectárea -como se sugirió en principio- o, en cambio, aplicar una escala de acuerdo a la cantidad de superficie concedida a las empresas.

El proyecto es analizado por técnicos de ese ministerio y los miembros de la comisión del Senado, que preside Antonio Sánchez de Lozada, y agregó que el lunes próximo se volverán a reunir para tratar de alcanzar un acuerdo.

Jarmusz expresó su confianza en que el proyecto de Ley Forestal se aprobará hasta ese día (lunes) y, de inmediato, será remitido a la Cámara de Diputados para su aprobación final.

## Presidente del Senado: "El artículo 60 sirve para interpretar cualquier cosa"

Juan Carlos Durán cuestiona la redacción de ese artículo que fue aprobado por él mismo.

SUCRE, (PRESENCIA).- El presidente de la Cámara de Senadores Juan Carlos Durán Saucedo (MNR) afirmó que "el artículo 60 de la Constitución Política del Estado) da (sirve) para cualquier cosa".

De esa manera se refirió a ese polémico artículo sobre la elección y distribución de parlamentarios uninominales que hasta ahora no ha permitido un consenso cívico-político.

Pese a que como parlamentario aprobó la Ley No 1585 de 12 de agosto de 1994 mediante la cual se reformó la Constitución Política del Estado del 2 de febrero de 1967, Durán Saucedo cuestionó la redacción de esa norma.

"Habla de la población, de los diputados que representan a la población. De ser así no habría el mayor inconveniente porque se agarra el censo y se distribuye el número de diputados", afirmó.

"Lo que ocurre es que hay dos aspectos que hay tomar en cuenta y se refiere a la equidad y desarrollo económico. En eso hay que ver un número mínimo de diputados porque si fuera pura población Pando no llegaría a ni un diputado", añadió.

Comentó que urge estable-

cer el consenso y propuso que cada departamento tenga un mínimo número de diputados, tal vez cuatro o cinco. Luego de eso recién tomar en cuenta los otros aspectos.

"Tiene que haber una salida ecuaníme y buena para todos. Ni mucho para pocos ni quitarle mucho a los más necesitados", remarcó.

Entre otros aspectos, el también sujeto nacional del MNR, anunció que a fines de enero su partido ya tendrá elegido a su candidato a la Presidencia de la República para las elecciones de 1997.

Dijo que por el momento los "movimentistas" están trabajando en las reformas estructurales al Estado boliviano. Las calificó de exitosas pero reconoció que el gobierno no sabe comunicar.

Interrogado sobre las declaraciones del renunciante presidente de la Corte Suprema, Edgar Rosales (ADN) sostuvo que debió haberse ido a su casa el 19 de mayo cuando terminó su mandato.

Insistió en que ningún funcionario público con mandato establecido por las leyes puede quedar una hora más en su cargo.

## Continúan los preparativos para reunión del Grupo de Río

Una reunión de Coordinación de Avanzada en la que planificarán todos los aspectos relacionados con protocolo, prensa y seguridad, para la realización de la X Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los países miembros del Grupo de Río, se realizará los días 25 y 26 de julio en Cochabamba.

En el encuentro participarán los jefes de protocolo de cada país, delegados de prensa y miembros de seguridad y al término de la reunión donde se aprobarán todos los aspectos logísticos se entregará el Manual Operativo de protocolo, prensa y seguridad.

Para definir estos aspectos los asistentes a la reunión visitarán las instalaciones en las que se realizará la Cumbre del Grupo de Río, que son: Centro Cultural Patiño, Centro de Convenciones Portales, Centro Internacional de Prensa, Hotel Portales y Hotel Cochabamba, Villa Alibina y el aeropuerto.

La información fue proporcionada por la Secretaría Pro Tempore del Grupo de Río, encargada de los preparativos para la Cumbre que debe llevarse a cabo el 3 y 4 de septiembre en Cochabamba.

Asimismo se confirmó la realización de otra reunión de Coordinadores que tendrá lugar en la ciudad de Santa Cruz los días 22, 23 y 24 de julio, como última fase de la organización de la Cumbre del Grupo de Río y la Cumbre Hemisférica, donde se debe aprobar la "Declaración de Cochabamba".

## Rendimiento por hectárea de bosque es de \$US 422

(ANF).- El aprovechamiento integral de una hectárea de bosque tropical puede generar un rendimiento económico de 422 dólares americanos anuales, según estudios de técnicos forestales.

La misma parcela tiene madera suficiente para generar un rendimiento neto de 1.000 dólares americanos, si se corta de una sola vez, indica el "Documento de Evaluación de los Bosques Amazónicos", elaborado por Peter Gentry y Mendelson.

De las 275 especies de árboles identificados, 72 (el 26 por ciento) producen frutos, legumbres, chocolate silvestre y latex que pueden venderse en los mercados nacionales.

El rendimiento neto anual, después de deducir los costos de recolección y transporte, se estimó en 422 dólares americanos.

Con un aprovechamiento integral y sostenido, en un plazo corto, poco más de dos años, la recolección sostenible de frutos y latex puede resultar más beneficiosa que la tala, dejando además el bosque intacto, señala el informe.

El cálculo -agrega- es en realidad muy conservador, porque no considera otros productos alimenticios, actualmente con mercado muy reducidos, los farmacéuticos, la conservación de la fauna, perspectivas de turismo y otros.

El estudio establece que en el aprovechamiento global de especies vegetales se puede tener un rendimiento económico de 422 dólares americanos.

### COSTO ESTIMADO DEL VALOR DE LA PATENTE FORESTAL

Producción de madera a nivel nacional:	477 615m <sup>3</sup>
Rendimiento promedio:	1.75m <sup>3</sup> /Ha.
Superficie de aprovechamiento forestal estimada:	
Produce: madera (troncos) Rendimiento:	272,922 Has
477,615m <sup>3</sup> /1,75 m <sup>3</sup> /Ha =	
Ingresos gravámenes forestales para el Estado:	2.500.000 \$us
Valor de la patente forestal:	
Ingresos gravámenes forestales Superficie de aprovechamiento:	
2.500.000 \$us/ 272,922 Has =	

9,16 \$us/Ha.

El aprovechamiento de la madera aserrada es de 50% del volumen de la madera en tronco.

Infografía ANF

### ESPECIES VEGETALES Y VALORES ECONOMICOS

Nombre	Nro. de Plantas	Producción anual por plantas	Valor \$us
Palma Real	3	78.3 Kgs	177.60
Palmita	25	26.5 Kgs.	75.00
Bacaba	1	3.000 frutos	22.50
Majao	36	32.2 Kgs.	115.92
Ocoró			
Achachairú (1)	7	1.310 frutos	184.67
Masaraandupa			
o Sapito	1	800 frutos	3.75
Sapito Maruré	3	500 frutos	11.25
Chocolatillo	3	50 frutos	22.50
Pacay	9	200 frutos	27.00
Siringa (látex)	24	1.8 Kgs.	57.60
Total	117		697.79
Costo de Recolección y Transporte			276.00
VALOR NETO			421.79

## Alcaldía de La Paz

Resolución Municipal N° 0169/96  
La Paz 28 de Junio 1996

### Resuelve:

Artículo Primero.-Designar con carácter titular en los cargos a los ciudadanos cuyos nombres se detallan:

Sr. Edgar Tórrez Mosquera.  
Sub-Alcalde Distrito I

Sra. Elizabeth Aguayo  
Sub-Alcalde Distrito II

Sr. Félix Blanco Rada  
Sub-Alcalde Distrito III

Sr. Macario Riveros Oliver  
Sub-Alcalde Distrito IV

Sr. Sonia Leguía Zuazo  
Sub-Alcalde Distrito V

Alcaldía de La Paz

## Beneficios Sociales

Notificación a todos los funcionarios retirados de la Alcaldía de La Paz

La Alcaldía de La Paz, notifica a los funcionarios municipales que fueron retirados en la presente gestión municipal, a personarse por las Oficinas del Tesoro Municipal a objeto de recoger sus cheques por pago de Beneficios Sociales, fijándose como fecha tope, para este fin hasta el día Jueves 4 de Julio del año en curso a horas 18:00.

Pasado este término, los cheques serán enviados al Ministerio de Trabajo, quedando extinguida la obligación de la Alcaldía de La Paz en relación a estos Beneficios.

La nómina de los funcionarios que deben recoger estos cheques se halla expuesta en el hall del Palacio Consistorial de la Alcaldía de La Paz.

La Paz, 28 de Junio de 1996.

Alcaldía de La Paz





Se trata de un informe de la mentira que quiere echar tierra al caso, dijo ayer el diputado opositor Guido Nayar (centro).

El lunes

## La oposición pedirá nulidad del requerimiento en caso "narcoavión"

La oposición pedirá este lunes la nulidad del requerimiento sobre el caso del "narcoavión" aprobado ayer por el oficialismo, debido a que dicho documento no fue sancionado con el quórum reglamentario en la Cámara de Diputados.

Poco antes de que que el oficialismo aprobara con la presencia de 58 diputados, el requerimiento que exige de culpa a autoridades de los poderes Ejecutivo y Legislativo en el caso "narcoavión", la oposición en conferencia de prensa lanzó una serie de acusaciones contra el MNR.

El diputado de ADN Guido Nayar dijo que los partidos de la coalición de gobierno con la aprobación de dicho documento, llevaron adelante "el informe de la mentira para echar tierra al caso" debido a que existen dirigentes del MNR implicados con el "narcoavión".

### EMENERRISTAS INVOLUCRADOS

Por su parte, el diputado Aldo Michel (CONDEPA) dio a conocer una lista que involucra a emenerristas con el caso del avión que salió de La Paz el 15 de septiembre del año pasado cargado de 4.1 toneladas de cocaína y que fue detenido luego en el aeropuerto de Lima, Perú.

Mencionó que en ese hecho delictivo está implicado Carlos Pérez, dirigente y responsable regional de la campaña del MNR, como también Alejandro Sosa Téllez, también militante de ese partido y uno de los capos de la banda de narcotraficantes que pretendió transportar más de cuatro toneladas de droga hasta México.

Comentó que no se dio mayor importancia a las denuncias del presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal. Otro asunto no acalorado -según Michel- se refiere al de Miriam Molina Gutiérrez, esposa de Miguel Ángel Selemé, procesado en el caso del "narcoavión", que aparece en una fotografía junto al dirigente del MNR Germán Quiroga y al presidente de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Durán.

Explicó que Miguel Ángel Salazar, concejal del MNR en la ciudad de El Alto y vinculado con casos anteriores de narcotráfico, fue quien manejó el trámite para la salida del "narcoavión" en la Aduana.

Aseguró que el padre de "Barbas Chocas", Alex Pacheco, acusado de narcotráfico es el principal responsable político del MNR en el Penal de San Pedro.

### PRINCIPAL RESPONSABLE

Entre tanto, el diputado del MIR Sergio Medinaucelli nuevamente lanzó acusaciones contra el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, al señalar que el dignatario de Estado fue el principal responsable de la salida del "narcoavión".

Explicó que el informe en minoría elaborado por la comisión investigadora señala que el jefe policial Gonzalo Butrón sabía de la salida del avión cargado de 4.1 toneladas de cocaína porque fue informado previamente por la DEA, de manera que el ministro de Gobierno es el principal responsable de la salida de esa aeronave porque dicho funcionario estaba a su cargo.

Bedregal y Sánchez Berzaín salen "limpios"

# Diputados oficialistas pusieron punto final al caso narcoavión



Luis Amado Pacheco el hombre que provocó uno de los mayores escándalos de la narco-política.

Con la ausencia de la oposición, el oficialismo aprobó ayer con sólo 58 parlamentarios, un requerimiento sobre el caso del "narcoavión" que libera de toda vinculación con ese hecho delictivo al ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín y al presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal.

Sin embargo, el requerimiento propuesto por el diputado del MBL Juan del Granado exige proceso penal para el ex jefe del departamento de Inteligencia de la FELCN, Coronel Gonzalo Butrón y contra el ex jefe de la Oficina de Control y de Investigación de Agentes Químicos (OCIAQ), mayor Javier Mendoza.

Desde las diez de la mañana, los diputados comenzaron el tratamiento del caso "narcoavión" con la notoria ausencia de la oposición que decidió abandonar el debate mientras se encuentre en la testera el presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, por considerar que éste tiene vinculaciones con el narcotráfico. Luis Amado Pacheco alias "Barbas Chocas".

El requerimiento dispone proceso penal contra el ex jefe de Inteligencia de la FELCN, coronel Gonzalo Butrón y contra el ex jefe de la OCIAQ, mayor Javier Mendoza.



Guillermo Bedregal, salió limpio y perdonó a sus acusados.



Carlos Sánchez, intentaron involucrarlo.

### SOLO DOS HORAS

En sólo dos horas el MNR, MBL, UCS y MRTKL pusieron punto final al caso del "narcoavión" mediante la aprobación de un requerimiento que sustituye a los dos anteriores que se basaban en los informes elaborados en minoría y en mayoría por la comisión investigadora del hecho delictivo.

El requerimiento aprobado por el oficialismo no encuentra indicios de culpabilidad en ninguna autoridad de los poderes Ejecutivo y Legislativo coincidiendo con las otras dos propuestas basadas en los informes elaborados por la comisión cameral donde se ventó el caso.

En el documento aprobado por sólo 58 diputados, se transcribe textualmente una parte del requerimiento basado en el informe en minoría cuyo texto señala: "Compatibilizando el texto de los dos proyectos de requerimiento presentados en el ejercicio de las funciones del Ministerio Público que le reconoce el artículo 125 de la Constitución resuelve requerir:

PRIMERO. Porque se remitan copias legalizadas de todo lo obrado ante la Corte Supe-

rior de Distrito Judicial de La Paz para la organización inmediata de proceso penal ordinario contra los señores coronel Gonzalo Butrón Sánchez y el mayor Javier Mendoza Mostacedo al haberse encontrado indicios de culpabilidad en la conducta funcionaria de los referidos jefes policiales, por el delito de incumplimiento de deberes tipificado en el artículo 154 del Código Penal".

Según Del Granado, el informe en minoría era correcto porque requería el enjuiciamiento de los ex jefes policiales, en cambio el informe en mayoría cometía un error al requerir un proceso interno contra ellos que ya fue ejecutado por la Policía.

El requerimiento también dispone la investigación a cargo del Ministerio Público de todo lo referido a las pólizas de exportación ilegalmente utilizadas en el caso y pide a los jueces dejar sin efecto un auto de procesamiento contra Dimer Gregorio Delgado, Cesar Augusto Varela y Fernando Concha Urquiza, quienes no tienen indicios de culpabilidad.

Este último requerimiento

recoge de ambos informes la necesidad de ejecutar una inmediata investigación fiscal sobre el caso denominado "Aeropuerto" de envío de droga vigilada el 8 de septiembre de 1995, que prohíbe nuestra legislación penal.

Dentro del caso "Aeropuerto" la resolución dispone que el ex comandante departamental de la FELCN de La Paz coronel Armando Figueredo y el mayor Javier Mendoza sean sometidos a proceso interno.

### MBL JUSTIFICA LA APROBACIÓN

Pese a que sólo 58 parlamentarios se encontraban en el hemiciclo, el diputado emebellista Juan del Granado justificó plenamente la aprobación del requerimiento y dijo que la Cámara de Diputados en el momento en que se votó contaba con el quórum reglamentario.

La aprobación del requerimiento se produjo al medio día después de una jornada cameral que comenzó a las diez de la mañana. Finalmente la decisión, calificada de ilegal por la oposición, fue aplaudida por los diputados oficialistas.

Ya está listo el anteproyecto

## Corte Nacional propondrá nueva Ley Electoral a los partidos

Las elecciones del 97 costarán Bs 30 millones

**Cochabamba, (EFE).** La Corte Nacional Electoral pondrá a consideración de los partidos políticos el nuevo y recién terminado anteproyecto de la Ley Electoral, según informó el presidente de esa institución, Huáscar Cajías.

Cajías indicó que la Corte Nacional Electoral (CNE) elaboró un anteproyecto que, primero, será considerado por los partidos políticos y las cortes departamentales "con toda rapidez", para que luego sea considerado por el Poder Legislativo.

Dijo tener la esperanza de que para el segundo congreso extraordinario, en la segunda quincena del mes de julio, todo esté disponible y se eviten más dilaciones en la aprobación de instrumentos legales electorales.

Manifestó que el nuevo anteproyecto "no tiene grandes diferencias y cambios con relación a la Ley Electoral en vigencia, porque las que vendrán tie-

nen que estar relacionadas con el artículo 60 de la Constitución Política del Estado".

Por otra parte, el presidente de la Corte Nacional Electoral informó que la reunión de presidentes de cortes departamentales, celebrada en Cochabamba, se dedicó a analizar el artículo 60 y cómo se preparará la cartografía electoral.

Agregó que dos vocales de la corte viajarán a México, con el propósito de efectuar un análisis de la forma en que se realizaron las elecciones nacionales en ese país, al margen de que un técnico mexicano ha comenzado a dar asistencia en este aspecto.

Tenemos que comenzar de inmediato los preparativos, de manera que cuando se apruebe la Ley comience el trabajo, porque estamos por lo menos un mes y medio atrasados con relación a los calendarios establecidos para las elecciones nacionales", señaló.

Cajías sostuvo que necesi-

rio que el Congreso Nacional reglamente el artículo 60 hasta el mes de julio, "porque el problema central está relacionado con la división de los distritos, que no se podrá realizar si no sabemos cuántas diputaciones habrá por departamento".

El Presidente de la CNE explicó que se requiere un presupuesto para la labor "de geografía electoral que ascenderá a 600 mil bolivianos, porque se deberá pagar a técnicos y comprar algunos equipos".

Informó que las elecciones nacionales de junio de 1997 podrían costar aproximadamente unos 30 millones de bolivianos que serán desembolsados por el Ejecutivo, cantidad que tampoco garantiza todos los trabajos que puedan efectuarse.

Finalmente, sostuvo que las elecciones nacionales se realizarán tal como fueron planificadas y en la fecha prevista, en cumplimiento a las disposiciones legales.

Invitado oficial de Helmut Kohl

## Presidente Sánchez de Lozada visitará Alemania en octubre

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada hará una visita oficial a Alemania en octubre próximo, con el objetivo de lograr acuerdos para políticas de asistencia y fomento, según informó hoy la Agencia Boliviana de Información (ABI).

La nueva concepción latinoamericana del gobierno alemán arroja sus primeros resultados, entre los que destacan el aumento de las visitas de políticos alemanes a América Latina y la visita de los mandatarios latinoamericanos a Alemania, dice el despacho de ABI.

Informa que "el jefe del gobierno alemán, Helmut Kohl, visitará Argentina, Brasil y México a partir del 15 de septiembre, en tanto que los presidentes Alberto Fujimori, de Perú y Gonzalo Sánchez de Lozada, de Bolivia fueron invitados a visitar Alemania en octubre".



Helmut Kohl, Jefe del Gobierno de Alemania.

Agrega que "deben mencionarse también las recientes

visitas realizadas a América Latina por el presidente alemán, Roman Herzog y los ministros de relaciones exteriores, Klaus Kinkel, de cooperación económica, Carl Dieter Spranger y de agricultura, Jochen Borchert".

"La Cámara de Industria y Comercio de Kassel, en el estado de Hesse, organizó un congreso sobre la economía boliviana para el 10 de julio, en tanto que el mes próximo visitarán América Central y del Sur otros dos delegaciones pluripartidistas de parlamentarios alemanes", dice el cable.

Añade que "octubre estará marcado por la presencia latinoamericana en Alemania, pues además de los presidentes de Perú y Bolivia visitarán este país europeo responsables del área económica de México, el MERCOSUR, América Central y el Caribe".

Dice que perdona a sus acusadores

## Bedregal: "Grupo fascista me quiso involucrar con el 'narcoavión'"

El presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal dijo ayer que un "grupo fascista" pretendió involucrarlo en el caso del "narcoavión" que conllevó con la aprobación de un requerimiento propuesto por el diputado del MBL Juan del Granado.

"No me siento feliz, porque el calvario que durante este tiempo he pasado nadie me lo va a recompensar. Sin embargo, les digo a estos adversarios que los perdono y voy a orar por ellos para que el diablo no haga escarnio de sus corazones y los bendigo", dijo. Bedregal tras la aprobación del requerimiento sobre el caso del "narcoavión" que lo deja sin culpa alguna en ese hecho.

Después de las investigaciones del caso en el que una banda de narcotraficantes pretendió transportar 4.1 toneladas de droga desde La Paz hasta México, se supo que Bedregal vendió un penthouse por más de 200 mil dólares al principal gestor ese hecho delictivo, Luis Amado Pacheco alias "Barbas Chocas".

En principio, el también sujeto del MNR dijo que la venta había sido por 100 mil dólares, pero después aclaró que la transacción cameral la

había hecho por 250 mil dólares con la esposa de "Barbas Chocas".

Ante esas rectificaciones, algunos diputados de la oposición acusaron al presidente de la Cámara Baja de que dicha transacción comercial obedecía a una presunta evasión de impuestos.

Pero días antes de que se apruebe el requerimiento, propuesto por Juan Del Granado, el diputado Fernando Kieffer (ADN) acusó a Bedregal de estar implicado en lavado de dólares y de tener una sospechosa vinculación no comercial con "Barbas Chocas".

A todas esas acusaciones, el dirigente y parlamentario emenerrista restó importancia y agregó que "son más turbios los resentimientos personales y hay una cosa que una señora me dijo, que en ciertas ocasiones los políticos no se mueren de muerte natural sino de envidia".

Bedregal calificó como muy ecuaníme el requerimiento aprobado ayer por la Cámara de Diputados y dijo que lamenta mucho que el tratamiento del caso "narcoavión" no se haya extendido hasta las 2 de la madrugada como esperaba la oposición y que más bien concluyó con la luz del mediodía paeño.

### Comenzó expulsión de extranjeros indocumentados

La Subsecretaría de Migración procedió a expulsar a los extranjeros indocumentados y aquellos con antecedentes delictivos, se informó ayer. Un informe oficial da cuenta que en los dos últimos meses fueron expulsadas 15 personas. Diez por carecer de documentos, entre ellas ocho peruanos, un argentino y un chileno. Otro subdito peruano, Wilfredo Navarrete, fue expulsado al Desaguadero en mayo por salvoconducto fenecido.

Entre los expulsados por sus antecedentes de "peligrosidad" figuran el peruano Julio Quique Rivera, sacado al Desaguadero el 19 de junio pasado; los argentinos Sergio Retuya T. y Ronny Vaca Cuellar que fueron expulsados el 2 de mayo y el 17 de junio, respectivamente por la frontera de Villazón. También está el chileno Sergio Rojas Zuñiga, o Sergio Antonio Masella Zuñiga, expulsado a Charaña el 19 de junio.

Los "trigo limpio" desconciertan

## El MBL quiere a Edgar Ramírez, Evo Morales y a Wilma Plata en la COB

El MBL, a través de uno de sus altos dirigentes, planteó ayer abiertamente la elección de Edgar Ramírez, Evo Morales y Wilma Plata en la dirección de la Central Obrera Boliviana (COB). La propuesta ha causado sorpresa en círculos oficialistas que han venido apostando por una dirección de tendencia moderada.

"Ha llegado el momento en que los sectores radicalizados muestren lo que pueden hacer en un país que está cambiando", alegó el dirigente del MBL, Juan del Granado al justificar su propuesta.

El minero Ramírez, el cocallero Morales y la dirigente del magisterio Plata son considerados los más radicales dentro del movimiento sindical. De hecho la dirección troskista del magisterio paeño anualmente convoca a las mayores movilizaciones provocando un verdadero dolor de cabeza al gobierno.

Tengo un profundo aprecio por el movimiento sindical, considero que se halla atravesando por el momento terminal de una profunda crisis", dijo Del Granado al señalar que el desenlace del último Congreso cobista celebrado en Trinidad es una prueba de la magnitud de esa crisis.

Del Granado, que en el pa-

sado estuvo muy vinculado al movimiento obrero, dijo que lo que ocurrió en Trinidad debería motivar un "profundo proceso de reflexión" que permita abrir una segunda etapa en el vida del movimiento obrero. Agregó que la COB está obligada a "reflexionar sobre el nuevo país en el que debe luchar".

"El país ha cambiado, ya no es el mismo del pasado aunque la pobreza y la marginación permanecen como antes; pero, bajo la nueva realidad la COB está obligada a replantear sus métodos y estrategias de lucha", apuntó.

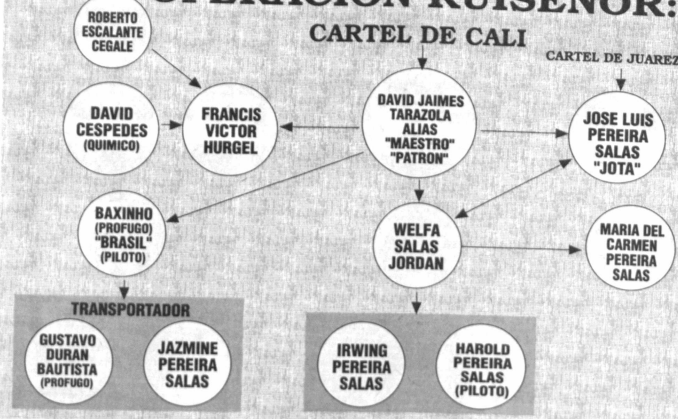
Según el parlamentario en los congresos de la COB siempre se han planteado tesis radicales por la dirección de la organización matriz se confió a dirigentes que no compartían esos planteamientos. Por esa razón -agregó- es preferible ahora que aquellos que sustentan posiciones radicales asuman también el desafío de ejecutarlos.

Para Del Granado no es novedad que los partidos políticos, incluyendo los de gobierno, hayan tenido injerencia en el Congreso de la COB "porque estamos desde siempre frente a un sindicalismo revolucionario en el que deben complementar-se lo sindical con lo político".

## OPERACION RUISEÑOR:

## CARTEL DE CALI

## CARTEL DE JUAREZ



# Un gran golpe a los cárteles de Cali y Juárez

## Fue desbaratada red de narcotráficantes que operaba en Bolivia, Colombia y México

Existen 10 detenidos, se incautaron 25 kilos de sulfato base de cocaína y dos millones de dólares.

Una poderosa red de narcotráficantes que operaba desde hace cuatro meses en Bolivia para proveer droga a los cárteles de Cali (Colombia) y Juárez de México, fue desbaratada el jueves y el operativo concluyó ayer, según informe oficial del ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, el secretario Víctor Hugo Canelas y el comandante de la FELCN, Germán Asturiza.

En el operativo denominado "Operación Ruiseñor" fueron detenidas 10 personas, entre ellas el colombiano David James Tarazola, alias el "maestro" o "patrón" y fue extraditado de México a Estados Unidos, el boliviano José Luis Pereira Salas, alias "jota" en posesión de dos millones de dólares.

Están detenidos en Santa Cruz, Roberto Escalante Casale, David Cespedes (químico), Francis Victor Hurgel, Welfa Salas Guzmán, Jazmine Pereira Salas, Irwing Pereira Salas, Harold Pereira Salas (piloto),

to), María del Carmen Pereira Salas y prófugos, Gustavo Durán Bautista alias "riky" y Baxinho, brasileño (piloto), los dos últimos encargados del transporte de la droga.

**CEREBRO ARMADO**  
El ministro Sánchez Berzain calificó como una brillante operación en la lucha contra el narcotráfico, porque se logró desbaratar al cerebro armador para la recolección, producción, traslado y tráfico de cocaína, droga que lamentablemente se produce en Bolivia.

La organización fue descafezinada gracias a la oportuna intervención de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) y se ha detenido en Bolivia casi a la totalidad del conjunto de personas comprendidas en esta operación criminal; hay un detenido en los Estados Unidos y figura también el colombiano David James Tarazola, que están en Bolivia, dijo el ministro.

Explicó que la importancia de esta operación es el desmantelamiento de un brazo de conexión con los cárteles de Cali y Juárez, que resulta definitivamente importante en la tarea de lucha contra el narcotráfico porque impide a estas organizaciones criminales continuar operando en nuestro país.

**DRUGA INCAUTADA**  
Confirmó el decomiso de un alijo de 25 kilos de droga de manera inicial y anticipó que en el curso de los próximos días se va tener el resultado de las declaraciones que prestan los detenidos en la ciudad de Santa Cruz, para que la información sea ampliada.

Con relación a las operaciones que realizaban esas personas dijo que esta banda iniciaba su trabajo y que esto se debe confirmar en el curso de las investigaciones.

"La droga que se produce en Bolivia sale a alguna parte y existen varios caminos, pero es importante haber agarrado el centro neurálgico y este es el resultado de una operación de alta inteligencia que ha llevado a cabo la FELCN, en coope-

ración de organizaciones similares de países extranjeros como ser Estados Unidos y México", señaló Sánchez Berzain.

Aseveró que Bolivia es país más eficiente en esta dinámica de la lucha contra el narcotráfico, con ayuda de los países amigos, gracias a la cooperación logística, económica y apoyo militar.

**CABECILLAS DE LA RED**  
El coronel Germán Asturiza, comandante de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) identificó al colombiano David James Tarazola como el principal operador del cartel de Cali y que en cambio José Luis Pereira Salas era el responsable de las operaciones con el cartel Juárez de México.

Confirmó que Pereira Salas es boliviano y que hace 48 horas fue detenido en México en posesión de dos millones de dólares, habiendo sido extraditado a los Estados Unidos. Según los primeros informes la red rescataba más de 500 kilos de droga por mes para "exportarla" a Colombia y México, operando desde hace cuatro meses.

Asturiza dijo que en la organización están involucradas varias personas, la mayoría familiares de José Luis Pereira Salas, como Welfa Salas Guzmán su madre, Jazmine, Irwing, Harold y María del Carmen Pereira Salas y otras mencionadas.

Las operativas continúan y vamos a tener información importante en cuanto a la incautación de bienes, porque estas personas manejan grandes capitales en Bolivia, para realizar sus conexiones, financiadas por los cárteles de Colombia y México, anticipó el coronel Asturiza, negándose a proporcionar más detalles sobre la estrategia de la investigación. El proceso de la investigación sigue su curso normal y, después de haber detenido a las personas más importantes de la red de narcotráficantes, estamos bajando a otros niveles para ver quienes más están involucrados en esta organización, concluyó.

## EL CLUB LIBANES

Tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento del que en vida fue: distinguido socio y dilecto amigo:

**Sr. ALFREDO TAUFIK CASSIS JABRIEH**  
(TITI)  
Q.E.P.D.

Invita a la misa de cuerpo presente a Hrs. 10:30 a.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy sábado 29 de junio a Hrs. 11:00 a.m.  
El cortejo fúnebre partirá del Club Libanes, Av. 16 de Julio N° 1698 (El Prado).  
La Paz, 29 de junio de 1996

Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su hijo unigénito para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna. Juan 3:16

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y adorada madre y abuelita:

**Dña. LAURA MONTERREY**  
**Vda. DE VALDIVIA**

Q.E.P.D.



Sara, Amalia y Adolfo Valdivia; Alicia y Félix (ausentes), hijos; Noemy de Valdivia, Oscar Piñeiro, Frank Ayala, hijos políticos; Vicente, Victoria Monterrey, Lucy de Monterrey hermanos; los nietos Aleyda, Ibet, Oscar, Ivan Piñeiro; Keven, Stephen, Anette Ayala; Adolfo, Pablo y Noemy Valdivia; primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades, en forma especial a la Fraternidad Wacas 8 de Diciembre, Morenos Kollas, Residentes de Achacachi e instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de mañana domingo a Hrs. 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle Graneros No. 121 esq. Figueroa. Tel. 378602. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

**Dr. PEDRO MARTINEZ M.**  
(Q.E.P.D.)

Dr. Dieter y Ernesto Schilling expresan su más sincero y sentido pésame a la familia doliente por el infausto fallecimiento de quien fue su dilecto amigo, apreciado hombre de bien y luchador por una patria mejor.

La Paz, 28 de junio de 1996

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Juana Cabero Zapata de Encinas  
Guillermo Pérez Gemio  
Angel Alvarez Castro  
Raquel Romero Ballón  
Wilson Rubén Uscamayta  
Guillermo Roque Aruquipa  
Luisa Zelaya vda. de Lima  
Leonardo Quispe Hinojosa  
José Luis Maldonado Chávez  
R. N. Chuquimia Palacios  
María Cardozo vda. de Rodríguez  
Sergio Segales Ochoa  
Santos Felipe Mendoza Mamani  
José Vaca de la Jaylle  
Felipe Apaza Baltazar

Servicio de PRESENCIA y la  
Administración del Cementerio General



## En lo que va del año

### Más 5 millones de gramos de cocaína incautados y 1.732 personas detenidas

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, al realizar una evaluación de la lucha contra el narcotráfico dijo ayer que los logros alcanzados en el primer semestre de 1996 son importantes porque se superó registros de anteriores años, resultado de un trabajo bien planificado.

Informó que se logró incautar 5.049.970 gramos de cocaína; se destruyeron 955 fábricas y laboratorios, y 11.579 pozas de maceración, además de la detención de 1.732 personas involucradas en delitos sancionados por la Ley 1008.

El recuento corresponde a junio de este año y en relación a la gestión 1995, hay avances significativos porque se logró remontar los indicadores resultados de los operativos, manifestó el dignatario.

Al referirse a la erradicación de coca excedentaria y almacén, indicó que de julio a diciembre de 1995 fueron erradicados 100.000 metros cuadrados de almacén.

Las hectáreas reducidas de coca suman a 3.017.436, que corresponde a 112.138 has. de coca nueva y 2.905.323 de coca compensada a través de programas de sustitución de cultivos, además de 8.295 metros cuadrados de almacén.

La incautación de sustancias químicas controladas o precursores entre enero y mayo de 1996 llegó a 502.211.53 litros, de ácidos clorhídrico, sulfúrico, acetona, amoníaco, éter sulfúrico, gasolina, kerosene, diesel y, otros productos como bicarbonato de sodio, permanganato de potasio y cal.

## ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

cemeterio  
**JARDIN**

FECHA DE ENTIERRO



29/6/86 Natalia Aragón de Hernández 10 años  
29/6/91 Porfirio Gonzales Ayuacho 5 años  
29/6/91 Francisco Urbano 5 años  
29/6/92 Donald Joseph Cabill 4 años

La familia del

**DOCTOR WALTER GUEVARA ARZE**

(Q.E.P.D.)

agradece los homenajes rendidos en su memoria y las expresiones de condolencia recibidas e invita a la misa de nueve días que se llevará a cabo el día sábado 29 a horas 12:30 p.m. en la Capilla de Santa Rosa de la Florida.

La Paz, 27 de junio de 1996

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

EL PRESIDENTE Y DIRECTORIO EJECUTIVO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue distinguido Abogado y colegiado nuestro:

**DR. PEDRO MARTINEZ MARTINEZ**  
(Q.D.D.G.)

y ruegan al Redentor les dé suficiente fuerza y valor para superar tan grande pérdida

La Paz, junio 28 de 1996





## Presidente del Banco Central La inflación de junio será positiva, pero controlada

En general, la economía anda bien, pero todavía existen problemas.

"Por las informaciones que tenemos, en lo que va del mes la inflación será positiva, pero muy baja", adelantó el presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales.

En el primer semestre del año la inflación se ha mantenido controlada, después del sobresalto ocurrido en los dos primeros meses del año, afirmó.

A nivel general, en el primer semestre de 1995 en la macroeconomía hay buenos resultados. Las reservas internacionales casi llegaron a 850 millones de dólares, los depósitos bancarios siguen de subida y el crecimiento de la economía, sin ser espectacular, es bueno, añadió.

Informó que el país cuenta con aproximadamente 850 millones de dólares de reservas internacionales, que los depósitos en el sistema bancario siguen aumentando y el crecimiento de la economía será bueno, a pesar de no ser "espectacular".

### PERO TAMBIEN HAY PROBLEMAS

"Ahora que hay problemas, los hay todavía y son dos: la mora y las tasas de interés siguen altas". Dijo que la mora del sistema financiero está muy localizada. Son algunos bancos del sistema que elevan el promedio de la mora, pero una gran mayoría de ellos presenta bajos promedios.

En su criterio, los bancos que presentan moras elevadas son aquellos que estuvieron en proceso de organización durante 1995 o que arrastraron problemas que venían de antes.

Afirmó que la Superintendencia de Bancos está más exigente en las condiciones para renovación de créditos y eso determina que salgan a la luz moras que antes no aparecían. "En parte, la mora se ha debido al saneamiento de los bancos".

"Lo que nosotros queremos

es trabajar en coordinación con el sistema financiero, para realizar algunas reprogramaciones de deuda que puedan permitir aliviar la situación de mora. Esta será una tarea coordinada con los bancos del sistema y la Superintendencia de Bancos", aclaró.

### FALTA DE DIRECTORIO GENERA PROBLEMAS

Según Morales, la inexistencia de un directorio en el Banco Central de Bolivia demora la aprobación de sus reglamentos. Por otro lado, para iniciar las operaciones de la Nacional Financiera Boliviana (NAFIBO), se necesita un directorio, lo mismo para tomar decisiones sobre aspectos de régimen interno.

En lo que concierne al área operativa, indicó que la carencia de directorio no ocasiona ningún problema, "el Banco está funcionando normalmente en su gestión cotidiana. Los problemas en macroeconomía son controlados, pero hay decisiones que tienen que ver con cambios de más largo plazo, que claramente necesitan tener un directorio".

### "LIBROS DE R. MENDEZ SON DE MALA CALIDAD"

Consultado sobre si compartía la decisión judicial de encarcelar al periodista Ronald Méndez, por la publicación de un libro que acusaba a exautoridades de malos manejos, Morales dijo que la justicia ordinaria debe ser la que dictamine si correspondía o no el juicio.

"No he leído el tercer libro, pero sí los dos primeros, y opino que son muy malos, mal escritos, es una recopilación de documentos sin ninguna filiación, sin ningún orden, con un desconocimiento de factores institucionales muy importantes por parte de Méndez, pero este no es un juicio sobre él ni sus fuentes de información, sino de la calidad de sus libros", finalizó.



Juan Antonio Morales.

## Las inversiones necesitan acciones nuevas y contundentes

"Tenemos que pedirles a estos señores que nos presenten algo muy nuevo que empuje las inversiones, deben haber cosas más contundentes de las que se han presentado", manifestó el presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales, luego de la presentación de la consultoría para la creación del Consejo Nacional de Promoción de Inversiones.

El ejecutivo de la entidad bancaria señaló, que desde 1964 el país ha contado con institutos de promoción de inversiones y que a pesar de que se plantean cosas muy interesantes, se necesita algo más novedoso que impulsen las inversiones hacia el país.

Según explicó la inversión directa extranjera en 1995 llegó al orden de los 300 millones de dólares aproximadamente, triplicándose los montos obtenidos en el período 94-95. Estimó que para 1996 las inversiones continuarán en ascenso.

Morales aseveró que ya existe una política de inversiones atractiva y que lo más importante ya está hecho: un marco macroeconómico correcto y al mismo tiempo reformas estructurales de gran profundidad.

Continuando la capitalización

## Viene segunda ola de inversión extranjera

Consultores del Banco Mundial elaboraron la estructura para la creación del Consejo Nacional de Promoción de Inversiones.

Es fundamental dar continuidad al proceso de capitalización con la creación de un mecanismo que encare inmediatamente y de manera articulada, entre todos los sectores nacionales, el desafío de atraer inversiones al país, dijo el secretario nacional de Industria y Comercio, Douglas Ascarrunz, al presentar ayer la consultoría del Banco Mundial sobre la "Creación del Consejo Nacional de Promoción de Inversiones en Bolivia".

El desayuno trabajo, auspiciado por esa cartera de Estado, contó con la participación del sector público y privado, el equipo de consultores del Foreign Investment Advisory Service (FIAS), que forman parte del grupo del Banco Mundial.

En el encuentro se desarrolló la estructura para la creación del Consejo Nacional de Promoción de Inversiones en Bolivia. La meta inicial del Consejo es generar una segunda ola de inversión

extranjera directa en Bolivia.

Ascarrunz destacó que el programa de capitalización permitió "que toda la parte jurídica, normativa e infraestructural de las diferentes áreas del país sea conocida por miles de empresas en el sector de las telecomunicaciones, transporte aéreo, hidrocarburos y energéticos" y que en este momento no se puede perder esta oportunidad.

Por su parte el Director para América Latina y el Caribe del FIAS, Wayne Edilis, expresó que el propósito del grupo es ayudar a que los países atraigan inversiones, aconsejando tanto en la elaboración de leyes y reglamentos, así como en el diseño de políticas y estrategias.

Mencionó que, "durante el proceso del movimiento del capital en todo el mundo, Bolivia no ha jugado un papel central" y que el FIAS trata de llevar a los países la experiencia internacional que se está utilizando.

## Crece mora de préstamos no pagados al sistema bancario

(ANF). Cada vez es más la cantidad de personas y empresas que incumplen sus pagos en el sistema bancario. Esta tendencia es creciente desde noviembre de 1995, evalúa la Superintendencia de Bancos.

De acuerdo a datos de la mora de préstamos no pagados al sistema bancario, al 12 de mayo se observa que el 10% del total de préstamos concedidos por los bancos están siendo incumplidos.

Informa también que en mayo continuó la tendencia ascendente de captaciones en el sistema bancario nacional, habiéndose registrado un incremento del 8 por ciento respecto a diciembre de 1995, subiendo de 2.404 a 2.603 millones de dólares.

De este total de incremento el sector privado aportó con el 95%, el resto son depósitos del sector público (5%).

**CAPTACIONES**  
Las proporciones de captaciones por monedas se mantienen casi invariables respecto de

diciembre de 1995: el 89% de las captaciones son en dólares y sólo el 8% en bolivianos y el 3% en bolivianos con mantenimiento de valor, informó la SIB.

El depósito más corriente es a Plazo Fijo (DPF) con 66% del total (1.613 millones de dólares), dice la SIB. Las cuentas corrientes son el 20% y las cajas de ahorro el 13%, el restante 1% son depósitos diversos como los tributos y otros.

### DEPOSITOS

En promedio los DPF están constituidos a 217 días, lo que significa que los depositantes confían más en el sistema que en años anteriores, como ejemplo: en 1989 el promedio era de 69 días, lo que quiere decir que los depositantes no querían saber de colocar sus ahorros a mucho más de dos meses plazo.

En abril de este año, los depósitos hasta tres meses significan el 37% del total, entre 3 meses y un año el 34%, el restante 29% está a más de un año plazo.



## Ministerio de Gobierno BOLIVIA

La Subsecretaría de Migración Comunica:

1.- Que debido a causales como indocumentación, ingreso ilegal al país, caracteres de peligrosidad y otros, se ha procedido durante los meses de mayo y junio a la expulsión de las siguientes personas:

### a. EXPULSADOS POR ESTAR INDOCUMENTADOS

#### PERUANOS

Esteban Correa Gomes	R.S. 009/96 Cbba	20-06-96 Desaguadero
Victor Isquierdo Morales	R.S. 009/96 Cbba	20-06-96 Desaguadero
Edgar Moreno Soplin	R.S. 009/96 Cbba	20-06-96 Desaguadero
Miguel Bartra V.	R.S. 010/96 Cbba	20-05-96 Desaguadero
Arturo Zaballos Quispe	R.S. 009/96 Cbba	20-05-96 Desaguadero
Luis E. Correa	R.S. 009/96 Cbba	20-05-96 Desaguadero
Noel E. Bangolea G.	R.S. 017/96 Cbba	05-06-96 Desaguadero

#### ARGENTINOS

Gustavo Daniel Frias	R.S. 015/96 L.P.	02-06-96 Villazón
----------------------	------------------	-------------------

#### CHILENOS

Marco Salas Pinchulaf	R.S. 013/96 Cbba	24-06-96 Charaña
-----------------------	------------------	------------------

### b. EXPULSADOS POR SALVOCONDUCTO FENECIDO

#### PERUANOS

Wilfredo Navarrete	R.S. 016/96 L.P.	27-05-96 Desaguadero
--------------------	------------------	----------------------

### c. EXPULSADOS POR SER ELEMENTOS PELIGROSOS

#### PERUANOS

Julio Colque Ribera	R.S. 022/96 L.P.	19-06-96 Desaguadero
---------------------	------------------	----------------------

#### ARGENTINOS

Serfio Retuya T.	R.S. 014/96 L.P.	02-05-95 Villazón
------------------	------------------	-------------------

#### CHILENOS

Ronny Vaca Cuéllar	R.S. 021/96 L.P.	17-06-96 Villazón
--------------------	------------------	-------------------

#### CHILENOS

Sergio Rojas Zuñiga o Sergio Antonio Masella Zuñiga	R.S. 021/96 L.P.	16-06-96 Charaña
---	------------------	------------------

2.- Que Bolivia país tradicionalmente pacífico, se ha visto de pronto convulsionado por hechos aislados de violencia delictual, habiendo detectado los organismos especiales de inteligencia, la participación de algunos extranjeros vinculados a estos actos delictuales.

3.- Ante la evidencia de estos actos delictuales, Bolivia se reserva el derecho de recibir a ciudadanos extranjeros, asegurando siempre su hospitalidad a aquellos que quieran venir al país a trabajar y convivir en paz.

La Paz, 28 de junio de 1996

UNIDAD DE COMUNICACION Y RR.PP.

## Presidente de organización científica: El que no navegue en el INTERNET será un analfabeto funcional

Se dictó la primera conferencia sobre redes de telecomunicaciones.

"Un profesional o un científico que no navegue en el INTERNET se convertirá en una especie de analfabeto funcional", dijo el presidente de la Asociación Boliviana para el Avance de la Ciencia (ABAC), Ismael Montes de Oca.

En el acto de inauguración de la Primera Conferencia sobre Redes auspiciada por ENTEL y ABAC, en la Academia Nacional de Ciencias, Montes de Oca destacó que el país necesita una infraestructura tecnológica que le permita salir de su estado de marginación y pobreza, a través de la revolución del conocimiento y de la información.

Agregó que una de las manifestaciones más evidentes del comportamiento de la economía mundial actual es el avance de la tecnología de base científica, que está transformando y creando nuevas formas y métodos de producción. En ese mar-



co, señaló, es vital para el país diseñar una política que le permita hacer frente a los nuevos desafíos. Por su parte, el subgerente general de ENTEL, Giuseppe Cecchi, agradeció a la ABAC, mencionando que los esfuerzos de ambas instituciones convergen en un mismo punto: brindar a los bolivianos todos los avances en el campo de las telecomunicaciones.

Anticipó que después del INTERNET, llegan otros servicios novedosos como la videoconferencia, Fax store y Forward fax y red de datos de alta velocidad.

### MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARÍA NACIONAL DE ASUNTOS ÉTNICOS, DE GÉNERO Y GENERACIONALES

## CONVOCATORIA

La Subsecretaría de Asuntos de Género de la Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos, de Género y Generacionales del Ministerio de Desarrollo Humano, convoca a concurso de méritos para optar a los siguientes cargos:

### I. DIRECTOR (A) DE PODER LOCAL Y CIUDADANÍA

Requisitos esenciales:

- Licenciatura en el área de ciencias sociales con título en Provisión Nacional, maestría deseable.
- Tener conocimientos en género y experiencia en planificación en la materia.
- Contar con experiencia en coordinación y organización de trabajo de equipos técnicos.
- Deseable experiencia de trabajo en la administración pública.

### II. ADMINISTRADOR (A) DEL DESPACHO DE LA SUBSECRETARÍA DE ASUNTOS DE GÉNERO

Requisitos esenciales:

- Licenciatura en Administración de Empresas o Economía.
- Contar con experiencia de trabajo en el campo y, deseable, en la administración pública.

Los (as) interesados (as) deberán presentar su Curriculum Vitae en la secretaría de la Subsecretaría de Asuntos de Género, oficina 11, Edif. ORION Planta Baja, Calle Sánchez Lima N° 2072 esq. Ecuador, hasta Hrs. 18:00 del día lunes 15 de julio de 1996.

Las personas preseleccionadas tendrán una entrevista con autoridades de la SAG como requisito para la elección final.

Felipe Hartmann:

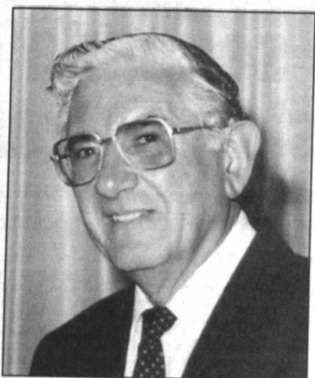
## Desafío de los empresarios es ser grandes entre los grandes

La empresa privada nacional debe aceptar el desafío de ingresar al MERCOSUR, porque "es muy fácil ser grande entre los suyos, pero muy difícil serlo entre los grandes", comentó el rector de la Universidad Santo Tomás de Aquino, Felipe Hartmann.

"Tenemos que entrar al desafío y tratar que nuestro país, a través de la investigación científica, pueda utilizar sus recursos humanos para poder competir internacionalmente", dijo al enfatizar que los bolivianos no tenemos que pedir ayuda a unos y otros. "Es mejor producir por nuestra cuenta, porque sabemos que el capital extranjero que venga a Bolivia a invertir siempre sacará su tajadita".

Agregó que, ante el desafío del MERCOSUR, la empresa privada debe lograr su mayoría de edad lo más rápido y activamente posible.

Comentó que, cuando se conformó el Pacto Andino, Bolivia solicitó ciertas condiciones para que pueda tener competitividad internacional. Así se determinó que el país pueda



Felipe Hartmann

contar con ciertas facilidades. "Nos dieron la posibilidad de trabajar en la industria. Se ofreció que se hagan los árboles de Navidad" para la perforación de pozos petroleros y nunca los hicimos.

Al final, la fábrica proyectada se instaló en Argentina".

"Un profesor mío, premio Nobel en medicina, me dijo: es muy fácil ser grande entre los suyos y difícil ser grande entre los grandes", finalizó Hartmann.

## Ministros andinos examinarán acuerdo Bolivia-MERCOSUR

CARACAS, 28 (ANSA).- Los ministros de Comercio Exterior de la comunidad andina se reunirán en Caracas la semana próxima para examinar la integración subregional y el ingreso de Bolivia al MERCOSUR, informó hoy el ministro encargado de la Cancillería venezolana, Milos Alcalay.

No solamente se tratará el tema del ingreso de Bolivia al MERCOSUR, sino también la estrategia de integración, el rol que la comunidad andina debe realizar en sus relaciones con el MERCOSUR, Centroamérica y el Caribe y su inserción a nivel hemisférico", agregó Alcalay al término de una reunión de gabinete.

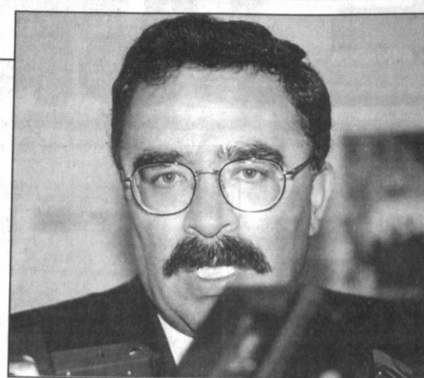
Luego del acuerdo Bolivia-MERCOSUR, los países andinos (Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela) deberán decidir si negociarán conjuntamente un acuerdo con ese bloque su-

bregional o, por el contrario, lo harán unilateralmente.

Venezuela es el segundo país del grupo andino con posibilidades de suscribir un acuerdo con el agrupamiento sudamericano de integración gracias al pleno respaldo de Brasil.

Colombia ha manifestado su intención de negociar conjuntamente con Venezuela un acuerdo con el MERCOSUR, como lo hicieron anteriormente para asociarse con México en el Grupo de los Tres (G-3).

El secretario permanente del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), Juan Moñeta, elogió por su parte el acuerdo del MERCOSUR con Chile y Bolivia. Moñeta añadió que la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) es el escenario adecuado para las negociaciones de los países andinos con el MERCOSUR.



Douglas Ascarrunz

## En el comercio con el MERCOSUR Bolivia debe apuntar a los productos intermedios

"Bolivia no va a hacer automóviles ni competir en la alta electrónica, tenemos que aprender a usar la alta tecnología para producir productos intermedios", dijo el secretario nacional de Industrias, Douglas Ascarrunz, a tiempo de considerar importante la participación boliviana en la zona de libre comercio del Mercosur.

Ascarrunz aseguró que con el ingreso a la zona de libre comercio del Mercosur, el país tendrá un mercado de 200 millones de potenciales consumidores.

"Otro aspecto favorable - aseguró - es que hasta hoy nuestros productos no podían ingresar a los mercados del Mercosur, pero ahora se desmontan esas barreras y limitaciones que tienen nuestros productos".

"Los aranceles de esos países son más altos que los nuestros y están por encima del 20%, por lo que vamos a recibir un mercado de 200 millones de habitantes, con barreras protectoras de los países, pero ahora se desmontan esas barreras y limitaciones que tienen nuestros productos", afirmó.

Explicó que antes Argen-

tina y Brasil imponían barreras a los productos nacionales, que "ahora las van a tener que retirar", porque en las zonas de libre comercio las barreras son retiradas simultáneamente.

"Nuestras barreras siempre han estado retiradas porque Bolivia permitió - tanto por la parte legal de importaciones o por el contrabando - que penetre cualquier producto", añadió.

La oferta boliviana será apenas un mercado de 4 millones de habitantes y con aranceles del 5 al 10%, dijo al puntualizar que esas ventajas hacen que Bolivia tenga que adecuar su base productiva.

"Ya no podemos producir todo ni competir contra todos, tenemos que producir con alta tecnología productos intermedios con ventajas competitivas", reiteró.

Señaló que es necesaria una nueva base productiva, porque el anterior diseño de mercado llega a su fin al ampliarse el universo de empresas y productos para exportación, como por ejemplo los productos biológicos, orgánicos y ecológicos (desplazamiento de plantas medicinales hasta la quina).

El dinero de la venta servirá para proyectos rurales

## FDC recibió donación japonesa de 174.488 bolsas de fertilizantes

El Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) recibió la 19ª donación japonesa de fertilizantes por 174.488 bolsas de fosfato diamónico y N.P. Triple 15. Informó el presidente de esa entidad, Franklin Cárdenas.

La autoridad explicó que los fertilizantes serán monetizados vía invitación pública, en cumplimiento de las notas reversales entre los gobiernos de Bolivia y Japón.

Los fertilizantes llegaron a los diferentes almacenes del país vía Arica-Chile, informó Cárdenas.

Recordó que los ingresos que se consiguen por la monetización de los fertilizantes están destinados al financiamiento de proyectos de desarrollo rural que ejecuta el FDC, "con el objetivo de incrementar el acceso y capacidad de utilización de recursos y servicios en beneficio de los campesinos del país, sobre la base de sus propias comunidades".

La distribución transparente, dijo Cárdenas, se realizará en los departamentos de Cochabamba, Chuquisaca, La Paz, Potosí y Santa Cruz en 19 lotes, haciendo un total de 174.488 bolsas de 50 kg cada una.

"El precio base único de venta es de 18 dólares por bolsa y se estima una recaudación aproximada de 3.140.640 dólares", agregó.

De la misma manera, anunció que la venta del pliego de condiciones para la adjudicación de los fertilizantes, será efectuada en las oficinas del FDC desde el 19 de julio de 1996.

Cárdenas especificó que la distribución de la totalidad de los fertilizantes en los diferentes departamentos será la siguiente: Cochabamba recibirá 4 lotes, cada uno de 48.840 bolsas de 50 kg; en La Paz 4 lotes de 40.640 bolsas; en Chuquisaca 3 lotes de 24.420 bolsas; en Potosí 3 lotes de 32.640 bolsas; en Santa Cruz 3 lotes de 16.220 bolsas y dos lotes de 11.720 bolsas de N.P.K. 15-15-15 serán vendidos en Cochabamba.

## Defensor de oficio apeló sentencia

## Ronald Méndez ratificó las denuncias de sus 3 libros

SANTA CRUZ.- Ronald Méndez Alpire, a tiempo de informar que él no apelará la sentencia dictada por el juez Luis Antezana Parra de este distrito judicial, ratificó plenamente las denuncias contenidas en sus libros "Puzzle Financiero", "Cambio Financiero" y "Puzzle 2".

En declaración escrita entregada a la prensa, el periodista-abogado condenado a dos años de cárcel dice que sus denuncias "quedaron totalmente demostradas con la pérdida de centenares de millones de dólares, por parte del Estado boliviano en el affaire financiero de los malos banqueros con la complicidad de la Superintendencia de Bancos".

Méndez Alpire, vistiendo luto estricto como expresión de protesta por el referido fallo, indica que el 25 de junio (día de la lectura de la sentencia), se "creó el precedente infame de un nuevo tipo de ley mordaza, contra los hombres y mujeres

que tienen la responsabilidad de fiscalizar y denunciar los actos de corrupción. El 25 de junio los corruptos reciben el estímulo para continuar con el saqueo".

En el documento que está firmado por su persona, también manifiesta su "más profundo respeto a la majestuosidad de la ley" y su "más profundo desprecio a los mercaderes que se apoderaron de ella (la ley), para ponerla a la verdad y la dignidad".

Líneas más abajo anota: "El corrupto de cuello blanco, el infame juez y su cómplice fiscal en el transcurso del proceso, no pudieron demostrar una sola coma de culpabilidad en los delitos que se atribuían en su bastarda sentencia, sólo es una muestra de su audacia que les otorga la ignorancia de los procedimientos legales y eso sí debe asustarnos".

Su decisión personal de no apelar la da a conocer en estos términos: "La decisión que hoy

tomo es de humildad y amor, de principios y dignidad, los cuales no se pueden negociar, no se pueden poner de rodillas, por lo tanto, no asumo plenamente la perversa ni recurriré a ningún recurso jurídico para detener la perversidad jurídica, esto no significa actuar al margen de la ley, esto significa simplemente dignidad".

Ronald Méndez, en contacto con la prensa, indicó que el fallo de condena, sin embargo, su defensor de oficio -al filo del vencimiento de plazo para que se presente ese recurso-, lo hizo efectivo, de esta manera quedó en suspenso la ejecución penal. La apelación, conforme a lo establecido en el Código de Procedimiento Penal, ha sido elevada a conocimiento de la Corte Superior de Distrito. Entre el plazo de fundamentación y el dictamen de la respectiva resolución -que es de 21 días en total- se conocerán novedades en torno a este caso, que ha movido a la opinión pública en general.

El periodista-abogado aclaró que la apelación presentada por el defensor de oficio se hizo al margen de su voluntad. "Es una acción que exclusivamente responde al criterio del defensor de oficio", puntualizó.

Mientras tanto, diferentes personalidades e instituciones le han ratificado su solidaridad y han condenado la actitud del juez que conoció la querrela presentada por Luis del Río Chávez, exsuperintendente de Bancos, quien -en sus memorandos- acusa de haber obrado contra los intereses del Estado y en beneficio personal y de los bancos quebrados el año pasado. Méndez Alpire, al indicar que está arraigado y que sus bienes están embargados para cubrir las costas judiciales, señaló que continuará su vida normal y que en ningún momento piensa huir de esta ciudad.

## Subsecretario de Hidrocarburos

## Contrato con la ENRON sólo fue adecuado

"No ha sido un negocio de tira y afloja, porque en realidad el contrato (con la ENRON) ha sido negociado hace dos años", dijo el subsecretario de Hidrocarburos, Alberto Palacios.

Señaló que en esta oportunidad, en el transcurso de las conversaciones con la empresa ENRON, sólo se adecuaron algunos términos del contrato "para hacerlos más cómodos para su manejo" y que en ese marco no se puede decir si hay un ganador o un perdedor, o quien ha cedido y quien sacó ventajas, sino más bien que se encontraron puntos de coincidencia.

No hubo una negociación formal, en el sentido estricto -dijo-, se trataba de adecuar un contrato ya existente y

absolutamente negociado a la situación actual. Cierre del financiamiento se amplió para dar más holgura.

Palacios manifestó que la idea de mover el cierre financiero fue dar un poco más de holgura y llegar a un acuerdo favorable con los organismos financiadores, siendo éste un compromiso que le corresponde a la ENRON.

Aclaró que esa prórroga facilita la marcha del proyecto, en sentido de que el socio estratégico no se sentirá tan prestatado para obtener el financiamiento sobre la marcha y de cualquier forma", sino que será más viable buscar mejores opciones financieras. Añadió que apenas se cuente con los recursos, el proyecto se pondría en marcha inmediatamente.

## BCB reconoció viabilidad y vitalidad de TITECSA

La Titularizadora de Hipotecas S.A. (TITECSA) cuenta con la homologación del Banco Central de Bolivia, informó el representante de la sociedad, Jaime Iturrí.

TITECSA, sociedad constituida el 14 de junio de 1995 por las mutuales de ahorro y préstamo La Plata, La Promotora, El Pueblo y La Primera, comenzará a operar en el país, en enero próximo.

En el acto de presentación de la nueva sociedad, al que asistió el presidente del BCB, Juan Antonio Morales, Iturrí relevó las bondades que ofrecerá este mecanismo hipotecario que permitirá "hacer realidad el sueño de vivienda del boliviano".

Según Iturrí, el Banco Central mira con muy buenos ojos la presencia de la sociedad en el mercado financiero nacional, porque según dijo, los esfuerzos privados coadyuvarán a solucionar la problemática habitacional en Bolivia.

Dijo que nuestro país es el cuarto en la región en el que se implementa este sistema. En Estados Unidos, comentó, el sistema tiene ya más de 25 años de permanente éxito.

La finalidad de TITECSA es titularizar hipotecas, razón por la cual podrá prestar servicios financieros como entidad fiduciaria, comprar y vender hipotecas, construir sucesivos patrimonios autónomos y emitir cédulas y/o bonos hipotecarios.

## Ricardo Frerking nuevo presidente de la CAO

SANTA CRUZ, (EFE).- El empresario Ricardo Frerking fue elegido hoy nuevo presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) para la gestión 96-97, cargo que asumirá el próximo 17 de julio, en reemplazo de Erwin Reck López. Frerking logró 72 votos a favor contra 38 de su único contendidor, Odín Bauer, logrando además la elección de sus dos compañeros de fórmula, Luis Núñez y José Tomassi, como primer y segundo vicepresidentes, respectivamente. Núñez obtuvo 80 votos contra los su oponente Jaime Suárez, mientras que Tomassi logró 69 contra 43 del candidato Carlos Vaca.

Las elecciones se cumplieron al término del Congreso Ordinario, celebrado este viernes en la CAO, en el que el directorio saliente presentó el informe de gestión 95-96. Fue notoria la ausencia de Edgar Talavera Soltz, el único ex presidente de la CAO que no asistió hoy a participar de la elección. De los 113 votos habilitados, por lo tanto, se contabilizaron sólo 112. Talavera, ex secretario Nacional de Agricultura, ha sido involucrado por ejecutivos de la CAO en un escándalo por malos manejos detectados en el Almacén Central Agrícola y Pecuario (ACA), dependiente de la Cámara.

Los cien delegados de los diez subsectores afiliados a la CAO aprobaron en el Congreso Ordinario una resolución de apoyo al actual Directorio del ACAP, instándolo a continuar adelante con el proceso judicial iniciado contra los responsables de los malos manejos descubiertos.

En la oportunidad, también fue elegido el Tribunal de Honor de la CAO; por aclamación, fueron nombrados Sergio Justiniano, Jorge Tarabillo, Ivo Vranjican y Carmelo Caballero.

## En caso BBI Rechazada extradición de chileno Ubeda

(ANF).- La Corte Suprema de Justicia de Chile rechazó el pedido de extradición de Orlando Ubeda, implicado en la estafa del Banco Boliviano Internacional (BBI).

El informe corresponde al asesor legal de la Cancillería de la República, Saúl Lara, quien explicó que la determinación de la justicia chilena fue transmitida al Consulado General de Bolivia en Santiago de Chile, el 15 de junio pasado.

El Dr. Lara dijo que la negativa para la extradición de Ubeda a Bolivia está amparada en la facultad conferida por el Artículo 4º del Tratado de Extradición entre Chile y Bolivia, y por tratarse de un ciudadano chileno.

"Es una sentencia, que indudablemente la respetamos porque proviene del más alto tribunal de justicia de otro país, es ilegal e injusta, aunque enmarcada en la normativa legal vigente", agregó.

Sin embargo, indicó, frente a esa situación el gobierno ha apelado ese fallo en fecha 18 de junio del presente año, ante la Sala Plena de la Corte Suprema de Justicia de Chile.

El asesor legal indicó que esa apelación está enmarcada en los requisitos legales que se exigen para esos casos y al mismo tiempo, complementando nueva documentación en función del asesoramiento recibido en Santiago de Chile por el abogado Manuel Paft, contratado por la Superintendencia de Bancos para la extradición de Orlando Ubeda.

"En todo caso, entendemos que ese trámite está siguiendo un curso rápido y estimamos que dentro de dos semanas se conocerá el fallo definitivo de la Corte Suprema de Justicia de Chile acerca del caso Ubeda", manifestó Saúl Lara.

## Ley de Hidrocarburos Poquito a poco se avanza en los reglamentos

Se concluyeron otros tres reglamentos, absolutamente importantes de la nueva Ley de Hidrocarburos y se encuentran en la etapa de aprobación por decreto supremo, informó el ministro de Desarrollo Económico a. i., Mauricio González.

Señaló que hasta el momento son cinco los reglamentos que ya estarían elaborados, de los 16 cruciales para el proceso de capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, y se espera que en el transcurso de las próximas dos semanas los demás sean concluidos y aprobados. Añadió que aún falta redactar el reglamento de hidrocarburos nuevos, pero que para el fin de semana se contaría con el primer borrador.

Los contratos de conversión están siendo revisados por el área jurídica, para ingresar luego a la etapa de discusión final con las empresas interesadas en la capitalización.

Con relación al resto de los reglamentos, González,

manifestó, que al quedar toda la parte de refinación y comercialización en manos del Estado, entrarían en una segunda etapa de elaboración.

Por su parte, el subsecretario de Hidrocarburos, Alberto Palacios, informó que los reglamentos que están listos para enviárselos al Presidente de la República y que ya fueron discutidos con varios sectores, son los referidos a la delimitación de parcelas, control ambiental, transporte y uno que define prácticas en la parte de exploración. Agregó que se prepara el proyecto de decreto supremo, mediante el cual se pretende aprobar varios reglamentos de una sola vez.

Paralelamente se encuentra en una avanzada etapa de elaboración el borrador del proyecto de decreto, con sus respectivos anexos, que se para el país en dos áreas: tradicional y no tradicional para exploración y explotación de hidrocarburos.



DOLAR			
Bs. 5,07			
PERMANECE			
PAIS	UNID.	CAMBIO	EN Bs.
ARGENTINA	Peso	5.06152	
BRASIL	Real	5.04738	
COLOMBIA	Peso	0.00473	
CHILE	Peso	0.01240	
ECUADOR	Sucre	0.00162	
MEXICO	N. Peso	0.66843	
PERU	N. Sol	2.07038	
VENEZUELA	Bolivar	0.01075	
ALEMANIA	Marco	3.33487	
AUSTRIA	Chelin	0.47276	
BELGICA	Franco b.	0.16205	
CANADA	Dólar C.	3.71213	
DINAMARCA	Corona	0.86540	
ESPAÑA	Peseta	0.03967	
FRANCIA	Franco F.	0.98587	
HOLANDA	Florin	2.97472	
INGLATERRA	Lira	7.83490	
ITALIA	Lira	0.00330	
JAPON	Yen	0.04639	
NORUEGA	Corona	0.78119	
SUECIA	Corona	0.76551	
SUIZA	Franco S.	4.05969	
D.E.G.	SUS	1.44574	
ECU	SUS	1.24650	
BOLSA DE VALORES TASAS ME			
NEGOCIADO			
	MIN	MAX	
DIA	LT		
SEM.	BLP		
MES	BB		
AÑO	BT		
PIZARRA ECONOMICA			
La Paz 28 de junio de 1996			
Infografía ANF			
BOLSA	INDICE	PUNTOS	%
NY	dow jones	5.654,63	(-0.40)
TOKIO	nikkei	22.530,75	(+0,1)
PARIS	cac	2.123,70	(+0,51)
LONDRES	footsie	3.711,00	(+0,9)
LIBOR TASA DE INTERES			
1 semana	5	7/16 %	
1 mes	5	15/32 %	
3 meses	5	19/32 %	
6 meses	5	13/16 %	
1 año	6	5/32 %	
PRIME RATE		8.25 %	
METALES \$US			
0.7.ORO		382,00	
0.7.PLATA		5,10	
T.M.COBRE		1.965,00	
T.M. ESTAÑO		6.330,00	
T.M. PLOMO		802,00	
T.M. ZINC		1.043,00	
COMMODITIES			
AZUCAR ALBONON			
JUL		0,7065	
OCT		0,7200	
DIC		0,7305	
CAFE CACAO			
JUL		1.780,00	
SEP		1.750,00	
NOV		1.761,00	
MAIZ BUENA			
JUL		5,1750	
SEP		5,1750	
DIC		5,1750	
SOYA			
JUL		0,2500	
SEP		0,2518	
DIC		0,2540	
ACEITE GRANO			
JUL		7,7600	
SEP		7,7200	
DIC		7,7500	

## Potencias mundiales en la cumbre del "G-7" Dan un paso en la reducción de la deuda de los países pobres

LYON, Francia, (EFE).- Los jefes de Estado o de Gobierno de los siete países más industrializados del mundo (G-7) acordaron ayer dar un paso más en la reducción de la deuda de los países más pobres, pero aplazaron a octubre un posible acuerdo de su financiación con oro del FMI.

El tema de la deuda ha sido uno de los principales asuntos abordados en una declaración económica adoptada por los gobernantes de Estados Unidos, Canadá, Japón, Alemania, Reino Unido, Francia e Italia al término de la primera parte de trabajos de su cumbre anual, que se celebra en Lyon (este de Francia).

Los gobernantes del G-7 han demostrado firmeza en cuanto a la necesidad de aliviar la deuda y permitir a esos países salir del círculo vicioso en el que están inmersos por el reembolso pero, al mismo tiempo, las modalidades quedaron pendientes de acuerdo.

### PAIS POR PAIS

En la declaración, el G-7 pidió que, para el otoño, se alcance un acuerdo destinado a proporcionar una salida al problema, estudiando la situación país por país, pero sin precisar cuáles se podrían ver beneficiados.

Además, los líderes de "los Siete" insistieron en la búsqueda de una solución adaptada para cada nación en función de su situación específica.

El G-7 urgó al Club de París, que reúne a los países acreedores y al que corresponde un 60 por ciento de la deuda de los países menos desarrollados, a que "vaya más allá de los términos de Nápoles", el mecanismo de alivio de la deuda adoptado hace dos años en la ciudad italiana.

Este dispositivo estipulaba una reducción del 67 por ciento de la deuda para los países incapaces de responder a las plazos de reembolso.

"La solución debe permitir resolver definitivamente situaciones de endeudamiento insostenible", afirma el documento de unas treinta páginas aprobado ayer.

### "VENTANILLAS" DEL FMI

Por ello, preconiza programas de "conversión de deuda hasta un nivel del 20 por ciento, en lugar del 10 por ciento, de deuda remanente, sobre una



base voluntaria", añade el documento.

El texto subraya que el mantenimiento de la "ventanilla" del Fondo Monetario Internacional (FMI), llamada Servicio Financiero de Ajuste Estructural Reforzado (ESAF), cuyos fondos están casi agotados, permitirá reducir el peso de la deuda de esos países.

El ESAF es la ventanilla del FMI que sirve para financiar con créditos a muy bajos intereses y muy largo plazo de madurez a las naciones más necesitadas sometidas a programas de ajuste.

Los líderes del G-7 expresaron su satisfacción por la propuesta del Banco Mundial de otorgar 500 millones de dólares al ESAF y prometieron su apoyo a una contribución global del BM de un monto de unos 2.000 millones de dólares.

### ALEMANIA

Pero las presiones ejercidas sobre Alemania por Estados Unidos, Reino Unido y Francia han resultado infructuosas.

Bonn mantiene su oposición a la venta de un 5 por ciento de las reservas de oro del FMI, que equivalen a unos 2.000 millones de dólares para reponer fondos en la "ventanilla" de este organismo, que defienden los otros miembros del grupo.

El objetivo no es vender sólo las reservas sino invertir el producto y comprarlas de nuevo, según explicó hoy el ministro británico de Finanzas, Arthur Clarke.

Para justificar el veto alemán, el canceller Helmut Kohl declaró que el FMI cuenta con medios financieros hasta el año 2001 y que, hasta entonces, se puede encontrar otra solución.

Motivos psicológicos y de política interna explican la negativa de Bonn que no se considera aislada por este problema "ni en el G-7 ni en el FMI".

El fracaso de las conversaciones sobre el oro sería solo aparente si se consideran las declaraciones del secretario del Tesoro estadounidense, Robert Rubin.

Este señaló que la posibilidad de vender una parte de las reservas está implícita en la declaración ya que pide "optimizar la gestión de los activos para facilitar" la financiación de la ayuda a los países pobres.

## Sin citarla expresamente Rechazan la Ley Helms en la "cumbre de Lyon"

LYON, Francia, (EFE).- Los líderes de los países más desarrollados del mundo, integrados en el Grupo de los Siete (G7), expresaron ayer su rechazo a la ley norteamericana Helms-Burton, aunque sin citarla expresamente.

Según el "comunicado económico" emitido tras la primera jornada de trabajo, los jefes de Estado o de Gobierno de Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Italia y Japón se comprometieron a evitar la adopción de "medidas de comercio e inversión que contradigan las normas" de la Organización Mundial de Comercio (OMC).

La ley Helms-Burton de EEUU, que pretende reforzar el embargo a Cuba con sanciones a empresas de terceros países que negocien con sociedades expropiadas a norteamericanos por parte del régimen cubano, ha sido denunciada por algunas naciones ante los tribunales de disputas de la OMC por contravenir sus normas.

El presidente francés, Jacques Chirac, presidente de la reunión, puso en duda que las represalias económicas sean eficaces y creyó preferible "juzgar" cada caso separadamente.

### CONDENA?

El portavoz presidencial estadounidense, Michael McCurry negó tras la publicación del comunicado que éste suponga una condena a la ley Helms-Burton y a la ley aprobada por el Congreso de EEUU para sancionar a las empresas que invierten en el sector petrolero de Irán y Libia.

Sin embargo, el primer ministro de Canadá, Jean Chretien, afirmó que claramente la ley Helms-Burton "se refleja en el comunicado" y que hay un "consenso claro" entre los socios del G7 en contra de la ley.

En los prolegómenos de esta cumbre, la mayoría de los países del G7 han expresado su preocupación por la Ley Helms-Burton y por la otra que afecta a los inversores en Irán y Libia, e incluso el presidente de EEUU, Bill Clinton, reconoció que en sus reuniones bilaterales con sus colegas en el G7 "problemas" en este aspecto.

A pesar de que en ningún momento el texto aprobado por los líderes del G7 habla de "extraterritorialidad" o cita las palabras "Helms-Burton", reafirma el compromiso del Grupo a cumplir las normas de la OMC y someterse a sus paneles de resolución de conflictos, en clara alusión a las disputas en marcha.

Los presidentes también reconocieron, en el comunicado, los beneficios de la apertura del comercio mundial, pero advirtieron que éste se mantendrá y seguirá beneficiando a todas las naciones que abran sus economías sólo si se cumplen "fuertes normas multilaterales" que sirvan de marco común.

Los "Siete" también reconocieron la importancia de la integración de los países en desarrollo en el sistema comercial mundial, "como elemento esencial para lograr el desarrollo sostenido y el desarrollo", dice el comunicado.

"Hemos acordado fórmulas para ayudar a los países en desarrollo, especialmente los menos desarrollados, para que se beneficien más de los resultados de la Ronda Uruguay", indica el comunicado. En el terreno comercial, los líderes del G7 también expresaron su apoyo a la adhesión de nuevos países miembros a la OMC, a la que aspiran naciones como Panamá o China.

## Alto índice de desempleo preocupa a los argentinos

BUENOS AIRES, (REUTERS).- El desempleo en Argentina se mantiene en niveles preocupantes pese a la reactivación económica registrada desde hace dos meses, dicen funcionarios y analistas.

"Me sorprendió...estábamos pensando en un 16 por ciento", dijo el presidente Carlos Menem al enterarse que la tasa de desocupación de mayo, anunciada ayer, era del 17,1 por ciento (más de dos millones de personas sin empleo) contra 18,4 por ciento en mayo de 1995 y 16,4 en octubre de ese año.

El viceministro de Economía, Juan Liach, expuso su desagrado ante la novedad: "No estamos satisfechos ni mucho menos", subrayó.

La tasa de subocupados, que mide la cantidad de gente que trabaja menos de ocho horas diarias y desea trabajar más, aumentó por su parte en mayo a 12,7 por ciento contra 11,3 por ciento en mayo de 1995.

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, dijo que la baja en la tasa de desocupación respecto de mayo respondía a que "hay menos gente que sale a buscar trabajo", hecho que reduce el índice de desocupados por más que no se hayan creado empleos.

"Puede haber un efecto desalentador... En 1995, debido a la recesión, la gente se asustó y además del jefe de familia otros miembros del grupo familiar salieron a buscar trabajo y pocos lo consiguieron", dijo Cavallo en una conferencia de prensa.

## Potencias quieren luchar contra el narcotráfico mundial en varios frentes

El bloque europeo puntualizó la necesidad de continuar la ayuda a los países productores de droga -sobre todo las naciones que producen hoja de coca- para que puedan paliar los efectos económicos provocados por la sustitución de cultivos.

LYON, (ANSA).- La lucha contra el narcotráfico y las mafias en el mundo fue examinada ayer en una reunión de los líderes del Grupo de los Siete países más industrializados más de Rusia, durante la reunión cumbre que se realiza en Lyon.

Los líderes del G-7 (Estados Unidos, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italia, Canadá y Japón) y el primer de Rusia, Viktor Chernomyrdin, examinaron también medidas para combatir el Sida, lo que constituye una novedad porque los aspectos sanitarios jamás habían tenido tanto espacio en una reunión cumbre.

La Unión Europea (UE), por su parte, reiteró su compromiso de impulsar "una lucha compartida" entre los países productores y los países consumidores de droga, sin olvidar a las naciones donde se lava el dinero proveniente de este negocio ilícito.

Rusia, por su parte, manifestó su coincidencia con todas las políticas de lucha contra la droga impulsadas por la UE, y Bill Clinton señaló que el narcotráfico se está infiltrando en las democracias de los países en desarrollo.

En este contexto los líderes del G-7 aludieron al Europol -la policía europea creada en la cumbre de la UE de la semana pasada en Florencia- que abrirá sus puertas a la colaboración con terceros países, según destacaron fuentes comunitarias.

También se recordó el acuerdo que los ministros de Justicia y de Interior de la UE y del Pacto Andino firmaron hace unos meses en Roma, durante la presidencia italiana de la Unión Europea.

El bloque europeo puntualizó la necesidad de continuar la ayuda a los países productores de droga -sobre todo las naciones que producen hoja de coca- para que puedan paliar los efectos económicos provocados por la sustitución de cultivos.

Con este objetivo, la UE acaba de renovar el programa de preferencias comerciales respecto de las exportaciones de productos industriales, textiles y agrícolas de los países del Pacto Andino, plan que fue por otra parte extendido a las naciones de América Central.

En cuanto al lavado de dinero se logró un consenso en la cooperación para la identificación y denuncia de sus autores.

## SISTEMA BANCARIO

Indicadores semanales Base: Dic. de 1995  
(Cifras: en millones de dólares)

RUBROS	Dic. 95	Mayo 96	Junio (9) 96
Total captaciones sector privado	2.238,26	10,2 %	9,4 %
Encaje legal excedente (deficiencia)	(28,85)	2.466,60	2.448,97
Total cartera directa	2.746,11	11,29	6,59
		(1,8%)	(2,3%)
		2.698,66	2.684,76
Total Mora	174,20	210,84	261,98

Fuente: Carta Informativa Semanal de la Superintendencia de Bancos. Pdi.

# AHORA SÍ, A POTOSÍ

Para asegurar el pago de sus rentas a los actuales jubilados

## Por la Reforma de Pensiones el déficit fiscal aumentará

La transición entre el actual sistema de reparto al de capitalización individual agudizará el déficit fiscal. La ausencia de cotizantes al viejo sistema hará que el Estado deba incrementar el subsidio actual del pago de rentas a los jubilados.

De acuerdo a la explicación del ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

El subsidio actual para el pago de rentas representa un 0,5% del PIB, este monto se incrementará hasta el 0,7% para asegurar el pago a los jubilados en el cambio que se realizará. Posteriormente, dijo, ese porcentaje disminuirá paulatinamente hasta eliminar en forma total el subsidio.

De esa manera, el ministro aseguró que el déficit fiscal será 0,2% mayor al actual. Este déficit sería eliminado paulatinamente a medida que se reduzca el número actual de jubilados hasta que los compromisos del gobierno queden "en nivel cero".

Según la experiencia chilena, contada por el superintendente de Pensiones de ese país, Oswaldo Macías, la eliminación de los subsidios, que agudizó el déficit fiscal entre 1981 y 1994, concluyó recién en el año 2038, (la reforma chilena se inició en el año 1981).

Cuando se inició la reforma en Chile el déficit fiscal para el pago de los jubilados de rentas era del 2,6% del PIB, porcentaje que desde 1981 a 1994 se incrementó en un 3,7%, aseguró.

Revollo explicó que el gobierno proyectó un máximo de crecimiento del déficit con relación al pago de rentas de 0,2%, "cifra razonable enmarcada en la Ley Financiera", agregó.

### GARANTÍA PARA LAS RENTAS

Ese incremento en el PIB más el "alivio a la vejez" constituyen la garantía de cumplir con el pago

de rentas a los jubilados actuales, dijo Revollo.

"El gobierno está en la capacidad de ofrecer el alivio de vejez a los 120.000 jubilados en el primer trimestre de 1997", agregó.

Aseguró que la renta que propone la Ley de Pensiones para los jubilados es que tenga un crecimiento paralelo al Índice de Precios al Consumidor (IPC).

Dijo que el gobierno pretende que cuando concluya el proceso de capitalización, el Cititrust maneje en acciones alrededor de los 1.500 millones de dólares, que serán colocados en las Administradoras de Fondos de Pensiones para posteriormente ser monetizadas en el mercado de valores nacional e internacional.

### LA EDAD DE JUBILACIÓN

Aunque versiones extra oficiales señalan que el gobierno ya habría determinado que la edad de jubilación será de 65 años, el ministro dijo que aún se consideran las alternativas y que probablemente exista una diferenciación de edad jubilatoria entre varones y mujeres.

Por su parte, el secretario nacional de Pensiones (SNP), Alfonso Peña Rueda, dijo que el gobierno no considera que la misma exceda de los 70 años.

En cuanto a diferencias por sexo, mientras que Peña Rueda dijo que no hay por qué hacer diferencias entre varones y mujeres para determinar la edad de

jubilación porque las prestaciones son las mismas y las obligaciones también", Revollo sugirió lo contrario.

Sin embargo, ambos coincidieron que la expectativa de vida es más amplia entre las mujeres que entre los varones.

### PARA AFP'S

Revollo recordó que en 40 días más el Ministerio de Capitalización publicará las licitaciones a nivel internacional para precalificar a las empresas o asociaciones interesadas en conformar las AFP's.

Ante los cuestionamientos de la licitación de que se realice a nivel internacional, Revollo dijo que "igual han cuestionado otras licitaciones"; pero el proceso no cambiará.

"Nosotros no privamos la participación de nadie, es decir el empresario privado y el sector obrero pueden participar y tener acciones en las AFP's", dijo.

Aseguró que aún no hay un borrador final del proyecto de Reformas a la Ley de Pensiones, y que el pasado jueves se realizó una revisión del más reciente borrador conjuntamente con el presidente, Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Tenemos que analizar las correcciones para evaluar y volver a presentarlo", dijo señalando que perdió la cuenta del número de borradores por los que atravesaron las reformas a la mencionada Ley.

"Ya no sabría decir qué número de borrador hemos revisado; pero en el caso de electricidad llegamos al borrador número 70", añadió.

El ministro de Capitalización y el secretario nacional de Pensiones participaron del Foro Debate "Análisis del Proyecto de Ley de Pensiones", auspiciado por el Colegio Médico de Bolivia en la ciudad de La Paz.

## El gabinete revisará hoy el proyecto de Ley de Pensiones

El anteproyecto de la Ley de Pensiones será puesto hoy a consideración del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y su gabinete que sesionará a partir de las 11:00 en Palacio de Gobierno, para considerar este único punto, tras haber concluido la revisión de la propuesta que motiva especial interés en el sector de los jubilados.

El ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, al confirmar esta reunión explicó que el equipo de asesores y el Presidente de la República, trabajaron ayer durante la tarde y horas de la noche, hasta completar la revisión del último borrador que será puesto a consideración de los ministros en pleno.

Entendemos que ya estamos en la fase final y que el equipo de expertos concluyó su trabajo que fue supervisado personalmente por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y que se hará conocer ese resultado este sábado, manifestó el ministro Justiniano.

No adelantó detalles sobre los puntos de la Ley de Pensiones, tal el caso de la edad que hasta la aprobación de la ley podría mantenerse en reserva para evitar conflictos con diferentes sectores de la población.

Tras rechazar la ley

## Los médicos declararon huelga escalonada en defensa de pensiones

El sector propone que la capitalización individual no sea obligatoria, se permita a los fondos realizar inversiones, incrementar su universo de cotizantes y constituirse en financieras.

El ampliado nacional de médicos, odontólogos y bioquímicos resolvió realizar huelga escalonada en defensa del sistema de pensiones, como única medida de presión que se cumplirá en cada uno de los departamentos.

La resolución fue aprobada luego de analizar la situación del seguro a largo plazo y conocer que los términos del proyecto de reforma de pensiones no han sido modificados en su esencia.

El encuentro, al que asistieron delegados de todo el país, ratificó además el rechazo a la Ley de Reforma del Sistema de Pensiones, que propugna la capitalización individual, debido a que vulnera el artículo 158 de la Constitución Política del Estado y porque es excluyente.

La huelga escalonada se la instruirá llegado el momento, en tanto la comisión de propuestas, así como el ampliado, continuará el análisis de la Ley de Pensiones y la capitalización individual.

### LA SITUACIÓN

En el foro-debate sobre pensiones, que se efectuó ayer, la representante del Fondo Médico, Gabriela Justiniano, al hacer un diagnóstico de la situa-

ción del seguro a largo plazo, dijo que la crisis de este sector se originó por el desempleo, pues este problema social ascendió al 35 y 37% en los últimos años. Es decir que disminuyó considerablemente el número de aportantes y los fondos que tenían buena cantidad de ellos, han sufrido una reducción de su tasa de aportes, aseguró.

El incumplimiento del aporte a la seguridad social por parte del Estado, es también un factor de crisis, así como la evasión de aportes del sector patronal, quienes en muchos casos declaran salarios inferiores a los establecidos, por cotizar menos. Los problemas de la desdolarización y la hiperinflación fueron también contingencias muy graves para los fondos complementarios, indicó Justiniano.

Por otro lado, describió que la mala administración se debió básicamente a la falta de personal técnico, a la excesiva politización, pues a la seguridad social se la convirtió en "empleadora de militantes del gobierno".

También se restringió a los fondos a realizar inversiones, pues existe esta prohibición expresa en el Código de Seguridad Social.

### PROPUESTA

Ante el peligro que representaría la aplicación de la capitalización individual, el Colegio Médico propone que opte a esta nueva modalidad no sea obligatoria y por el contrario se establezca como decisión voluntaria. Además, plantea ampliar la cobertura del seguro a largo plazo, la posibilidad de realizar inversiones levantando las prohibiciones expresas y que los fondos compitan en el mercado.

Finalmente, la idea de que se les permita operar como financieras, reconociéndoles personería jurídica, es otra de las salidas que permitirá mejorar sus ingresos, dijo Gabriela Justiniano.

### Seminario taller

## La reforma de pensiones es un hecho inevitable

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** La reforma de pensiones es inevitable, tanto por la crisis financiera que enfrenta el sistema de reparto como por el nuevo modelo económico que rige en el mundo. De ahí que lo importante, en esta etapa de pronta aprobación del anteproyecto de Ley de Pensiones, es mejorar en lo posible esta ley, de manera que se hagan cambios que puedan resultar más ventajosos para la sociedad y el país.

Esa es una de las conclusiones más destacadas del seminario taller que se realizó ayer en Cochabamba, con el auspicio del PNUD, Centro de Estudios Superiores Universitarios, CESU y PRESENCIA, y en el que participaron el superintendente de Pensiones de Chile, Oswaldo Macías; el asesor en Desarrollo Humano del PNUD en Santiago de Chile, Eugenio Ortega; el investigador social, Huáscar Cajías de la Vega y los consultores Miguel Eduardo Cárdenas, Mario Galindo, Roberto Laserna, Raúl Ribero Adriáola y Ramiro Caveró.

Los especialistas señalaron que no debe haber un "enguerillamiento" ni posiciones rígidas a favor o en contra del nuevo sistema, porque hay muchos aspectos que pueden ser beneficiosos o perniciosos para el país y la sociedad.

### ADIOS AL MITO CHILENO

De ahí que se destacó la ne-

cesidad de desmitificar el caso chileno. Primero porque el cambio que se ha hecho en Chile todavía es muy nuevo para decir que realmente es un éxito y porque la receta que ha sido copiada en otros países -tal el caso del Perú- resultó más bien un fracaso.

La reforma del sistema de pensiones anunciada por el gobierno y cuya consideración está prevista en la agenda del Congreso Extraordinario, fue el objeto de debate del seminario, protagonizado por un grupo de calificados técnicos, especialistas y experimentados profesionales dedicados a estudiar el tema que mantiene la expectativa nacional.

Juan Cristóbal Soruco, director de PRESENCIA; Fernando Mayorga, director general del CESU y Fernando Calderón, relator, coincidieron en señalar que el tratamiento del proyecto de la Ley de Pensiones es sumamente complejo, requiriendo de reflexiones y debates que lleguen a tener un consenso nacional para su promulgación.

Las experiencias de Chile y Colombia en materia social y de pensiones, conocidas por los participantes a través de personas responsables de los procesos en esos países, "deberán servir para la reflexión y de ninguna manera para definir conclusiones, cuando ni siquiera se conoce el documento oficial y definitivo en el país

y menos la fecha para su aplicación".

Además, coincidieron en crear un mayor debate nacional y mejorar los conocimientos de las experiencias logradas en países latinoamericanos, que de alguna manera pueden aportar en menor o mayor grado a la aplicación de un sistema conveniente.

Las experiencias nacionales y sus condiciones particulares deben marcar el propio camino que debe tomar el país en este tema, que mantiene un rechazo de los trabajadores activos, rentistas y jubilados en general.



Momentos de la inauguración del seminario, auspiciado por "Presencia", PNUD y el Centro de Estudios Superiores Universitarios. Participaron Oswaldo Macías, Eugenio Ortega, Juan Cristóbal Soruco, Huáscar Cajías de la Vega, Miguel Eduardo Cárdenas, Mario Galindo, Roberto Laserna, Raúl Ribero Adriáola, Ramiro Caveró, Fernando Mayorga y Fernando Calderón.

## A POTOSÍ EN AEROSUR

LA PAZ	POTOSÍ
SALIDA	LLEGADA
06:45	07:55

POTOSÍ	LA PAZ
SALIDA	LLEGADA
08:15	09:25

**AeroSur**  
La Buena Costumbre de Volar



En Cochabamba

## Iniciaron campaña de solidaridad por el amor y la dignidad de la familia

**COCHABAMBA. (PRESENCIA).** La Iglesia Católica a través de la Comisión Arquidiocesana de Pastoral Social, inició ayer la campaña de solidaridad cristiana por el amor y la dignidad de la familia, con la finalidad de concientizar a la población para no destruirla por ser la base de la sociedad.

El arzobispo de Cochabamba, Mons. René Fernández Apaza, afirmó que alarman los índices estadísticos "altos" sobre las crisis familiares debido a su desorganización, la frecuente violencia y la pobreza.

Con esta cruzada se desea dar reflexión, educación y consejos que permitan superar esta etapa crítica, dando la estabilidad y paz familiar, que se encuentra en inminente peligro debido a la desocupación, la pobreza y la injusticia.

La familia constituye la esperanza de vivir un proyecto de amor y junto a los hijos ser un grupo unido, donde a pesar de las dificultades propias de cada etapa se puede salir adelante por que hay una fuerza que la sostiene, basada en la fe y el amor.

"Todos estos aspectos positivos quisieramos que fuesen una realidad permanente" dijo Mons. Fernández.

Sensiblemente no es así, la familia recibe todos los aspectos negativos del subdesarrollo, la pobreza, la ignorancia, el analfabetismo,

la insalubridad y es víctima del poder, la riqueza, del sexo como objeto de comercio, de la violencia, de la injusticia, de los cambios estructurales y de los sistemas políticos.

"Sentimos la impresión de que se hace poco o nada por algo tan importante como es la familia, donde nacemos, crecemos y nos hacemos personas. Se ha llegado a decir que es un lugar de "alto riesgo", y efectivamente si, vemos la violencia que se vive en los hogares y que ahora va saliendo a la luz pública, con datos estadísticos alarmantes" dijo.

El propósito de la campaña es trabajar sobre estas realidades tratando de dar una buena formación en educación familiar, elevar los niveles de vida, preparar adecuadamente el matrimonio, organizar centros para dar asesoramiento profesional a las parejas antes y después del matrimonio, instruir a las madres que llevan solas la responsabilidad familiar por divorcio o fenómenos migratorios.

Mons. Fernández dijo que con esta campaña se ampliarán los servicios de las organizaciones católicas a fin de hacer una labor preventiva para que la familia sea una comunidad de amor, servidora de la vida, responsable de la formación y educación de los hijos, y comprometida con las necesidades de la comunidad.

En Monteagudo, Chuquisaca

## Vicepresidente se reunirá hoy con líderes indígenas del país

*Problemas de tierra, la participación popular, la reforma educativa y otros temas están en la agenda de Víctor Hugo Cárdenas.*

**SUCRE. (PRESENCIA).** El Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, participará de un encuentro nacional de líderes indígenas de todo el país a realizarse en Monteagudo, capital de la provincia Hernando Siles de Chuquisaca.

En declaraciones a la radio católica "Loyola", el Segundo Mandatario de Bolivia, afirmó que esa reunión es trascendental para ir mejorando poco a poco la vida de muchos bolivianos que siempre estuvieron marginados.

Explicó que cada dos meses la Vicepresidencia organiza ese tipo de encuentros destinados a solucionar directamente los problemas. Recordó que similares eventos se realizaron en Villamontes, Santa Cruz y Santa Ana de Yacuma.

"Nos reunimos para evaluar y analizar los diversos proyectos que están en marcha en educación, salud, caminos, infraestructura, etc", agregó al anunciar que muchas autoridades nacionales participarán de esa reunión.

Estarán presentes líderes indígenas de Santa Cruz, Pando, Beni, Tarija, Chuquisaca y otros departamentos.

Cárdenas comentó que entre otros temas a ser abordados están el resultado de su viaje a Francia donde se realizó el encuentro de pueblos in-

dígenas de América y el Decenio de los Pueblos Indígenas. "Yo no quiero que sólo las autoridades indígenas vengan a La Paz para hablar conmigo sino que estamos saliendo hacia las provincias y todas las regiones del país para tratar diferentes asuntos", afirmó.

Prometió que muchos problemas serán resueltos inmediatamente y directamente porque le acompañarán autoridades del Ministerio de Justicia, Secretaría de Educación, Secretaría de Salud y otras.

Monteagudo está a más de 400 kilómetros de Sucre. Es la capital de la provincia Hernando Siles, una de las más prósperas en producción petrolera y agropecuaria.

Cuenta con sistema telefónico, un pequeño aeropuerto, gran parte de sus calles están pavimentadas. Tiene una estación de radio cuyos propietarios son los sacerdotes que trabajan en la zona.

A pocos kilómetros de Monteagudo está la provincia Luis Calvo, donde viven los guaraníes, muchos de éstos son explotados por los terratenientes, carecen de escuelas y hospitales, no reciben salarios y requieren de un pedazo de tierra por lo menos.

Cárdenas estará a las 9:00 de la mañana. Viajará directamente desde La Paz. En horas de la tarde acabará el encuentro.



El vicepresidente se reúne hoy con líderes indígenas. La foto muestra la danza canchana, de la mayoría (Foto archivo).

Privatización en Tarija

## Condiciones laborales pueden frenar venta de ingenio Bermejo

Además, la Prefectura pidió prórroga para que los interesados presenten sus garantías de seriedad en las propuestas económicas.



Puerta de Ingenio Azucarero de Bermejo (Foto Presencia).

**TARIJA. (PRESENCIA).** La formación de una Sociedad Anónima Mixta (SAM) en Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), dentro del proceso de su privatización, está en riesgo por el surgimiento de algunos problemas que tienen que ser resueltos en unos 10 días.

Uno de los problemas tiene que ver con los condicionamientos de los trabajadores, que de acuerdo al presidente de la Cámara Agropecuaria de Tarija (CAT), Francisco Montero, se refieren a la inmovilidad funcionaria, el mantenimiento de los niveles actuales de los salarios y lograr la administración de la factoría.

Cañeros y empresarios mostraron su rechazo a los condicionamientos de los trabajadores IAB, una vez formada la SAM porque de acuerdo a los compromisos iniciales cada sector accede al 33% del paquete accionario dejando el uno por ciento para la Prefectura.

Entre tanto, el prefecto Vic-

tor Calabi pidió la ampliación del plazo para que cañeros y empresarios presenten la garantía de seriedad de propuesta que debía efectuarse este fin de semana. Ahora el plazo es el 10 de julio.

### NO HAY ACUERDO

Hasta esa fecha el prefecto debe lograr la anuencia del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada para conformar una SAM dentro del proceso de privatización de esta industria, sobre todo en el propósito de que quede en manos de capitales regionales.

Hay versiones que no pudieron ser confirmadas en sentido de que el Primer Mandatario no estaría de acuerdo con la conformación de la SAM y más bien pretende una privatización de la industria mediante licitación pública, que es considerada la modalidad más transparente.

La Prefectura, cañeros, empresarios y trabajadores de IAB firmaron un Acta de Entendimiento para for-

mar la SAM, donde se elaboró un cronograma que por lo menos hasta ahora cañeros y empresarios cumplieron. En esa circunstancia los trabajadores hicieron conocer sus condicionamientos.

No responde a la lógica de una Sociedad Anónima", afirmó Montero al referirse a los condicionamientos. Mientras que el representante de los empresarios, Alvaro Baldivieso, reconoció que los planteamientos laborales están fuera de un contexto empresarial caracterizado por la eficiencia.

Calabi informó que este lunes se reunirá con el sector laboral para aclarar sus condicionamientos, sobre todo el porcentaje con que participarán dentro del paquete accionario, y además ver cuántos de los más de 80 trabajadores están dispuestos a esta participación.

Los sectores mencionados resolvieron formar la SAM en base a un precio de 14 millones de dólares, el paso final del proceso según el cronograma del acta de entendimiento, tiene que ver con la entrega del dinero a fines de julio próximo.

En breve

### La Paz y Cochabamba construirán una carretera interdepartamental

Las Prefecturas de La Paz y Cochabamba realizarán acciones conjuntas para vincular a estos dos departamentos a través de una carretera directa que facilitará la incorporación de zonas agrícolas a la economía nacional, anunció ayer el Director Departamental de Caminos, Eduardo Gálvez.

En el transcurso de 60 días, las poblaciones pacesñas que se beneficiarán con la carretera interdepartamental son: Frutillani, Licoma, La Plazuela, Circuata, Cajuta, Irupana, Inquisivi y Quimi. Las poblaciones del valle que se beneficiarán son: Independencia, Morochata y Quillacollo.

Tras haber concluido el diseño final de la carretera interdepartamental incluido el diseño de la construcción de un puente sobre el Río Sacambaya y que demandará la inversión base de \$US 1,8 millones, miembros de las Secretarías Departamentales de Caminos de La Paz y Cochabamba respectivamente se aprestan, según dijo Gálvez, a realizar una reunión para determinar las acciones conjuntas (buscar financiamiento) en la perspectiva de concretar este proyecto.

### 23 KILOMETROS

"Para unir los Departamentos de La Paz y Cochabamba sólo falta construir 23 kilómetros de camino", puntualizó Gálvez.

En ese entendido, explicó que para hacer realidad este anhelado proyecto en la región pacesña falta construir 23 kilómetros hasta llegar al Río Sacambaya y 6 kilómetros entre Frutillani-Cajuta. En el lado de Cochabamba están 7 kilómetros, de bajada hacia el Río Sacambaya, "con estas dos actividades a cumplirse simultáneamente, los dos departamentos quedarán vinculados en forma directa por intermedio de esta carretera", dijo.

Afirmó que con la construcción de la carretera interdepartamental, habrán dos alternativas para llegar en forma directa de La Paz a Cochabamba: la primera, de La Paz por Chulumani, Irupana, La Plazuela, Cajuta, Frutillani y río Sacambaya; la segunda, desde La Paz, Quimi-Inquisivi, Sita, Frutillani y Río Sacambaya (Cochabamba).

En la actualidad la vinculación carretera entre La Paz y Cochabamba se realiza a través de la carretera La Paz-Oruro para luego tomar el desvío hacia la capital del valle.

## Necesitarán entre 2 a 3 millones de dólares para gastos de Cumbre



La ciudad de santa Cruz es la anfitriona de la Cumbre de las Américas (Foto archivo).

**SANTA CRUZ. (PRESENCIA).** Los días que dure la reunión de la Cumbre de las Américas en esta ciudad demandarán una erogación de dos a tres millones de dólares.

El monto está en directa relación al tiempo que durará la conferencia de mandatarios del continente, de 3 días. En este sentido, por día se necesitará un millón de dólares americanos, según informó aquí Ivo Kuljis, coordinador general del comité responsable de la organización de dicha reunión jerárquica, que se celebrará en la primera quincena de diciembre venidero.

Los gastos específicos del encuentro hemisférico, entre otros, contempla recepciones, hospedaje, transporte y otras partidas imprescindibles en este tipo de conferencias.

Kuljis también informó ayer que en días más, de acuerdo a datos oficiales, el gobierno nacional procederá a los primeros desembolsos para cubrir los requerimientos de la etapa preparatoria.

Sobre el particular dijo "estamos a tiempo, pero si se presentan demoras en los desembolsos, vamos a tener serios problemas a nivel organizativo".

Estas y otras informaciones referentes a la futura Cumbre de las Américas, fueron dadas a conocer a tiempo de presentar a Juan Callau y Rómulo Calvo, quienes asumieron los cargos de Gerente Operativo y Coordinador con la Cancillería, respectivamente, de la oficina regional de la Cumbre de las Américas.

Kuljis, de otra parte, dijo que ambos ejecutivos se encargarán de estructurar el equipo completo que trabajará para la reunión, asimismo, de desarrollar todo el programa previsto para el éxito ansiado.

Se aguarda para la cumbre referida el arribo de los presidentes de todos los países del continente. El tema central a desarrollarse será el referente al desarrollo sostenible y los recursos naturales.

## Ayer Tarija soportó tres grados bajo cero Intenso frío obliga a modificar nuevamente el horario escolar

**TARIJA, (PRESENCIA).** - El intenso frío reinante en esta capital desde el pasado miércoles obligó a las autoridades educativas a modificar el horario de invierno vigente en los establecimientos escolares.

La decisión fue asumida con el propósito de evitar problemas de salud en los educandos, debido a que la vacación de invierno aún no comenzó, previniéndose su inicio, de acuerdo al calendario escolar, el próximo ocho de julio.

Sobre el horario de invierno vigente que ya retrasó en media hora el ingreso a clases por las mañanas y adelantó en 30 minutos la salida en el turno de la tarde, ahora se decidió demorar otros 30 minutos más y adelantarlo igualmente la salida.

El informe fue proporcionado por el secretario de Desarrollo Humano, Freddy Ortuño, al revelar que la decisión se tomó, luego de conocer informaciones sobre la salud de los educandos, así como el grado de autismo en los establecimientos.

"No hay mucha incidencia, pero es necesario tomar medidas preventivas", sostuvo para advertir que la determinación de la modificación del horario es para todos los establecimientos en general, públicos o privados.

### HABRA MULTAS

"Vamos a multar a los establecimientos que no acaten la medida porque el frío no es sólo para algunos", advirtió la autoridad al hacer notar que este horario sólo regirá la próxima semana, porque a partir del ocho de julio comienza la vacación de invierno.

Explicó que no se adelantó la vacación, como pidieron algunos sectores, porque está muy próxima y la posibilidad de que en julio, como en años anteriores, los fríos en Tarija sean más intensos.

Este último viernes entre las cuatro y cinco y media de la mañana la temperatura llegó a tres grados bajo cero, en tanto que al promediar las once y treinta de hoy la misma era de tres grados sobre cero observándose un intenso frío.

Cuando anoche comenzó a caer una fina llovizna, conocida aquí como chilcha, intensificando mucho más el frío, lo que obliga a la gente a llevar ropa gruesa para atenuar sus efectos, como también del llamado "surazo".

En invierno, en esta parte de Bolivia, suelen registrarse los fríos más intensos y es probable que los "surazos" registrados hasta ahora sean mucho más fuertes en las semanas venideras.

### Sucre

## Ex alcalde de la IU acusado de irregularidades

**SUCRE, (PRESENCIA).** - La Cámara de la Construcción de Chuquisaca (CADECO) acusó al exalcalde de Sucre Gastón Campos Mirabal (IU) de no haber respetado las normas básicas de un proceso de licitación.

El presidente de esa organización, Juan José Romero, sostuvo que esa exautoridad edilicia adjudicó el resellado de una avenida a la empresa "Agroman" sin haber publicado la convocatoria respectiva.

Campos Mirabal -que ejerció el cargo entre octubre y diciembre de 1995- luego de que el titular Germán Gutiérrez se habilitó para las elecciones municipales -también habría pagado \$us 300.000 a dicha empresa sin que las obras comenzaran.

Romero pidió públicamente al exalcalde sucreño el esclarecimiento correspondiente, caso contrario advirtió que asumirá las acciones legales en defensa de las afiliadas a CADECO.

Lo grave es que no obstante ese pago, la Agroman no realizó los trabajos debido a la prensa local, se limitó a negar la versión de CADECO y prometió para la próxima semana la presentación de todos sus descargos.

Campos Mirabal defendió su corta gestión y remarco que ha sido honesta y eficiente.

## Luego de admitir equivocación

# Evo Morales aseguró que se respetará parque Isiboro-Sécure



Vista aérea del parque Isiboro-Sécure (Foto archivo).

**TRINIDAD, (JATHA).** - En un debate radio-televisado en esta ciudad, el dirigente cocalero Evo Morales admitió que hace algún tiempo se cometió un error con el ingreso de productores al Parque Isiboro-Sécure, y por ello nuevamente se comprometió a respetar la "línea roja".

El debate se realizó entre el presidente cívico de Trinidad, Johnny Bello Chávez, un representante indígena Inocencio Yubánure y Evo Morales Ayma. El tema abordado en la ocasión puso énfasis en la posición beniana respecto al Parque y a las razones que se tenían para declararlo persona no grata.

"No es culpa de Evo Morales que hayan cocaleros en el lugar, cuando yo llegué al lugar ya había asentamientos, pero con la arremetida de la política neoliberal del 21060 la ocupación se hizo mayor, sin que yo tenga que ver en ello, ya que era uno más de todos", sostuvo.

La intervención de Morales, sirvió para dejar en claro su reconocimiento al derecho indígena sobre el TIPNIS, "reconozco que ese territorio es de los hermanos mojeños y trinitarios que viven en el lugar".

Morales admitió que se equivocaron las acciones en un comienzo, "pero en los últimos años y meses está claro que hay que respetar el Isiboro-Sécure; por eso está la línea roja que ahora estamos respetando", sostuvo.

"Nos hemos equivocado al pedir ayuda, como ítem de maestros a las autoridades de Cochabamba, ahora venimos que se debe coordinar con la Subcentral y las autoridades del Beni", indicó.

Corroborando su reconocimiento al derecho beniano, volvió a ratificar su juramento institucional, indicando que "no habrá más asentamientos cocaleros en Isiboro-Sécure, la línea roja se va respetar y toda acción se va a coordinar con la Subcentral indígena", señaló.

Por su parte, Bello fue reiterativo en cuestionar la presencia cocalera en una ecología frágil, como también de representar a Morales su presencia "no grata en la zona", por ser uno de los alentadores del avasallamiento colonizador.

"Dejamos en claro que no nos importa que si es don Evo Morales o bien Juan o Martín, reconocemos su capacidad de líder, pero lo que dejamos en claro es que ese liderazgo se lo está utilizando como arma de penetración en contra de los derechos de los hermanos indígenas y consiguientemente del pueblo beniano", sostuvo Johnny Bello.

Lo que queremos -siguió diciendo- es que se reconozca el principio histórico, geográfico, cultural y antropológico del lugar, que se vea que al meter por la fuerza otra cultura transnacional, se está afectando a los originarios del lugar, concretamente a los hermanos mojeños y trinitarios que ancestralmente tienen ese habitat.

También tomó la palabra el representante indígena del TIPNIS, Inocencio Yubánure, quien reclamó por la "falta de sinceridad" de Evo Morales y los dirigentes cocaleros en las relaciones con la Subcentral indígena.

"El documento que sacamos dice la verdad, no se está respetando nuestro derecho sobre el territorio, por eso que le exigimos que nos respeten y que respeten a nuestra cultura que no es cocalera", enfatizó el dirigente.

Yubánure se refirió al documento de las autoridades del TIPNIS, que declaran a Evo Morales como persona "sinvergüenza, afrevida y mentiroso", no grata para los pueblos indígenas del TIPNIS.

Con ello, el dirigente nativo beniano, reclamó de Morales Ayma "acciones sinceras, que más allá del discurso se cumplan en el respeto a nuestro derecho".

## De las gestiones 1994-1995

# Piden auditoría externa en el municipio potosino

**POTOSÍ, (ANF).** - El Comité de Vigilancia del Municipio insiste en que el ejecutivo de la Alcaldía contrate los servicios de una consultora para que realice una auditoría externa de la gestión municipal 1994-1995.

El presidente de esta instancia, Juan José Montoya, dijo que se han detectado ciertas irregularidades en el rubro inversiones durante las dos gestiones que corresponden al ex alcalde Gonzalo Calderón Ríos.

Aclaró que por el momento no se pueden hacer sindicaciones contra nadie sobre malversación de fondos. "Solo los resultados de una auditoría externa nos mostrarán la realidad del manejo económico en los dos años", precisó.

Sin embargo, dijo que el actual alcalde, Jorge Oropeza Terán, si bien mostró su interés por

efectuar la auditoría, dijo que debe ser el Comité de Vigilancia el que canalice el financiamiento para pagar los servicios a la consultora por contratarse.

Montoya aseguró que la respuesta de la jefe de la comuna potosina esta fuera de lugar, puesto que el Comité de Vigilancia de acuerdo con la Ley, no tiene facultad para canalizar financiamiento alguno, puesto que su misión es sólo la de ejercer una severa fiscalización a las actividades de los gobiernos municipales.

"El Comité de Vigilancia sólo pretende a través de una auditoría, mostrar cómo fue el gasto en esas gestiones, ya que este comité recién entró en vigencia a partir de este año y no así en 1994 y 1995, donde ya se manejaron recursos de la Ley de Participación Popular", dijo Montoya.

## El próximo año empieza la reactivación del Norte de Potosí

**SIGLO XX, NORTE DE POTOSÍ, (ERBOL).** - En enero de 1997, serán reactivados los bienes no mineros de Catavi, comprometidos por el gobierno para la mancomunidad de municipios de la provincia Bustillo.

La agenda de reactivación de estos bienes, cuyo valor supera los 10 millones de dólares, empezó el pasado mes, cuando el gobierno posesionó al directorio de la mancomunidad de municipios integrado por las alcaldías de Llaigua, Uncia y Chayanta.

Ahora, luego de la elaboración de los estatutos, se tramita la personería jurídica y posteriormente se recibirán en transferencia los bienes no mineros, entre ellos una fundición maestra, carpintería y las plantas hidroeléctricas de Lupi Lupi y Chaguiri.

Según los integrantes del directorio de la mancomunidad, se elaborarán proyectos para reactivar los bienes, tarea que se cumplirá hasta noviembre del presente año, a partir de esa fecha se licitarán los proyectos y para enero de 1997 se firmarán los contratos de reactivación.

Se conoció que la mancomunidad, como sujeto de crédito, recibirá 30 mil dólares de financiamiento de Holanda, para gastos administrativos.

productos, serán quienes intervengan en la Feria Nacional.

Los Chullpas cuentan con más de 10 mil cabezas de llama, animal muy apreciado en este sector y cuya carne es consumida en todo el Norte de Potosí, aunque en pequeñas cantidades.

Los productores de camélidos demandaron a las instituciones apoyo para la compra de ejemplares hembras para incentivar la reproducción de este animal, cuyo potencial superaría a la producción agrícola.

## Ayllu Chullpa participará en la feria de camélidos

**SIGLO XX, NORTE DE POTOSÍ, (ERBOL).** - Los productores de camélidos en el ayllu Chullpa de la provincia Bustillo, alistan sus mejores ejemplares para participar de la Feria Nacional de ganado camélido, a cumplirse el día 14 al 16 de julio en la ciudad de La Paz.

Valentín Ticona, miembro de la Asociación de Productores de Camélidos 25 de Octubre, manifestó que los ganaderos de la feria regional que, en pasados días, fueron premiados por sus

## Anunciar en

### PRESENCIA

es anunciar en todo el País



**Honorable Alcaldía Municipal  
BETANZOS**  
Capital de la Provincia Cornelio Saavedra  
Betanzos - Bolivia

## INVITACION -PUBLICA Nº 002/96

La H. Alcaldía Municipal de Betanzos, en aplicación del D.S. 23981 y la R.S. 216245, invita a las firmas auditoras a presentar propuestas para efectuar:

### AUDITORIA OPERACIONAL DE LA GESTION 1994 a 1995

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados a partir del día lunes 1º de julio del año en curso, previo empoce de Bs. 200 de:

Las oficinas administrativas del Municipio de Betanzos.

Las propuestas serán recibidas con las formalidades de rigor hasta el día lunes 29 de julio de 1996

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en las oficinas de la H. Alcaldía Municipal de la localidad de Betanzos, a Hrs. 14:30 del día martes 30 de julio de 1996

Betanzos, Potosí, mayo de 1996.

## YPFB Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE SERVICIO:

### SEGUNDA CONVOCATORIA (PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICADA EL 28-05-96)

INVITACION DIRECTA: I.D.-DPLI-005-96  
SERVICIO: GRS-0184-96

ARREGLO Y MANTENIMIENTO DE MAQUINA  
KOR OFFSET HEILDERBERG (CAMBIO DE REPUESTOS).

COSTO PLIEGO BS. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA PRESENTACION PROPUESTAS 10/07/96  
HORAS 9:00

FECHA DE APERTURA 10-07-96 :HRS. 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL)

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 200. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO. 185, 1ER PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA JUEVES 27 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 200. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES)

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 27 DE JUNIO DE 1996

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"



## INVITACION PUBLICA Nº ADM-010/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la primera Convocatoria publicada en fechas 30 de marzo, 1ro. y 3 de abril de 1996, el Fondo de Inversión Social invita a las personas interesadas, a presentar sus propuestas para la adquisición de un Bien Inmueble para oficinas de la institución.

El Pliego de Condiciones que deberán ser cumplidos por los proponentes, podrán ser adquiridos en Oficinas del FIS, ubicadas en el 8to. piso del Edif. Banco Central de Bolivia situado en la esquina conformada por las calles Ayacucho y Mercado de la ciudad de La Paz, en el Depto. de Tesorería de la Gerencia de Administración y Finanzas desde el día 25 de junio de 1996.

Las propuestas serán recepcionadas hasta el día 3 de julio de 1996 hasta Hrs. 15:30 p.m. en el piso 8to. del Banco Central, Jefatura de Bienes y Servicios de la Gerencia de Administración y Finanzas.

La apertura de propuestas será realizada el 3 de julio de 1996 a Hrs. 16:00 p.m.

La Paz, 24 de junio de 1996



## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

### GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y personas establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente:

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

**PEDIDO NO:**  
GID-500996  
GID-450496  
GID-450596  
GID-450696  
GID-450796  
GID-501196  
GID-501296

#### PRIMERA CONVOCATORIA

**SERVICIO:**  
GID-52596

TRASLADO OPERADORES ESTACIONES CAPRASCOS-SURURI

Los pliegos podrán ser obtenidos en la División de Materiales GID - Cochabamba, Av. Sucre No. 0723 y el

Departamento de Materiales, Oficina GID Centro Herrería Petrolera Santa Cruz, a partir del día 27 de junio de 1996, en los siguientes horarios: de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en

Las propuestas deben ser presentadas en la División de Materiales GID - Cochabamba, Av. Sucre No. 0723, hasta antes de las 15:30 del día 27 de junio de 1996

Fecha apertura de propuestas el 27 de junio de 1996

Cochabamba, 23 de junio de 1996

RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA: La selección de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierto la licitación.

Y.P.F.B. RECOMIENDA

"AHORRER LA ENERGIA"



## Banqueros vaticinan quiebra de la Seguridad Social si no se reforma

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** La fragilidad del sistema y su tendencia a ser deficitario, además de otro tipo de problemas como la falta de inversiones rentables y el alto costo administrativo en los fondos de pensiones ocasionarán a mediano plazo la quiebra de la Seguridad Social o un mayor esfuerzo presupuestario del Tesoro General de la Nación que incrementaría el déficit fiscal a niveles excesivos.

La Asociación de Bancos Privados de Bolivia (ASOBAN), no obstante que la reforma significará "una competencia" para el sistema bancario, considera necesaria su aplicación siempre que la Ley y sus reglamentos garanticen que las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) cuenten con bases patrimoniales sólidas y sean solventes para alcanzar sus objetivos.

De acuerdo a los datos contenidos en la publicación oficial de la Asociación, las economías modernas están concientes de que los fondos de pensiones, que utilizan el sistema de capitalización individual, permiten mejores rentas de jubilación, constituyen la fuente más importante de recursos de largo plazo y que, con una eficiente asignación, aseguran tasas elevadas de crecimiento económico "logrando con ello mayor bienestar de la población en su conjunto".

**EL ACTUAL SISTEMA**  
En actual sistema de seguridad social a largo plazo en Bolivia es de "reparto simple", o sea, los trabajadores activos financian mediante sus aportes las pensiones de los jubilados, sin que en la práctica se realice una acumulación suficiente de fondos. Para que sea equilibrado se necesita ocho afiliados activos por cada pasivo, sin embargo, a la fecha hay sólo 2,7 activos por cada pasivo. Con esta relación, el aporte de los activos deberá ser incrementado sustancialmente, más aún, si la edad de jubilación es muy temprana y los fondos no podrán acumular reservas técnicas adecuadas para asegurar las rentas.

De la misma manera, la cobertura es baja. En 1994 el número de cotizantes fue de algo más de 300.000, o sea que sólo cubre el 12% de la población económicamente activa debido a que los empleados no ven ningún tipo de incentivo para el ahorro puesto que los beneficios a recibir en su vejez son inciertos e insuficientes.

ASOBAN anota también que otro motivo de la crisis es que apenas el 21% de la población está protegida considerando los cotizantes, jubilados y beneficiarios "lo cual demuestra que no se está cumpliendo el principio de universalidad que debería tener la seguridad social".

## Soldados del Ejército involucrados en un asesinato

**SAN IGNACIO DE VELASCO, (ERBOL).** Cinco conscriptos del ejército resultaron comprometidos en el asesinato de un peón, hecho de sangre ocurrido en la hacienda San Bonifacio, cerca a la frontera con Brasil, inculcada al presunto narcotraficante, ya fallecido, Isaac "Oso" Chavarria. Uno de los soldados victimó al vaquero para evitar que denunciara la venta de ganado al Brasil.

Después de varios días de investigaciones, una frondosa delegación, integrada por médicos forenses, jueces y Comandantes de la Policía de Frontera y del Batallón Wapines 10 de Infantería investigaron el hecho en la misma hacienda, ubicada a 132 kilómetros de San Ignacio.

El pasado 28 de abril fue asesinado, por un conscripto, Ruperto Montero Perisena, de 34 años de edad, que se desempeñaba como vaquero de esa propiedad.

El asesinato vaquero fue contratado en el mes de marzo por Félix Roberto Jiménez, encargado de las estancias incautadas al narcotráfico en la provincia Velasco. Al peón le cooperaban en la custodia los soldados del Batallón Wapines 10 de Infantería, acantonado en San Ignacio de Velasco.

Realizada la reconstrucción de los hechos, se estableció que la noche del 28 de abril, después de cenar y tomar unos tragos, Montero Perisena amenazó a uno de los soldados con denunciar que junto a sus camaradas vendían el ganado incautado en la hacienda a empresarios brasileños.

El victimado confesó, que respondió al nombre de Mario Luis Eguez Dosantos, de 17 años, que presta su servicio militar, por el temor de ser denunciado disparó a Montero Perisena con un fusil FAL Calibre 7.62 milímetros, lo que provocó la muerte instantánea al vaquero.

El conscripto además confesó haber vendido 3 cabezas de ganado a empresarios del vecino Brasil y repartió a sus camaradas 10 reales (moneda brasileña), a cada uno, para que no lo delatan.

Consumado el asesinato, el autor y los otros cuatro conscriptos, sepultaron a Montero Perisena a poca profundidad cerca de la alameda de los extensos potreros de la propiedad, donde aún permanecen sus restos, ya que por el avanzado estado de descomposición no fueron trasladados hasta San Ignacio.

El juez instructor de la provincia manifestó que, aclarada esta situación, se continuará con las diligencias de policía judicial, para que el asesino confeso, Mario Luis Eguez Dosantos, y los cuatro encubridores pisen a la justicia ordinaria.

# La diarrea causa la muerte de 6.000 niños bolivianos al año

Esta es la tasa más alta de América y se ubica entre las más altas del mundo

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** El representante del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Jorge Jara Valencia, aseguró que la diarrea es la causa principal de la muerte de 6.000 niños bolivianos en un año, lo que obliga a tomar previsiones y medidas de salud más efectivas.

Otra de las causas de mortalidad infantil con elevadas tasas, es la neumonía, particularmente en el sector occidental.

Para coadyuvar al trabajo de prevención y curación de estas mortales enfermedades, ayer se firmó un convenio con la dirigencia nacional de los grupos de scouts, con sede en esta ciudad.

Jara Valencia manifestó que las políticas de desarrollo social están reforzadas con el compromiso de las entidades del sector para participar activamente en las decisiones integrales de desarrollo humano, y mejorar la calidad de vida de la población, especialmente de la niñez y la mujer.

Los medios para mejorar estarán en la provisión de servicios y el desarrollo de procesos educativos a nivel formal y no formal.

Inicialmente la tarea de los scouts será visitar casa por casa, tanto en la ciudad como las principales provincias a fin de concientizar a las familias para que cumplan normas elementales

de limpieza y salubridad. Entre otras acciones para "reducir drásticamente las estadísticas por muerte a causa de estas dos enfermedades" están el establecimiento y operación de un Fondo Local de Compensación de Salud, evaluación de la infraestructura física, equipamiento personal y capacitación de primer y tercer nivel, reestructuración de la red de servicios en base al nuevo modelo sanitario, equipamiento médico, de laboratorio y comunicación.

"No solamente tendrán que colaborar los boy scouts, sino también buscaremos el apoyo de otros sectores juveniles como los estudiantes de ciclo medio y los universitarios para que coadyuven en la tarea de lucha contra la diarrea y otras enfermedades que causan la muerte de los niños del país" dijo el secretario regional de Desarrollo Humano, Gustavo Camargo.

Ponderó la actitud de UNICEF y de los scouts bolivianos con altos niveles de organización y voluntariado al firmar el compromiso de trabajar por la prevención de la enfermedad de la diarrea, causante de la muerte de miles de niños.

Particularmente, dijo Camargo, se difundirá el uso de las sales de rehidratación por vía oral, concientizando a las madres de familia, particularmente.

## Peligro de que se profundice división entre trabajadores

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** Los resultados negativos del último congreso ordinario de la Central Obrera Boliviana, también tendrán sus repercusiones adversas para la unidad de los trabajadores cruceños. La supuesta unidad va camino a una abierta división. Los bandos están encabezados por Jesús Yavari Cortez, actual secretario ejecutivo de la COD cruceña, y Poly Villarreal Barba, máximo dirigente de los trabajadores fabriles de este distrito.

Villarreal, en base a las denuncias formuladas contra Yavari en el seno del congreso celebrado en Trinidad, obtuvo la recomendación de la COB para que a la brevedad posible se realice aquí un congreso departamental de trabajadores a fin de designar nuevos directivos para la COD de Santa Cruz. Se aduce que Yavari hace tiempo dejó de ser trabajador activo.

De su parte, los seguidores de Yavari Cortez, un dirigente con cualidades

muy especiales, se han pronunciado para apoyar al actual secretario ejecutivo de la COD, indicando que la COB no tiene derecho de inmiscuirse en la vida del sindicalismo cruceño, más aún cuando sus dirigentes, entre ellos Yavari, han sido elegidos en un anterior congreso departamental de trabajadores.

Uno y otro bando esgrimen sus propios argumentos o razones para defender sus posiciones encontradas, mientras tanto, el movimiento sindical cruceño refleja -al igual que el nacional- una profunda debilidad.

Su poder de convocatoria para luchar por los derechos de sus afiliados, ya no tiene la fuerza de años idos.

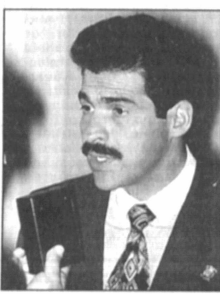
Lamentablemente, esta situación, con las actitudes asumidas por Yavari y Villarreal, va camino a una mayor profundización, vale decir, a un ahondamiento de la división que existe aquí, no tanto entre los trabajadores, sino entre sus dirigentes.

## "Bombón" Reyes Villa consultará su candidatura con la población

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** El alcalde de Cochabamba, Manfred Reyes Villa señaló que para aceptar su postulación a la presidencia de la República, consultará con la población cochabambina, porque una mayoría absoluta lo eligió para que sea alcalde por 5 años.

De acuerdo a la explicación, varios partidos políticos, entre ellos el Movimiento Bolivia Libre, le invitaron a encabezar sus listas para las elecciones generales de 1997.

Dijo que incluso mantuvo conversaciones con altos miembros de la cúpula del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), para candidatear a la



presidencia; pero sin pasar a mayores detalles.

Aseguró que seguirá trabajando por el progreso y desarrollo de Cochabamba, porque ha merecido la confianza casi absoluta de sus pobladores con el voto depositado en las anteriores elecciones municipales y que "jamás puede defraudar la responsabilidad y confianza que le dieron".

"Bombón" Reyes Villa dijo que aún no es el tiempo electoral para la renovación del Ejecutivo y Legislativo, siendo saludable que todos los bolivianos sigan trabajando con responsabilidad para el bien del país.

"Falta bastante tiempo para la carrera electoral" aseguró el burgomaestre cochabambino, quien sigue declarándose independiente, pese a que sus correligionarios mantienen los trámites de Personería Jurídica y reconocimiento en la Corte Nacional Electoral del nuevo partido político, Nueva Fuerza Republicana (NFR).

**CORPORACION DEL SEGURO SOCIAL MILITAR "COSSMIL"**

**INVITACION DIRECTA Nº 002/96 PRIMERA CONVOCATORIA**

La Corporación del Seguro Social Militar en conformidad al Art. 38 de la Resolución Suprema Nº 216145 invita a las empresas legalmente establecidas en el país a la provisión de:

**UNA MAQUINA TIPOGRAFICA AUTOMATICA**

A fin de que presenten sus propuestas para la adquisición de una Máquina Tipográfica con destino a la Unidad de Imprenta de la Dirección de Servicios Generales.

El pliego de condiciones deberá ser recabado en la Dirección de Servicios Generales de la institución (Caja), ubicada en la Avenida 16 de Julio (Plaza Venezuela) Nº 1471, a partir del día miércoles 26 de junio del año en curso, por las firmas o empresas que tengan interés en la provisión del requerimiento, previa cancelación de Bs. 250.- (Dieciséis mil quinientos bolivianos).

Las propuestas debidamente cerradas y lacradas se recibirán en la dirección indicada, hasta horas 11:00 del día miércoles 24 de julio donde se procederá a la apertura de ellas, por parte de la Comisión Calificadora, el mismo día a horas 15:00 p.m. en la sala de reuniones.

Mayores informaciones o consultas se brindará a través del teléfono 359796.

La Paz, junio 21 de 1996

**Segunda Publicación**

**CORPORACION DEL SEGURO SOCIAL MILITAR "COSSMIL"**

**INVITACION DIRECTA Nº 006/96 PRIMERA CONVOCATORIA**

La Corporación del Seguro Social Militar en conformidad al Art. 38 de la Resolución Suprema Nº 216145 invita a las empresas legalmente establecidas en el país a la provisión de:

**UN EQUIPO FIBROSCOPIO GASTROINTESTINAL UN MICROSCOPIO**

A fin de que presenten sus propuestas para la adquisición de los equipos señalados con destino a las Agencias Regionales de Santa Cruz y Trinidad.

El pliego de condiciones deberá ser recabado en la Dirección de Servicios Generales de la institución (Caja), ubicada en la Av. 16 de Julio (Plaza Venezuela) Nº 1471, a partir del día miércoles 26 de junio del año en curso, por las firmas o empresas que tengan interés en la provisión del requerimiento, previa cancelación de Bs. 250.- (Dieciséis mil quinientos bolivianos).

Las propuestas debidamente cerradas y lacradas se recibirán en la dirección indicada, hasta horas 11:00 del día miércoles 24 de julio donde se procederá a la apertura de ellas, por parte de la Comisión Calificadora, el mismo día a horas 15:00 p.m. en la sala de reuniones.

Mayores informaciones o consultas se brindará a través del teléfono 359796.

La Paz, junio 21 de 1996

**Segunda Publicación**

**COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.**

**COMUNICADO**

**"COTEL INFORMA"**

**CORTE DE VIA ZONA SUR**

**AV. HERNANDO SILES, ESQ. CALLE 13 OBRAJES**

La Cooperativa de Telefonos Automáticos de La Paz Ltda., comunica a la opinión pública en general que por tener que ejecutar trabajos de instalación de ductos de la Séptima Ampliación y en coordinación con la H. Alcaldía Municipal, será cortada la vía comprendida entre la Avenida Hernando Siles esq. Calle 13 de la zona de Obrajes, el día domingo 30/06/96 a partir de Hrs. 21:30 hasta Hrs. 08:00 del día 01/07/96.

Agradecemos su comprensión por las molestias ocasionadas.

CALLE "13" CRUCE DE DUCTOS TELEFONICOS

AVDA. HERNANDO SILES

**UNESCO PERIOLIBROS**

**ESTE DOMINGO 30 EN PERIOLIBROS**

**DE PRESENCIA: "ANTOLOGIA DE CUENTOS" DE SALARRUE**

Salvador Salazar Arrué, mejor conocido como SALARRUE de la generación de 20. Este autor se centra en la gente común, en el ambiente campirano de su país - El Salvador -. Cada uno de sus cuentos se convierten en un cuadro impresionante lleno de imaginación, con pinceladas de tono vernáculo y casi fantástico.

La presente antología, seleccionada especialmente para esta edición de PERIOLIBROS, incluye textos de las publicaciones más logradas y representativas del autor salvadoreño: CUENTOS DE BARRO, CUENTOS DE CIPOTES, ESO Y MAS, TRASMALLO Y LA ESPADA Y OTRAS NARRACIONES.

**NO OLVIDE ESTE DOMINGO EN PRESENCIA como siempre!**

## Alteños pagarán por producir basura a partir de septiembre

No se tomará en cuenta la cantidad de consumo de energía eléctrica, para dicho cobro, aclaró la Emalt.

Una vez aprobada la tasa de aseo urbano por el Senado, enviada por el Concejo Municipal, a partir de septiembre los propietarios de viviendas comenzarán a pagar Bs 3 por el servicio de basura.

A juicio del actual gerente general de la Empresa Municipal de Aseo Urbano de El Alto (Emalt), Marcelo Rojas, esta ciudad es la quinta en el país donde aún no se pone en práctica el sistema de cobro por la recolección de residuos sólidos, a través de facturas de consumo de energía eléctrica.

En El Alto se determinó conformar categorías para el pago de recolección de basura: doméstica, de pequeña industria, industria, pequeño comercio y comercio mayor.

Rojas aseguró que la tarifa de la categoría doméstica es de Bs 1 y no está supeditada a la cantidad de consumo de la energía eléctrica. "Un vecino que gasta 1.500 kilowatts al mes, tendrá que pagar igual que el que consume sólo 100", agregó.

En El Alto, según estudios del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), se generan 220 toneladas de basura por día, de las cuales la empresa Ciudad Limpia Sociedad Anónima (Clisa) recoge 150 y las microempresas 30.

**NUOVO DIRECCIÓN**  
Dando cumplimiento a una ordenanza municipal aprobada en pasados días, se reestructuró el directorio de la Empresa Municipal de Aseo de El Alto (Emalt). El alcalde Alberto Jiménez es presidente y el oficial mayor Tomás Hernán Ochoa, el oficial mayor Administrativo Carlos Herrera, el representante de los arquitectos Mario Lazcano y de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) David Llucio, forman parte de la directiva.

El presidente de la Emalt anunció que en la nueva etapa que emprende esa empresa, con una mayor participación y representatividad de la comunidad alteña, se quiere dar un verdadero impulso y efectividad en el servicio de aseo urbano en la ciudad de El Alto.

## Empezó la modernización municipal

# Oficiales mayores y directores de la comuna paceña tomaron titularidad

La nueva jerarquía edil está formada de la siguiente manera: alcalde, secretario general (intendente), 4 nuevos oficiales mayores, 6 asesores, 16 directores y 5 subalcaldes.



Ellos son los elegidos por MacLean para dirigir el principal gobierno municipal del país.

El alcalde Ronald MacLean, con el objetivo de llevar adelante la reestructuración y modernización de la comuna paceña, posesionó ayer a los oficiales mayores, directores, subalcaldes y asesores que tendrán a su cargo la conducción del municipio.

Inicialmente fue posesionado el secretario Ejecutivo de la alcaldía, cargo que recayó en Jerry Vargas, que es una especie de coordinador general y cuyo equivalente en otros municipios es el de intendente.

La nueva estructura del municipio, aprobada por el Concejo Municipal, establece el funcionamiento de cuatro oficinas mayores: Hacienda y Administración, que estará a cargo de Javier Cuevas; Desarrollo Sostenible y Territorial, con Jorge Treviño a la

cabecera; Cultura, cuyo responsable es Carlos Rosso; y Desarrollo Humano, a cargo de Javier Medina.

A nivel de asesoramiento se posesionó como asesor legal general a Ramiro Iturri, asesor general de despacho, Roberto Pacheco; auditor general, Nacima Neif; secretario general y de modernización, Leonardo García; secretario general adjunto, Fernando Mesmer; y secretario de gabinete Jorge Agreda.

A nivel técnico fueron posesionados 16 directores en la siguiente relación: de recaudaciones, Benjamín Pabón; de programación y registro, Alfredo Espinoza; de financiamiento, Javier Castro; administrativo, Hernán Murillo; y de administración territorial, Luis Iturralde; de

Ingeniería ambiental, Joaquín Aguilar; de supervisión, Juan Carlos González; de mantenimiento, Eduardo Rojas; de salud, René Sahonero; de educación, Melvin Rodríguez; de deportes, Humberto Palencia; de cultura y patrimonio, Denisse Osterman; de comunicación intercultural, Isabel Poma y Genaro Condori; de recursos humanos, Abraham Monasterios; de comunicación social, Enrique Eduardo; y de modernización de servicios, Alfonso Fernández.

Asimismo fueron ratificados los subalcaldes distritales actualmente en funciones, y que son los siguientes: subalcalde Distrito 1, Edgar Tórrez; Distrito 2, Elizabeth Aguayo; Distrito 3, Félix Blanco; Distrito 4, Alfredo Careaga; y Distrito 5, Sonia Leguía Zuazo.

## La Paz - El Alto

La Paz, Bolivia, sábado 29 de junio de 1990

## PRESENCIA

De diferente gravedad

## Incendio en Gran Cuartel de Miraflores dejó cuatro heridos

El fuego que se prolongó por una hora, se inició en los galpones de la sección Transporte, cerca estaban un suboficial y tres conscriptos. Según datos preliminares el incendio se habría originado por trabajos de soldadura que se realizaban en el interior del galpón.

**(JATHA).** Cuatro personas resultaron heridas de diferente gravedad, tras el incendio producido ayer viernes por la tarde en las instalaciones de Transporte de la Policía Militar, dentro del Gran Cuartel de Miraflores.

El hecho se produjo alrededor de las 15:00 horas, según el informe proporcionado por el comandante de Radio Patrulla 110, Cnl. Leoncio Laguna, y felizmente fue rápidamente sofocado por el personal de Bomberos, evitando mayores daños personales y materiales, dada la cercanía de combustibles.

El incendio, que se prolongó por una hora, se inició en los galpones de la sección Transporte, y en las inmediaciones, al momento del accidente estaban un suboficial y tres conscriptos que fueron afectados con quemaduras de diverso grado.

Los heridos, que actualmente se atienden en el Hospital Militar son: el Subot. Ricardo Cahuaya, encargado de Transporte de la PM, con diagnóstico médico de quemaduras de pri-

mero y segundo grado en el rostro; el soldado Francisco Quispe Huanca (18 años) con diagnóstico de heridas cortantes en ambas manos; el soldado Julián Choque Choque (22 años), con quemaduras del rostro, de primer grado. Ambos pertenecen a la Policía Militar (PM).

Además de ellos está el soldado Francisco Germán Limach Nina, con diagnóstico médico reservado.

El Cnl. Laguna informó que por los datos preliminares que se tienen, el incendio se habría originado por trabajos de soldadura que se realizaban en el interior del galpón.

"Sin una acción oportuna los daños hubieran sido de gran magnitud, pero afortunadamente se pudo amagar el fuego sin que se dañen más predios del lugar", dijo al confirmar que en las cercanías se encontraban algunos depósitos de gasolina.

Según el jefe policial, el incendio no se produjo a causa de alguna munición, o arma disparada en el lugar.

## A fin de unir las ciudades de La Paz y El Alto MacLean recuperará en España crédito para construir teleférico

Hoy viaja a Madrid para gestionar dicho crédito comprometido en 1990, que después será anunciado en las fiestas julianas.

**(EFE).** El alcalde de La Paz, Ronald MacLean, viajará hoy a Madrid, España, con el propósito de recuperar un crédito comprometido en 1990 para la construcción de un teleférico entre las ciudades de El Alto y La Paz, cuyo costo es de aproximadamente 20 millones de dólares.

MacLean manifestó que el financiamiento para el teleférico, que se perdió en la anterior gestión municipal, será "un gran regalo para la ciudad", en ocasión de su efeméride, a celebrarse el próximo 16 de julio.

Anunció que su estadía en la capital española será de tres días durante los que se entrevistará con el alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, a quien le une una antigua amistad.

Su viaje a España también servirá para fortalecer los vínculos que tiene La Paz con el reino de España y el municipio de Madrid.

según manifestó MacLean. El proyecto del Transporte Urbano por Teleférico (TUT) es una de las obras más acariciadas y añoradas por los habitantes paceños, dijo el alcalde.

Agregó que según las previsiones de su gestión, el proyecto podría ser realidad el próximo año.

El teleférico consiste en un sistema aéreo de transporte de pasajeros por un cable de tracción que conectará las ciudades de La Paz y El Alto, con tres puntos de embarque, Ciudad Satélite, en El Alto, plaza Las Kantutas entre las avenidas Buenos Aires y Jaimes Freyre y el mercado "Camacho" en el centro de La Paz.

El Alcalde explicó que las cabinas teleféricas tendrán capacidad para trasladar a 3.000 personas, cada una, y la longitud del sistema será de 2.900 metros que permitirá una velocidad de cinco metros por segundo.

## España y alcaldía planificarán el desarrollo de La Paz

El alcalde Ronald MacLean y el embajador de España en Bolivia, Fernando Martínez, firmaron ayer un convenio para iniciar un plan estratégico destinado a coordinar actividades en favor de la urbe paceña.

El convenio se firmó en el marco de las labores del Centro Iberoamericano de Desarrollo Urbano (CIDEU), organismo del cual la Alcaldía de La Paz es miembro, al igual que otras 30 ciudades de 17 países iberoamericanos.

Con el fin de mejorar la labor de promoción del CIDEU, la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) le ha dotado de medios para la creación de una oficina técnica de asesoramiento, seguimiento, impulso y difusión de los planes estratégicos en marcha.

La agencia española ofrece

ayuda económica a las ciudades pertenecientes al CIDEU y ambas organizaciones han iniciado un programa de sensibilización de los organismos internacionales, con la finalidad de lograr apoyos específicos a la realización de proyectos concretos derivados de las líneas de acción recomendadas y aprobadas por cada ciudad.

En febrero de este año, el asesor técnico del CIDEU-Barcelona visitó La Paz y fue recibido por las autoridades municipales, con el fin de que pueda apoyar en las tareas que se ha trazado la alcaldía paceña, así como fortalecer la función de planificación y hacer de la comuna un conjunto altamente competitivo.

Entre los primeros objetivos está el que se cumplió ayer y que es la firma del convenio para recibir apoyo que posibilite iniciar varias actividades.

## Vea la Luna esta noche desde el Parque Mirador de El Alto

Los vecinos del Parque Mirador, próximo a Ciudad Satélite de El Alto, podrán disfrutar hoy sábado 29 de junio, a partir de las 18:00, del inigualable cielo de invierno, gracias al programa de la observación del cielo del Planetario "Max Schreier", de la carrera de Física-UMSA.

Una nota enviada a este diario por Francisco Zaratti, director del Planetario, explica que ese acontecimiento consiste en visitar barrios de la ciudad de La Paz y El Alto, para facilitar a la población la observación del cielo de invierno mediante telescopios y otros instrumentos ópticos del

Planetario, junto a la explicación y guía de los técnicos de esa institución universitaria.

Añade que la Fiesta de las Estrellas, que cuenta con la colaboración de la subprefectura de El Alto y el auspicio del Club de Amigos del Planetario, es un servicio más del Planetario de la UMSA a la comunidad. La entrada es libre y la participación sin costo alguno.

En esta ocasión, los participantes en el Concurso Fotográfico "La Paz y la Luna" tendrán la posibilidad de obtener tomas únicas desde un inigualable mirador.

## Pretenden consolidar su jurisdicción

# Comenzó congreso de juntas de la 3ª sección de la provincia Murillo

Congreso comenzó con la realización de una marcha de unidad de las 53 juntas vecinales.- Conformarán la Federación de Juntas Vecinales de Achocalla.- Denunciaron intenciones expansionistas de los municipios de El Alto y de La Paz sobre Zongo.

Con el objetivo de consolidar la jurisdicción de la tercera sección de la provincia Murillo, cuya capital es Achocalla, las juntas vecinales pertenecientes a ese municipio inauguraron su primer congreso ayer, tras una marcha de unidad.

Cientos de dirigentes de las juntas vecinales de la jurisdicción, comunidades, autoridades cantonales y de la Alcaldía de Achocalla se constituyeron en esa manifestación, que partió desde el antiguo acceso a Achocalla hasta la Urbanización Panorámica, donde se desarrollará el congreso.

De acuerdo con el informe de la Comisión de Organización de ese congreso, que tiene también el propósito de conformar la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) de Achocalla, se ha previsto la participación de 53 juntas vecinales, las que formaban parte de la entidad que aglutina a esas organizaciones en El Alto.

### INAUGURACION

Tomás Condori, alcalde de Achocalla, en una concentración que se desarrolló en la Urbanización Panorámica, fue el encargado de dar por inaugurado ese congreso. En su discurso demandó que en la tercera sección de la provincia Murillo debe construirse la unidad en la diversidad, en vista de que las comunidades y juntas vecinales del municipio de Achocalla están dispersas.

Condori dijo que algunas autoridades de las alcaldías pretenden anexar a algunas comunidades y urbanizaciones y, a través de los medios de comunicación, quieren quitar el territorio que corresponde a la tercera sección de la provincia Murillo del departamento de La Paz.

### TERRITORIO Y SERVICIOS BASICOS

El presidente de la Comisión de Organización de dicho congreso, Víctor Machaca, dio cuenta que las juntas vecinales analizarán la jurisdicción y

la delimitación de ese municipio, los servicios básicos y de agroturismo, el análisis de los documentos de urbanización e impuestos, y efectuarán la elección del primer directorio de la Fejuve de Achocalla.

Manifestó que con ese congreso se busca consolidar la unidad entre las juntas vecinales urbanas y las comunidades.

### DEFENSA DE ZONGO

Los otros dirigentes de juntas vecinales y de comunidades manifestaron que plantearán, ante todas las instancias, que la región de Zongo siga perteneciendo a la tercera sección de la provincia Murillo.

Agregaron que esa región, donde se encuentran las plantas de generación de energía eléctrica de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE), pertenece al municipio de Achocalla desde su fundación en 1848.

Finalmente, los organizadores del congreso informaron que asisten 53 juntas vecinales.

## Flavio Clavijo anuncia presentar descargos a Contraloría

El exalcalde alteño, Flavio Clavijo, anunció ayer que presentará descargos a la Contraloría General, sobre supuestos actos irregulares que habría cometido el año anterior.

Ayer este diario publicó una nota bajo el siguiente título: "Contraloría detecta nuevo caso de corrupción en la Alcaldía de El Alto", sobre una obra que nunca se hizo y donde se habrían invertido Bs 38.000.

Sobre el particular, Clavijo dijo lo siguiente: "La obra Biblioteca-Sede en la zona El Kenko, figura en el Plan Operativo 1995. Se ha solicitado a la Dirección de Finanzas de la comuna alteña, que en el más breve plazo se me haga entrega de una copia de toda la documentación referente a la Biblioteca-Sede, para analizar y evaluar sobre la posible transgresión."

"Sin embargo, quiero puntualizar que en el informe de la Contraloría General de la República, tal cual lo determinan los Arts. 39 y 40 del D. S. 23215, todo informe está sujeto al procedimiento de aclaración: una vez evaluada la documentación, podrá ser ratificado o modificado mediante un informe complementario..."

## Seis avenidas de la zona sur paceña serán asfaltadas

Alto y Bajo Següencoma, Chasquipampa, Bolognia, Achumani y Bella Vista son los barrios beneficiados, el FNDR invertirá \$US 1,5 millones.

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) comprometió la inversión de \$US 1,5 millones en el asfaltado de seis avenidas de la zona sur de la ciudad de La Paz: Alto y Bajo Següencoma, Bella Vista, Bolognia, Achumani y Chasquipampa. Su presidente, Oscar Arrien, la subalcaldesa Sonia Leguía, y juntas de vecinos coincidieron en expresar que las laderas de esa zona requieren la atención del gobierno.

"Visitando y recorriendo los diferentes barrios, se observa que hay necesidades para ser atendidas, sobre todo en el mejoramiento de vías", dijo Arrien. La longitud total de asfaltado alcanza a 8.200 metros. Los

trabajos a desarrollarse comprenden la capa de rodadura de la calzada, conformación de cunetas, colocación de cordones de acera, construcción de sumideros y en algunos casos alcantarillado sanitario. El ancho de calzada tendrá una variación de siete a catorce metros, explicó.

Añadió que se trazó un plan de ejecución de obras, que contempla entre otras el Nudo Vía Apumalla, túnel del Instituto Americano, catastro urbano, plan de reordenamiento de zona expansión, plan maestro vial de tráfico, regulación del río Chujllunkani y el control de la Quebrada Cotahuma, además de la pavimentación de esas seis avenidas.



**CARRERA PEDESTRE.** Radio Pachamama organizó ayer la 4ª versión de la carrera pedestre con motivo de su aniversario. Participaron unos 400 competidores entre niños de 7 y 12 años, además de jóvenes entre 13 y 18 años. El recorrido para los niños comenzó desde la plaza Libertad, zona 16 de Julio, hasta las instalaciones de la emisora; las categorías prejuvenil y juvenil recorrieron la Av. Juan Pablo II y las principales calles de la zona 16 de Julio. Luego más de 18 grupos musicales se presentaron, quienes junto al personal de la radio y vecinos se reunieron para festejar el aniversario.



CINE Y VIDEO

Cuestión de fe

La premiada película boliviana "Cuestión de fe" se proyecta en el cine Tesla.

MUSICA

Esencia

Hoy el nuevo grupo "Esencia" ofrecerá un concierto en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo", a las 19:30 horas.

Líricos en zarzuela

Hasta el 1ro, en el Teatro Municipal, se desarrolla el ciclo "Líricos en zarzuela". El espectáculo reúne a los solistas líricos más destacados del país.

CONFERENCIAS

Pueblos indígenas

María Eugenia Choque Q., historiadora ayмара del THOA, dictará una conferencia sobre "El derecho de los pueblos indígenas" el sábado 29 en el "Café Semilla Juvenil" (almirante Grau N°443).

CURSOS

Medicina alternativa

Hasta el 9 de julio se realizará el "I Curso experimental para el estudio dialéctico de la anatomía humana: osteoartrología apedicular" en el auditorio del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB). El costo del curso es de Bs. 30, estudiantes; y 50, profesionales. Mayor información al telf. 315414.

Wayna Tambo

Diversos cursos ofrece la Casa Juvenil de la Cultura Wayna Tambo en El Alto. Guitarra con Víctor H. Rodríguez, cada lunes y miércoles; percusión con Hernán Ponce, cada martes y jueves. Informes en Constantino de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

Producción radial

Del 1 al 5 de julio se realizará un curso-taller de "Producción de programas educativos en radio" organizado por la comisión de comunicación de la Conferencia Episcopal. El costo es de Bs. 50, mayor información al telf. 377878.

Muñecos

El Taller Nacional de Teatro de Muñecos.

Arte y Cultura

cos y Objetos Animados invita a los cursos de Teatro de Muñecos que se iniciará el mes de julio. Las inscripciones se reciben en el Taller Nacional (c. Junín N° 698, primer piso) de 18:00 a 21:30 horas.

Goethe-Institut

El Goethe-Institut anuncia un curso intensivo para principiantes, que, con carácter excepcional, se realizará hasta el 11 de julio del presente. Las inscripciones están abiertas.

Infocal

El Instituto Nacional de formación y capacitación laboral ofrece a los interesados cursos de Administración, Computación, Carpintería, Confección textil y Artesanía, entre otros, en sus modalidades de Capacitación modular, Complementaria y Específica. Estos cursos se realizan en El Alto. Mayores informes en el 811489.

EXPOSICIONES

I Salón de Arte Libre

La Galería EMUSA ha organizado el I Salón de Arte Libre que reúne a más de 100 artistas plásticos (Av. 16 de Julio 1605).

Exposición Fotográfica

La exposición fotográfica "El mundo de los animales" de Waldo Rea N. se presenta en el salón Mario Mercado Vaca Guzmán (Av. Camacho 1372).

Ikebana

Permanece abierta la "Exposición de invierno Ikebana" -arte floral- en el salón Gonzales Bravo de la Casa de la Cultura.

Cultura Ayoreode

Exposición itinerante "Cultura Ayoreode" en el Museo de Historia (Junín N° 151, Santa Cruz).

Oleos y dibujos

Rosario Marquardt, artista argentina, ofrece una muestra de oleos y dibujos en el Museo Nacional de Arte (Comercio esq. Socabaya).

Testimonio

Exposición pictórica del artista Sol Ma-

teo. En la galería BHN (Belisario Salinas).

El Atelier

Susana Castillo expone de forma permanente en "El Atelier" del Hotel Radisson. La sala está abierta de lunes a viernes de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 20:00, mientras que sábado atiende sólo por la mañana.

Fernando Prada

El próximo martes 2 de julio se inaugura la exposición de pintura de Fernando Prada en la Galería de Arte EMUSA a las 19:00 horas.

LIBROS

Crónica sobre el poder

La Asociación de Periodistas de La Paz invita a la presentación del libro "Ni todos ni tan santos, crónicas sobre el poder" de Ana María Romero de Campero el viernes 5 de julio a las 11:00 horas en el auditorio de esa institución.

VARIOS

Poesía

El escritor Guillermo Riveros Tejada, leerá poemas inéditos en el ciclo de tertulias de AveSol, en el salón Mario Mercado, este martes. El acto comenzará a las 19:00.

Feria del libro

La feria popular del libro en el paseo "Marina Nuñez del Prado". Alrededor de 150 expositores de las asociaciones "Antonio Paredes Candia" y "Franz Tamayo" participan en el evento.

Concurso

La Asociación Boliviana de Artistas Plásticos convoca al Concurso Nacional de Afiches. Las obras se recibirán del 22 al 26 de julio del presente en la secretaría de la Escuela Superior de Bellas Artes "Hernando Siles".

Entrada Folklórica

El Centro de Residentes Papeños (CE-REPA) convoca a la III Entrada Folklórica Boliviana Nuestra Señora del Carmen para el 14 de julio del presente que se realizará a partir de las 11:00 horas en Santa Cruz. Las inscripciones permanecen abiertas hasta el 10 de julio.

Bolivia por primera vez en la FIA

Lisboa, jun (EFE) - Bolivia participará por primera vez en la Feria Internacional de Artesanía (FIA) que se celebrará del 6 al 14 de julio en la capital portuguesa, se ha informado ayer aquí.

La FIA, que se celebra anualmente en las instalaciones de la Feria Internacional de Lisboa, es una de las más importantes en Europa y este año participan en ella 421 expositores lusos y 113 extranjeros.

En esta nueva edición de la feria internacional artesanal se incorporan también, junto con Bolivia, dos países africanos -Togo y Senegal-, informó la Asociación Industrial Por-



"Virgen del Carmen"

Tres lienzos coloniales fueron restaurados

El Centro Nacional de Conservación y Restauración de Bienes Muebles (CENACORE BM) entregó tres cuadros coloniales restaurados, pertenecientes a los siglos XVII y XVIII. La entrega se realizó en la Casa de la Cultura de Tarija, Casa Dorada, el lunes pasado.

El trabajo demandó seis meses de dedicación de los especialistas de CENACORE BM. Los cuadros, pese a su calidad, no se los podía apreciar por el gran deterioro que tenían, no solamente por acción del tiempo, sino también por las burdas lareas de anteriores intervenciones.

Los cuadros son de autor anónimo, tienen los siguientes títulos y dimensiones: "Virgen con niño" de 1,75 x 1,21; "Coronación de la Virgen" de 1,26 x 1,85; y "Virgen del Carmen" de 1,21 x 1,02.



Bolivia, desde este año, se incorpora a una de las Ferias artesanales más importantes de Europa.

tuguesa.

En la FIA participan anualmente, entre otros países americanos, Canadá, Estados Uni-

dos, México, Perú y Brasil y, entre los europeos, España, Francia, Gran Bretaña y Rusia.

Lajasmayu: nuevo atractivo turístico en Potosí

Potosí, jun (EFE).- La región de Lajasmayu, ubicada 55 kilómetros al este de Potosí, es rica en pinturas rupestres y restos de culturas pre-colombinas, según un estudio encargado por la administración departamental.

El resultado de la prospección arqueológica, realizada en los sitios de pinturas y grabados de la región de Lajasmayu, comprueba que éstos pertenecen a diferentes periodos de la historia y se calcula que el más antiguo es de 3.000 años antes de Cristo.

El restaurador que trabajó en la prospección, Pablo Cruz, considera que Lajasmayu puede habilitarse como un nuevo atractivo turístico de Potosí pero señala que, previamente, deben realizarse trabajos de conservación de las pinturas rupestres.

En Santa Cruz

ABAP convoca a exposición de arte multidisciplinario

Santa Cruz, jun (PRESENCIA).- La Asociación Boliviana de Artistas Plásticos, filial Santa Cruz (ABAP-Santa Cruz), ha convocado a la I Gran Exposición Nacional e Internacional Multidisciplinaria de las Artes Plásticas "Cumbre de las Américas", que se realizará del 25 de noviembre al 25 de diciembre del presente.

El tema es libre, sin embargo, los patrocinadores sugieren que las obras se refieran a la conservación de los recursos naturales. Cada artista, sea nacional o extranjero, tiene derecho a presentar tres obras inéditas.

Los trabajos, que se recibirán hasta el 20 de octubre en la Casa Municipal de la Cultura Raúl Otero Retche, tienen que presentarse debidamente enmarcados y con todos los datos requeridos.

Los artistas nacionales y extranjeros residentes en el país deberán cancelar por concepto de participación 20 dólares americanos, los artistas nómades 10; y los artistas radicados en el exterior, 40 dólares.

Las obras serán exhibidas en diferentes lugares de esta capital: Casa Municipal de la Cultura Raúl Otero Retche, hoteles Los Tajibos, Yotatú, Las Américas, Banco de Crédito, Parantino Universitario, galerías de arte El Dejanangau, Da Vinci y otras.

La exposición se realizará como un homenaje a la conferencia presidencial "Cumbre de las Américas", a celebrarse en Santa Cruz en la primera quincena de próximo diciembre.

Los artistas interesados en intervenir en esta exposición deben contactarse con Ronald Cronenberg, presidente de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos-Santa Cruz (Telf./fax 009913-391556).

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tels. 356124. ESTACION CENTRAL, Tels. 373068 - 69. BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644. INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ. TELEFONO DEL RETEN, Tels. 371233. RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236. COTEL, Reclamados Tel. 113. INFORMACIONES Tel. 104. SEÑORIO HORAS Tel. 117. LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tels. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tels. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472. TRANSITO, Tel. 371224 y 371220. ASISTENCIA PUBLICA, Tels. 118 - 371233. MATERNIDAD Tel. 314414. NEUROCIRUGIA, Tel. 320728. PENSIONADO, Tel. 322823. BOLIVIAN POWER CO. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357. BOMBEROS, Tel. 378408 - 379469 - 119. HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tels. 376472. ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tels. 350700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Lina Piloto, Tel. 810122. SANABAY, Tel. 211222. A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.- EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431 328790. NORTE Arce Armenta 549 322781. EL INDIO C. Colón 610 325914. ARIES Pza. Egino 389 326115. ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO VIRGEN DEL PILAR Pza. Avaroa. Edif. Topater 361358. PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876433500. BET-EL Av. Jaime Zudáñez 1122 361981. GIORGIO C. G. Gonzales 1356 353268. ZONA MIRAFLORES DE SU BARRIO Pza. San Martín 2129 326091. VIDA NUEVA Plaza Uyuni 358349. LAS AMERICAS Av. de las Américas 483 - Villa Filina 210575. ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO EL CRUCE Esteban Arce 1863. Villa San Antonio 230285. WARA Josefa Mujica N° 10 232382.

CEMENTERIO-BS. AIRES -TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER.- SEÑOR DE MAYO Av. República 1491 343958. MERIDA Av. República 111 320455. LA PIEDAD Av. Buenos Aires 857 328694. ANDINA c. Isaac Tamayo 818 366803. SAN NICOLAS Benancio Burgoa 663 379332. ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES PRINCIPAL C. 11 Pza. Franz Tamayo 393. Edif. El Parque 785531. ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179-Calacoto 798595. PALERMO C. 14 esq. Sanchez Bustamante 796046. SUREÑA Av. Gar. García Lanza esq. c. 9 Achumani 799259. VANITE C. 1 esq. Jurado 612 Edif. Providencia-Irpaivi 721367. CRISTAL C. José Aguirre Achá 251 770463.

LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos. Directo de La Paz a Chile: todos los días.

SANTIAGO - LA PAZ - SANTIAGO			
DESDE SANTIAGO	DIRECCION	DESDE LA PAZ	DESDE SANTIAGO
LA - 374 S - 737	LA - 374 S - 737	LA - 119 S - 737	LA - 119 S - 737
9:50	11:20	19:00	19:45
11:50	12:20	16:25	19:20
13:10	13:10	15:30	16:50
SANTIAGO - SANTA CRUZ - SANTIAGO			
DESDE SANTIAGO	DIRECCION	DESDE SANTA CRUZ	DESDE SANTIAGO
LA - 374 S - 737	LA - 374 S - 737	LA - 119 S - 737	LA - 119 S - 737
8:15	11:20	19:00	19:45
11:50	12:20	16:25	19:20
13:10	13:10	15:30	16:50

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

servicios

Viajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A Llaquey: todos los días, a Hs. 19:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17:30.

Informaciones Tel. 367275 - 367276. Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros.

Transporte Konlazo Tel: 323810. Transporte Aroma Tel: 375449. Pullman Nobleza Tel: 361427. Pullman Avaroa Tel: 327096. Transporte Copacabana Tel: 340461. Pullman Bolivia Tel: 355854. Urus Imperial Tel: 350793. Flota Copacabana Tel: 362803. Flota El Dorado Tel: 359153. Flota San Francisco Tel: 378084. Flota Concordia Tel: 354612. Flota Panamericana Tel: 371119. Flota Urupia Tel: 353214. Transporte San Lorenzo Tel: 328911. Transportes Cien Tel: 361321. Transportes La Paz Tel: 377443. Panasur Tel: 362708.

El tiempo (boletín meteorológico)

Sábado 29 de junio de 1996

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	15.0	12.0
Riberita	14.0	10.0
Rurrenabake	16.0	11.0
Trinidad	15.0	11.0
S.I. de Velasco	14.0	8.0
Santa Cruz	15.0	6.0
Cochabamba	24.0	-1.0
Sucre	16.0	-1.0
Camiri	13.0	4.0
Potosí	11.0	-7.0
Charaña	12.0	-11.0
Oruro	13.0	-12.0
Puerto Suárez	18.0	9.0
Tarija	9.0	-2.0
Yacuiba	11.0	3.0
La Paz	17.0	-1.0
Zona Central	13.0	-6.0
El Alto		

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.- Presentará cielo despejado a poco nuboso, con bancos de niebla matinales, vientos a moderados del ESTE, poco cambio de temperaturas.

BENI, CENTRAL NORTE.- Presentarán cielo nuboso con probables precipitaciones a primera hora, vientos moderados del SURESTE, leve ascenso de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES.- Presentarán cielo nuboso a poco nuboso, vientos moderados del SURESTE, leve ascenso de temperaturas.

TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Presentarán cielo nuboso a poco nuboso, vientos débiles a moderados del SUR, ascenso de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD MINIMA -1.0°C

MAXIMA 17.0°C

EL ALTO MINIMA -6.0°C

MAXIMA 13.0°C

CRUCIMANIA

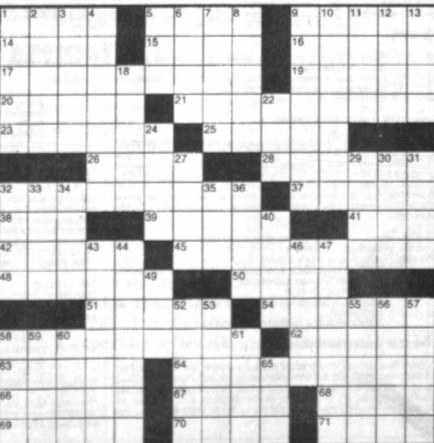
POR LUIS CAMPOS™

N° 1859

HORIZONTAL	64 Metal gris (Mn)
1 Actor/director	66 Actor esp.
2 Salazar	67 Pedro
3 Sierra de	68 López
4 Venezuela	69 Cader
5 (Falcón)	70 C. de Filipinas
6 Salen; brotan	71 (Luzón)
7 Canelas;	72 C. de Ecuador,
8 anulada	73 Santa
9 Hierta, para	74 Negaciones
10 Herb Jeffries	75 Rocio; rucio
11 Pez; sábalo	
12 Relativo a	
13 Cristo	
14 C. de EUA, San	

SOLUCION ANTERIOR

20 Medida de longitud	21 Blasón	22 Escudo; opta	23 Pez menudo	24 Pez	25 Expressé	26 Pez marino	27 Mudo	28 Mudo	29 Mudo	30 Mudo	31 Mudo	32 Mudo	33 Mudo	34 Mudo	35 Mudo	36 Mudo	37 Mudo	38 Mudo	39 Mudo	40 Mudo	41 Mudo	42 Mudo	43 Mudo	44 Mudo	45 Mudo	46 Mudo	47 Mudo	48 Mudo	49 Mudo	50 Mudo	51 Mudo	52 Mudo	53 Mudo	54 Mudo	55 Mudo	56 Mudo	57 Mudo	58 Mudo	59 Mudo	60 Mudo	61 Mudo	62 Mudo	63 Mudo	64 Mudo	65 Mudo	66 Mudo	67 Mudo	68 Mudo	69 Mudo	70 Mudo	71 Mudo	72 Mudo	73 Mudo	74 Mudo	75 Mudo	76 Mudo	77 Mudo	78 Mudo	79 Mudo	80 Mudo	81 Mudo	82 Mudo	83 Mudo	84 Mudo	85 Mudo	86 Mudo	87 Mudo	88 Mudo	89 Mudo	90 Mudo	91 Mudo	92 Mudo	93 Mudo	94 Mudo	95 Mudo	96 Mudo	97 Mudo	98 Mudo	99 Mudo	100 Mudo
-----------------------	-----------	-----------------	---------------	--------	-------------	---------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	----------



La Paz, Bolivia,  
sábado 29 de junio  
de 1996

## G-7 aprueba 40 medidas en contra del terrorismo

**LYON, Francia, (EFE).** Los gobernantes del Grupo de los siete países más industrializados del mundo (G-7) y de Rusia, reunidos en Lyon para su cumbre anual, aprobaron un documento con cuarenta recomendaciones destinadas a luchar contra el terrorismo y el crimen organizado, se anunció ayer.

El documento, elaborado por los expertos, será adoptado formalmente el sábado, pero los líderes del G-7, convertidos en G-8 desde la incorporación de Rusia a los debates políticos el viernes, ha sido ya aceptado por las delegaciones, según fuentes francesas y estadounidenses.

Las medidas contempladas tienen como objetivo coordinar la lucha contra toda forma de crimen organizado transnacional, especialmente mejorar los procedimientos de extradición y los intercambios de información entre los países.

El documento preconiza que los ocho países (Estados Unidos, Canadá, Japón, Alemania, Reino Unido, Francia, Italia y Rusia) ayuden a otro Estado "incluso en los casos en que una acción puede no ser un crimen en sus jurisdicciones".

Además, sugiere alcanzar acuerdos de asistencia para el crimen organizado y que cada Estado cree un organismo central para responder a las peticiones de los otros países en la materia.

El documento señala que los Estados deben plantearse la posibilidad de proceder a extradición

nes aunque no haya acuerdos en la materia.

Igualmente, propone coordinar las persecuciones cuando los crímenes impliquen a más de un país y "desarrollar una red internacional de extraterritorial para asegurar que los criminales y terroristas no se puedan esconder en parte alguna".

"Cuando la extradición es imposible, asegurar que los criminales y terroristas comparezcan ante los tribunales y son juzgados mediante otros mecanismos", añade.

Respecto al tráfico de drogas y armas, recomiendan la aplicación integral por los Estados de las recomendaciones de Naciones Unidas al respecto.

Además, estiman necesario que los Estados permitan la incautación de las ganancias procedentes del narcotráfico y de otros crímenes graves.

De manera general, los Estados deberían aumentar el intercambio de información, incluidos los documentos robados o falsificados, y mejorar la calidad de sus documentos de viaje para luchar contra la inmigración clandestina.

También recomienda medidas de mayor protección a los testigos o informadores y desarrollar acuerdos recíprocos en este sentido.

"Estrechar el trabajo de Interpol para combatir el crimen transnacional y el terrorismo" y estrechar los esfuerzos para detectar el movimiento de dinero, son otras de las medidas preconizadas.



Boris Yeltsin sonríe mientras su hija Tatiana le habla después de una reunión con su personal de campaña, en su residencia en las afueras de Moscú. (Foto REUTER)

## Perdió la voz a días de la segunda vuelta Preocupa la presunta mala salud de Yeltsin

**MOSCÚ, (ANSA).** La salud de Boris Yeltsin sacudió ayer el mundo político ruso, donde el temor por una recaída del líder, que ya sufrió dos graves crisis cardíacas, arrojó una sombra de incertidumbre sobre las inminentes elecciones de las que surgirá el presidente que conducirá el coloso ex comunista al próximo milenio.

Una inesperada ronquera y una parcial pérdida de la voz que obligaron a Yeltsin a suspender una audiencia con agricultores y dirigentes de koljoses (cooperativas rurales) accionaron la alarma en los ambientes políticos de Moscú, donde se afilan las espadas para el esperado balotaje entre el actual presidente y su contrincante comunista, Guennadi Zyuganov.

"Tengo demasiados compromisos en los últimos días", explicó Viktor Iltushin, uno de los encargados de la campaña electoral de Yeltsin, y agregó que "es mejor que por ahora esté tranquilo y recupere las fuerzas para los últimos días de la campaña".

Oficialmente se subrayó que el malestar del presidente no tuvo nada que ver con la crisis

cardíaca por la cual el pasado 26 de octubre debió ser internado de urgencia en una clínica para los dirigentes del Estado.

Pero la imagen del Yeltsin ultradramático capaz de derrotar a todos sus adversarios, como apareció en la agotadora campaña electoral en la que daba la imagen de un ser indestructible, parece haber quedado atrás.

En las últimas tomas televisivas el presidente apareció estático, con la cara hinchada, la expresión fatigada y los gestos lentos.

La indisposición de Yeltsin, en el caso de que fuera grave, podría traer aparejados no pocos cambios en el firmamento político ruso.

Según el candidato comunista Zyuganov, podría provocar inclusive la anulación de la segunda vuelta de las elecciones, y no falta quien hable de la posibilidad -contemplada por la ley electoral- de reemplazar al presidente por el nuevo hombre fuerte de la política rusa: el general nacionalista Alexander Lebed, tercero en los resultados de la primera vuelta electoral.

## Yaser Arafat recibió mensaje de Netanyahu

**GAZA, (EFE).** El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, ha formado ayer, viernes, con el primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, le envió un mensaje personal, pero se niega a revelar el contenido.

El mensaje se lo entregó anoche, en una reunión que debía mantenerse en secreto de emisarios del jefe del Gobierno israelí: su asesor político Dore Gold, y el diputado Gideon Ezra, ex subjefe del Servicio de Seguridad General (Shin Bet).

Arafat hizo la revelación un grupo de activistas del frente palestino israelí Meretz, que formó parte de la coalición del anterior Gobierno israelí, presidido por el laborista Simón Peres hasta las elecciones generales del pasado 29 de mayo.

Al llegar este hecho a conocimiento de los periodistas, preguntaron a Arafat, el dirigente palestino les respondió: "Si queréis conocer el contenido del mensaje, tenéis que preguntarle al primer ministro de Israel".

La reunión entre Arafat y los enviados del Primer Ministro de Israel, de la que informaron ayer fuentes de la ANP e israelíes, ocasionó un agrio enfrentamiento entre Netanyahu y su ministro de Ciencias, Benjamin Zeev Beguin, que le increpó porque la reunión se había celebrado "sin consultar previamente".

El primer ministro israelí le indicó que los contactos con la ANP, a fin de proseguir el proceso de paz, están previstos en la plataforma del Gobierno del cual él forma parte, con lo que le dio a entender que podía dimitir si quisiera.

El padre del ministro de Ciencias, el ex primer ministro derechista Menajem Beguin, fue el primer líder israelí en proponer a los palestinos un "reencuentro" en 1978 en los acuerdos de Camp David con Egipto y Estados Unidos.

## Al menos 10 muertos Terrorismo en Rusia

**MOSCÚ, (REUTER).** Al menos 10 personas murieron a causa de una explosión que destruyó un autobús en el norte del Cáucaso, en lo que el presidente ruso Boris Yeltsin calificó como un "acto terrorista".

El servicio de prensa de Yeltsin difundió un telegrama de condolencias enviado al jefe de la región étnica de Kabardino-Balkaria, situada no lejos de la separatista Chechenia.

La cifra de víctimas por la explosión, ocurrida en una estación de autobuses de la capital regional, Nalchi, variaba de acuerdo con la fuente.

Según la agencia de noticias Interfax, autoridades locales dijeron que cinco personas murieron y más de 20 resultaron heridas.

Un portavoz del Servicio de Seguridad Federal, con sede en Moscú, señaló a Interfax que 10 personas murieron.

Un corresponsal de Interfax informó de Nalchik que sólo la base del autobús quedó intacta tras la explosión.

## Mafia criminal irlandesa mató a una periodista

**DUBLIN, (EFE).** La mafia del crimen irlandés quiso cortar de raíz las investigaciones que durante años efectuaba la periodista Verónica Guerin, de 36 años, y la asesinó de varios disparos efectuados desde una moto cuando se encontraba ante un disco rojo al volante de su automóvil.

Sesenta detectives investigan desde esta semana el asesinato de una de las periodistas de mayor prestigio en Irlanda, la sospecha de que tras el crimen se encuentra alguien que acumuló una gran fortuna con el narcotráfico.

Pero Guerin, que recibió en Nueva York hace siete meses el premio "Libertad de Prensa Internacional", investigaba todo lo que oía a sueldo, desde las turbias financiación agrícola a las actividades del IRA (Ejército Republicano Irlandés) pasando por el tráfico de drogas.

Ahora que ha muerto a manos de un asesino a sueldo, el Gobierno del primer ministro John Bruton, el Parlamento, que

interrumpió la sesión cuando conoció el asesinato, y los responsables policiales, recuerdan su valor, su compromiso con la verdad y su seriedad en las investigaciones.

La ministra irlandesa de Justicia, Nora Owen, prometió que la policía contará con todos los recursos que necesite para esclarecer el crimen.

Antigua deportista, había sido miembro del equipo femenino de fútbol irlandés, internacional de baloncesto y jugadora de hurling.

"Nunca pienso que mi vida está en peligro. No abandono porque creo sinceramente que es un trabajo que hay que hacer", declaró tras recibir en su casa en enero de 1995 varios disparos que le seccionaron una arteria del brazo.

"Esos bastardos están destruyendo vidas humanas y son prácticamente intocables", afirmaba cuando le advertían del peligro personal de cinco años de investigaciones sobre crímenes relacionados con el narcotráfico.

## Requerimiento Ingeniero en Automatización Industrial

SMC Pneumatics Bolivia, subsidiaria de SMC Corporation Japón especializada en Automatización Industrial requiere una persona para trabajar en la ciudad de La Paz:

- Ingeniero mecánico o electromecánico.
- Autodidacta, pues tendrá que aprender gran parte de la técnica neumática en forma independiente.
- Experiencia en Ventas, característica indispensable, pues las ventas se realizarán en las empresas industriales en forma directa.
- Experiencia en Capacitación didáctica, luego de aprender deberá capacitar al personal técnico de las empresas usuarias.
- Conocimiento fluido del idioma inglés.

La retribución será con un sueldo base y comisiones por las ventas.

Los postulantes deben enviar su currículum y su aspiración salarial mensual total (incluyendo las comisiones), hasta el 15 de julio.

Enviar sus respuestas a:  
SMC Pneumatics Bolivia SRL  
Casilla 2281 - Santa Cruz  
Fax 03-421323

## REQUERIMIENTO DE CONSULTORES

En el marco del proceso de Descentralización Administrativa y con financiamiento externo, se convoca públicamente a profesionales de alto nivel a concurso de méritos para un estudio departamental de corto plazo, para optar los siguientes cargos:

**-Ref: 10/96. CONSULTOR COORDINADOR DEL PROYECTO-PLANIFICADOR REGIONAL.**

El cargo tiene como función principal conceptualizar y diseñar líneas estratégicas para impulsar el desarrollo humano sostenible en el depto. de Oruro con los postulados de la Agenda 21, formulando diagnósticos, expedientes sobre la problemática, necesidades y potencialidades del desarrollo humano y la calidad ambiental, identificando la problemática central a encararse y formulando el marco institucional que posibilite la aplicación de la estrategia propuesta en forma permanente. Deberá contribuir en la adecuación de metodologías del IDH en la región, su reconstrucción temporal y proyección de los índices a nivel provincial.

Sede de trabajo: Oruro con viajes al área rural  
Duración del contrato: 6 meses

Requisitos:

- Título profesional en ciencias sociales, preferible con nivel de Doctorado o Maestría.
- Experiencia profesional mínima de 5 años en estudios de investigación e innovación metodológica.
- Conocimiento de la realidad regional de Oruro.

**-Ref: 11/96. CONSULTOR ECONOMISTA.**

Este cargo tiene como función principal analizar el significado del desarrollo humano sostenible en la perspectiva regional, describiendo analíticamente la problemática, necesidades y potencialidades del desarrollo humano sostenible en la región y la calidad ambiental y los roles y funciones del depto. de Oruro y su contribución regional.

Deberá desagregar metodológicamente por provincias, datos regionales para el IDH, reconstruyendo a las necesidades regionales y su respectiva proyección al año 2002.

Sede de trabajo: Oruro con viajes al área rural.  
Duración del contrato: 4 meses

Requisitos:

- Graduado universitario en ciencias económicas con estudios de post grado en áreas cuantitativas y experiencia en manejo y procesamiento de datos.
- Experiencia profesional mínima de 5 años en estudios de investigación.
- Conocimiento de la realidad regional de Oruro.

**-Ref: 12/96 CONSULTOR SOCIOLOGO.**

El cargo tiene como función principal precisar y analizar con profundidad los problemas centrales que debieran encararse en una estrategia de desarrollo humano sostenible compatible con las nuevas metodologías de desarrollo sostenible (agenda 21), describiendo analíticamente las potencialidades del desarrollo humano en la región y los roles y funciones del depto. de Oruro a nivel nacional.

Sede de trabajo permanente:

Duración del contrato:

Oruro con viajes al área rural  
4 meses

Requisitos:

- Graduado universitario en Sociología o Ciencia Política, con estudios de post grado.
- Experiencia profesional mínima de 5 años en estudios de investigación y análisis de datos cuantitativos.
- Conocimiento de la realidad regional de Oruro.
- Aptitud para organizar eventos colectivos.

**-Ref: 13/96. CONSULTOR ESTADISTICO/ECONOMISTA.**

El cargo tiene como función principal, recopilar, ordenar y compatibilizar información cuantitativa existente a nivel regional a partir de una precisión conceptual metodológica sobre desarrollo humano sostenible y sus indicadores. Desagregar datos regionales al nivel de provincias, municipios y de grupos poblacionales específicos, adecuando metodologías de obtención del IDH a nivel regional, provincial, municipal, reconstruyendo los índices y proyectándolo al año 2002.

Sede de trabajo: Oruro con viajes al área rural.  
Duración del contrato: 4 meses.

Requisitos:

- Graduado universitario en ciencias sociales con estudios de post grado en métodos cuantitativos y estadística.
- Conocimiento profundo de la base de datos disponibles para la región.
- Experiencia profesional mínima de 5 años en el manejo, procesamiento y análisis de datos.
- Conocimiento de la realidad regional de Oruro.

**-Ref: 14/96. CONSULTOR EN MEDIO AMBIENTE**

Este cargo tiene como función principal identificar y recopilar información existente sobre el uso de los recursos naturales actuales y potenciales, y otros factores que inciden en la calidad de vida de los habitantes de la región a nivel urbano y rural, y a partir de ella efectuar la valorización de las interrelaciones de los factores identificados. Incorporar en el IDH, variables que representen calidad ambiental y sostenibilidad social, política y ambiental del desarrollo económico.

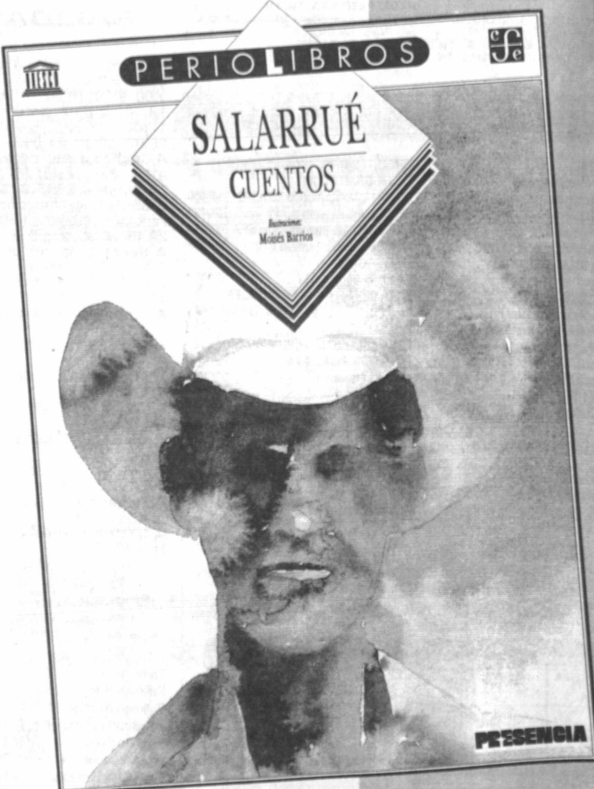
Sede de trabajo: Oruro con viajes al área rural.  
Duración del contrato: 3 meses.

Requisitos:

- Graduado universitario con estudios y experiencia en medio ambiente y desarrollo sostenible.
- Conocimiento de la realidad ambiental de Oruro y de las bases de datos existentes sobre el tema.
- Experiencia profesional mínima de 5 años en estudios de investigación.

Presentar carta de solicitud y currículum vitae en sobre cerrado indicando número de referencia a la casilla 496 en Oruro hasta el 12 de julio de 1996.

## Este domingo 30 con PRESENCIA



# SALARRÚE





La Paz, Bolivia,  
sábado 29 de junio  
de 1996

## Segunda vuelta electoral mañana Dominicanos eligen entre Peña Gómez y Fernández

**SANTO DOMINGO, (REUTER).** Los dos candidatos a la presidencia de República Dominicana concluyeron ayer la campaña con miras a la segunda vuelta electoral que se celebrará el domingo, en un proceso escrupulosamente vigilado por la comunidad internacional.

José Francisco Peña Gómez, un socialdemócrata de 59 años, y Leonel Fernández, un liberal de 43 años, disputarán el voto de 3,7 millones de dominicanos autorizados a concurrir a las urnas.

Peña Gómez, líder negro postulado por la coalición de oposición Acuerdo de Santo Domingo que se inscribió en la primera ronda electoral del 16 de mayo, ofrece un gobierno de claro contenido social, especialmente enfocado hacia los sectores más pobres del país.

En tanto, Fernández, respaldado por el denominado Frente Patriótico Nacional al que se ha sumado el gobierno, enarbolaba un programa de corte neoliberal, donde la apertura a las inversiones extranjeras son consideradas la clave para el desarrollo económico del país.

Sus respectivos programas de gobierno coinciden en impulsar la lucha contra el creciente desempleo, que abarca al 20 por ciento de la población económicamente activa, y la erradicación de la corrupción en el gobierno, mal que acuerdan en considerar como casi "endémico".

Fernández, quien aspira por primera ocasión a la presidencia, hizo el jueves una gigantesca concentración que reunió a más de 100.000 personas en Santo Domingo, donde prometió acabar con la "ansiedad, la angustia y los temores" que, según estimó, afectan a los dominicanos.

La concentración reunió nuevamente a dos viejos adversarios, el Presidente Joaquín Balaguer y el ex Presidente Juan Bosch, quienes han dominado la escena política dominicana de los últimos 35 años.

Balaguer, quien encabeza el gubernamental Partido Reformista Social Cristiano, llamó a sus seguidores a votar por Fernández, a quien definió como la "única opción que garantiza un régimen de convivencia realmente civilizado" en este país.

Fernández se comprometió a respetar los resultados de los comicios, pero se proclamó como seguro ganador basado en encuestas independientes que le conceden una ventaja de hasta cinco puntos sobre su rival.

Peña Gómez, aunque dijo ayer que confía en la "seriedad y responsabilidad" de los integrantes de la Junta Central Electoral, mostró reservas sobre las acciones que podrían poner en práctica lo que llamó "anillo palaciego" que rodea a Balaguer para evitar su eventual triunfo.

El candidato afirmó que la presencia de observadores internacionales podría ayudar a evitar la ejecución de cualquier maniobra en este sentido, pero subrayó que "nada bueno se puede esperar del anillo palaciego" de Balaguer.

Más de 180 representantes de gobiernos y organismos extranjeros tendrán a su cargo la supervisión de la segunda ronda de elecciones, control que se implementa por primera vez en República Dominicana.

Entre los observadores internacionales figuran los ex Presidentes Jimmy Carter, de Estados Unidos; Belisario Betancur, de Colombia; Ramiro de León Carpio, de Guatemala; y el ex Primer Ministro de Canadá, Joe Clark; así como el secretario general de la Organización de Estados Americanos, César Gaviria.

La Junta Central Electoral anunció que cerca de 10.000 colegios electorales operarán en todo el país el próximo domingo, los cuales estarán bajo la protección de una "Policía Electoral" que integran unos 20 mil efectivos de las Fuerzas Armadas.

## El Presidente de Colombia demandará a sus detractores

**BOGOTÁ, (REUTER).** En un intento de acallar a sus detractores, el presidente Ernesto Samper advirtió ayer que entablará demandas contra quienes lo calumnien o pongan en duda su inocencia, después de que el Congreso de Colombia lo exoneró por sus presuntos nexos con el narcotráfico.

La legislatura colombiana exoneró a Samper de todas las acusaciones criminales y políticas, tras una prolongada pesquisa sobre el financiamiento parcial de su campaña electoral de 1994 por el Cartel de las drogas de Cali.

"Nadie puede creer que en nombre de la democracia y de la libertad de opinión, de expresión o de información, todos los excesos se serán permitidos", dijo el abogado Luis Guillermo Nieto, quien defendió a Samper ante el Congreso.

Nieto dijo que un equipo de abogados exigirá "la aplicación de las sanciones que las normas establecen, para quien, por cualquier vía, intente atropellar el sentido o la letra de sentencia del Congreso, en desmedro del buen nombre y la intimidad personal o familiar del señor presidente".

El abogado anunció que Samper entablará una querrela penal contra una ex legisladora del Partido Liberal, en la primera medida para defender su honradez.

"Vamos a presentar una denuncia contra la senadora María Izquierdo y contra los funcionarios de la Fiscalía que han filtrado la

declaración de la señora Izquierdo sin someterla a la verificación y con ella han permitido que se calumnie al señor presidente", aseguró Nieto.

Medios de prensa locales aseguraron el miércoles que Samper se reunió en 1993 con emisarios del Cartel de Cali en un hotel de la caribeña ciudad de Santa Marta, para definir los aspectos relacionados con el aporte financiero a su campaña electoral por el narcotráfico.

Los informes periodísticos dijeron que la denuncia hecha por la ex legisladora liberal había sido verificada por la Fiscalía.

Izquierdo es una de las principales testigos en las investigaciones de la Fiscalía por el presunto aporte del narcotráfico a campañas políticas y busca rebajas de penas y beneficios jurídicos colaborando con la justicia.

La ex legisladora, actualmente detenida, confesó haber recibido aportes del Cartel de Cali para financiar la campaña que en 1994 la llevó al Senado y denunció que a la campaña presidencial de Samper ingresaron fondos millonarios de esa organización de narcotraficantes.

El jueves, Samper negó en una carta al fiscal Alfonso Valdiveaso haberse reunido con emisarios del Cartel en Santa Marta y advirtió que no permitirá se le calumnie.

"No permitiré que se siga jugando con mi honra ni la de ningún colombiano", aseguró Samper en su carta al fiscal.



Ernesto Samper. (Foto Arch.)

## Nueva guerrilla en México

**MÉXICO, (REUTER).** Un desconocido "Ejército Popular Revolucionario" (EPR) se proclamó ayer como nueva organización guerrillera en México, informó la cadena Radio Red.

El surgimiento del EPR, con unos 70 combatientes armados y con el rostro cubierto, se produjo en la localidad de Aguas Blancas, del estado de Guerrero, suroeste de México, mientras se rendían homenajes a las víctimas de una masacre de campesinos que hace un año conmovió al país, agregó.

## Colombia admite dificultades en sus relaciones con EE.UU.

**BOGOTÁ, (REUTER).** Colombia admitió ayer que las relaciones con Estados Unidos, su principal socio comercial y aliado en la lucha antidrogas, son difíciles pero destimó posibles sanciones económicas de Washington como consecuencia de la negativa de extraditar a los jefes del Cartel de Cali.

"Es el momento más difícil en los últimos años, no hay ninguna duda... hemos llegado a situaciones a las que no hemos debido llegar", dijo el canciller colombiano Rodrigo Pardo en rueda de prensa.

"No podemos lograr en el corto plazo un cambio dramático en las relaciones con Estados Unidos, hay dificultades que son profundas, hay dificultades que van a durar un tiempo y tenemos que movernos entre un escenario diferente", agregó Pardo.

Estados Unidos solicitó a Colombia esta semana la extradición de los cuatro jefes más importantes del Cartel de Cali, actualmente detenidos, pero Colombia la negó de inmediato argumentando que su Constitución Política la prohíbe.

La procuradora Janet Reno solicitó en extradición a los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, a Helmer Herrera Buitrago y a Juan Carlos Ramírez.

La negativa de Colombia de extraditar a los confesos narcotraficantes fue interpretada como el preámbulo de la imposición de drásticas sanciones económicas a Colombia por parte de Washington.

Sin embargo, el canciller descartó la posibilidad de que Estados Unidos imponga sanciones comer-

ciales a Colombia justificándolas en la negativa de conceder la extradición. "La aplicación de sanciones es un escenario al cual creo que no debemos llegar y estamos trabajando para no llegar. Me parece que sería inconveniente para los dos países, afectaría la confianza entre ambos y generaría gran oposición en Colombia contra los Estados Unidos", sostuvo Pardo.

Además de la negativa de extraditar a los jefes del Cartel de Cali, Colombia afronta el riesgo de sanciones a sus empresas áreas que viajan a EE.UU. luego que los dos países suspendieron las negociaciones en esa materia.

El departamento de Estado también admitió la posibilidad de imponer sanciones económicas a Colombia luego que el Congreso exo-

neró al presidente Ernesto Samper de cargos criminales y políticos por presuntos nexos con el narcotráfico.

Pardo destimó la posibilidad de restablecer la extradición en Colombia en el futuro inmediato como mecanismo de lucha contra el narcotráfico y recordó que el gobierno colombiano se dispone a aumentar drásticamente las penas a los narcotraficantes y presentará un proyecto de ley que aprobaría el Congreso.

"Estamos abocados en el corto plazo a una serie de situaciones para las cuales sencillamente la extradición no está disponible", explicó el jefe de la diplomacia colombiana quien insistió que Colombia comparte la preocupación de Washington de que los narcotraficantes paguen severas condenas de acuerdo con el daño causado a la sociedad.

## ¡Felicidades!

Queremos compartir la alegría de nuestro mes aniversario con nuestros clientes y amigos!!

Contamos con el más lindo local de La Paz para sus fiestas infantiles y ahora con grandes novedades en juegos, además de una variedad de entretenimientos como:

PISCINA DE PELOTAS!!

JUEGOS ELECTRONICOS

CARRUSEL

CARNES A LA PARRILLA

MENÚ EJECUTIVO DE LUNES A VIERNES

PIZZAS Y COMIDA PARA LLEVAR!!

GRANDES NOVEDADES EN JUEGOS!!

Alquilamos el más lindo y completo local de la ciudad para festejar el cumpleaños de sus hijos. Para ellos será inolvidable!!

PEDIDOS Y RESERVAS EN: Mcal. Montenegro N° 1365 Telfs: 793632 - 797288 (SAN MIGUEL)



# La hoguera de las Vanidades

La llegada de la artista SHAKIRA será aplazada hasta nuevo (nueveveceve) aviso, pues parece que las conexiones aéreas colapsaron contra el deseo de que ella cantara para los bolivianos. Sin embargo es posible que esté pisando tierra nacional el próximo año. ¿Veja consuelo, no?

Avenidas actores y futuras estrellas del cine nacional. MARCOS LOAYZA -el laureado director de "Cuestión de Fe"- volvió de su gira por Europa y Brasil con todas las pilas puestas y esta próxima semana -el lunes para ser más exactos- está realizando un "casting" para su futura producción. Esperemos que lo nuevo supere lo bueno ya conocido.

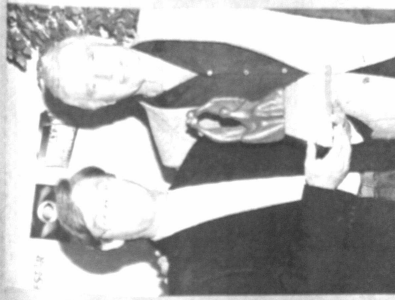
G&M ha dado un salto de 190 grados. Ahora esta empresa de diseño gráfico abarcará un nuevo y muy poco explorado campo, el del anuncio vital. Así pronto tendremos impactantes afiches en las carreteras del país. ¡Enhorabuena! O, más bien, ya era hora (de que a alguien se le prendiera el foguillo).

RTP está preparando la filmación de una nueva producción basada en el "El Cholo portales". Dicen que es una serie de la vida real sobre el transgénero político y que ya se la hizo en los años '50.

Prepárense los rondánicos y amantes de la música melódica, porque DJANGO viene a La Paz y cantará el 5 de julio próximo en Verolândia. Django llegará un día antes y ofrecerá una conferencia de prensa la misma noche. El hotel Presidente acogerá a este famoso cantante ibérico. Un detalle importante, la entrada costará la "modélica" suma de 30 dólares y no habrá ninguna actuación en el Teatro al Aire Libre, como hubiesen deseado muchos de los pacotes que tendrán sus bolsillos "agujeros" (aunque es trío de nos y mucha gente querra "estrenar" su flamante sudado).

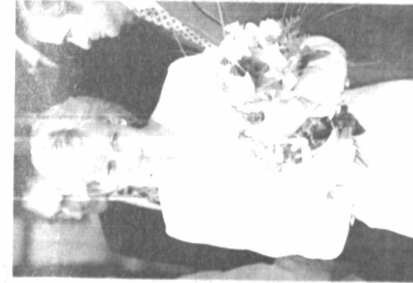
Los CODA 3 se esgrimen la cabeza buscando un NUEVO NOMBRE para usar en el ámbito internacional porque el sello que los representa -Sonny Music- se sabe ha detectado una banda homónima en México que bien podría ofuscar la fama al grupo nacional. Habrá que esperar para saber cómo rebanizan a Coda; pero no con los brazos cruzados porque ellos ya tienen preparado el nuevo disco -que será grabado en unas semanas más- con mucha fusión y ritmos nacionales. Dicen que está buenísimo.

El jueves pasado SOPO'S PUB hizo un pequeño revuelón para los amigos asiduos con el objetivo (creyeron que la cosa era gratis? Nooo!) de introducir el nuevo sabor del Ron Don Q Añejo (8 años). Allí se vieron caras conocidas y mucho, pero mucho entusiasmo.



El actor CHARLTON HESTON re- aparece en escena junto al actor RICHARD THOMAS. Ambos estuvieron en la presentación de los premios FAMILY, los cuales serán entregados a las películas o programas de televisión que hayan logrado entretener a toda la familia. Los ganadores de este premio serán dados a conocer el próximo 22 de agosto en un show gigante organizado por la cadena de televisión estadounidense CBS. Algunas películas nominadas son "Babe, el puerquito valiente" y "Toy Story". (Fotos Reuter)

El grupo de rock RED HOT CHILI PEPPERS impactó durante su primera gira por Europa del Este. Así parece demostrarlo el vocalista del grupo, ANTHONY KIEDIS, que gesticuló y se mueve para entrenar a toda una multitud que convocó su recital en la ciudad de Budapest, Hungría. (Fotos Reuter)



Confundida entre sobrias y bellas flores blancas, la PRINCESA DIANA abandona el Mortimer Market Centre, una clínica londinense para enfermos de SIDA. En este centro hospitalario la todavía princesa de Gales visitó a una amiga suya, AILEEN GETTY, una víctima de la mortal enfermedad desde hace por lo menos 10 años. Diana conversó con ella durante casi una hora y media. (Fotos Reuter)

El popular EDDIE MURPHY sostiene una placa con su nombre y una estrella que ratifica su pacto con el eterno mundo del cine. MURPHY aparece junto a su esposa NICOLE y flaqueado por sus padres, Lilian y Vernon Lynch, en el legendario Paseo de la Fama de Hollywood. Eddie es la estrella de la nueva película "The nutty professor", que fue estrenada el pasado 27 de junio en Estados Unidos. (Fotos Reuter)



# El grupo Tinelli detrás de cámaras

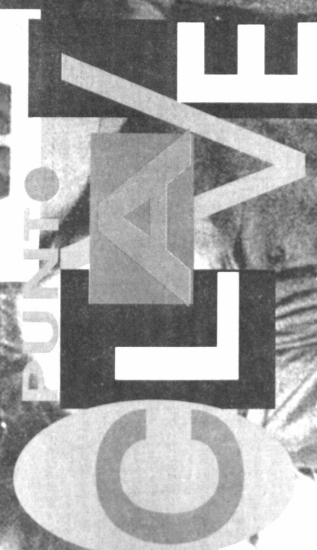
¿Cómo es vivir en una casa de 100 millones de dólares?

- Ese tipo meliche y pretencioso...  
pág 5

- Alivie las tensiones entre madre e hija  
pág 8

- "Gaitaldi" no habla mal de Bolivia  
pág 9

- Adolfo Paco: "Soy juguelón y simple"  
pág 10



# "Soy juguétón"

Las opiniones vertidas en los artículos no necesariamente son compartidas por el suplemento.

Carolina Ortiz 2100 Los Revividos del Interior Ueben Enllegarlas en nuestra agencia o enviar a la Casilla 3276



This is a complex crossword puzzle grid with various words and names filled in. The grid is oriented horizontally. The words and names are as follows:

**Across:**  
 1. CARINOS CAR DE ITALIA  
 2. CUBANO  
 3. CUBANO  
 4. CUBANO  
 5. CUBANO  
 6. CUBANO  
 7. CUBANO  
 8. CUBANO  
 9. CUBANO  
 10. CUBANO  
 11. CUBANO  
 12. CUBANO  
 13. CUBANO  
 14. CUBANO  
 15. CUBANO  
 16. CUBANO  
 17. CUBANO  
 18. CUBANO  
 19. CUBANO  
 20. CUBANO  
 21. CUBANO  
 22. CUBANO  
 23. CUBANO  
 24. CUBANO  
 25. CUBANO  
 26. CUBANO  
 27. CUBANO  
 28. CUBANO  
 29. CUBANO  
 30. CUBANO  
 31. CUBANO  
 32. CUBANO  
 33. CUBANO  
 34. CUBANO  
 35. CUBANO  
 36. CUBANO  
 37. CUBANO  
 38. CUBANO  
 39. CUBANO  
 40. CUBANO  
 41. CUBANO  
 42. CUBANO  
 43. CUBANO  
 44. CUBANO  
 45. CUBANO  
 46. CUBANO  
 47. CUBANO  
 48. CUBANO  
 49. CUBANO  
 50. CUBANO  
 51. CUBANO  
 52. CUBANO  
 53. CUBANO  
 54. CUBANO  
 55. CUBANO  
 56. CUBANO  
 57. CUBANO  
 58. CUBANO  
 59. CUBANO  
 60. CUBANO  
 61. CUBANO  
 62. CUBANO  
 63. CUBANO  
 64. CUBANO  
 65. CUBANO  
 66. CUBANO  
 67. CUBANO  
 68. CUBANO  
 69. CUBANO  
 70. CUBANO  
 71. CUBANO  
 72. CUBANO  
 73. CUBANO  
 74. CUBANO  
 75. CUBANO  
 76. CUBANO  
 77. CUBANO  
 78. CUBANO  
 79. CUBANO  
 80. CUBANO  
 81. CUBANO  
 82. CUBANO  
 83. CUBANO  
 84. CUBANO  
 85. CUBANO  
 86. CUBANO  
 87. CUBANO  
 88. CUBANO  
 89. CUBANO  
 90. CUBANO  
 91. CUBANO  
 92. CUBANO  
 93. CUBANO  
 94. CUBANO  
 95. CUBANO  
 96. CUBANO  
 97. CUBANO  
 98. CUBANO  
 99. CUBANO  
 100. CUBANO

**Down:**  
 1. CUBANO  
 2. CUBANO  
 3. CUBANO  
 4. CUBANO  
 5. CUBANO  
 6. CUBANO  
 7. CUBANO  
 8. CUBANO  
 9. CUBANO  
 10. CUBANO  
 11. CUBANO  
 12. CUBANO  
 13. CUBANO  
 14. CUBANO  
 15. CUBANO  
 16. CUBANO  
 17. CUBANO  
 18. CUBANO  
 19. CUBANO  
 20. CUBANO  
 21. CUBANO  
 22. CUBANO  
 23. CUBANO  
 24. CUBANO  
 25. CUBANO  
 26. CUBANO  
 27. CUBANO  
 28. CUBANO  
 29. CUBANO  
 30. CUBANO  
 31. CUBANO  
 32. CUBANO  
 33. CUBANO  
 34. CUBANO  
 35. CUBANO  
 36. CUBANO  
 37. CUBANO  
 38. CUBANO  
 39. CUBANO  
 40. CUBANO  
 41. CUBANO  
 42. CUBANO  
 43. CUBANO  
 44. CUBANO  
 45. CUBANO  
 46. CUBANO  
 47. CUBANO  
 48. CUBANO  
 49. CUBANO  
 50. CUBANO  
 51. CUBANO  
 52. CUBANO  
 53. CUBANO  
 54. CUBANO  
 55. CUBANO  
 56. CUBANO  
 57. CUBANO  
 58. CUBANO  
 59. CUBANO  
 60. CUBANO  
 61. CUBANO  
 62. CUBANO  
 63. CUBANO  
 64. CUBANO  
 65. CUBANO  
 66. CUBANO  
 67. CUBANO  
 68. CUBANO  
 69. CUBANO  
 70. CUBANO  
 71. CUBANO  
 72. CUBANO  
 73. CUBANO  
 74. CUBANO  
 75. CUBANO  
 76. CUBANO  
 77. CUBANO  
 78. CUBANO  
 79. CUBANO  
 80. CUBANO  
 81. CUBANO  
 82. CUBANO  
 83. CUBANO  
 84. CUBANO  
 85. CUBANO  
 86. CUBANO  
 87. CUBANO  
 88. CUBANO  
 89. CUBANO  
 90. CUBANO  
 91. CUBANO  
 92. CUBANO  
 93. CUBANO  
 94. CUBANO  
 95. CUBANO  
 96. CUBANO  
 97. CUBANO  
 98. CUBANO  
 99. CUBANO  
 100. CUBANO

The puzzle is a standard crossword grid with black squares indicating non-letter positions. The words are filled in the white squares. The words are as follows:

**Across:**  
 1. CARINOS CAR DE ITALIA  
 2. CUBANO  
 3. CUBANO  
 4. CUBANO  
 5. CUBANO  
 6. CUBANO  
 7. CUBANO  
 8. CUBANO  
 9. CUBANO  
 10. CUBANO  
 11. CUBANO  
 12. CUBANO  
 13. CUBANO  
 14. CUBANO  
 15. CUBANO  
 16. CUBANO  
 17. CUBANO  
 18. CUBANO  
 19. CUBANO  
 20. CUBANO  
 21. CUBANO  
 22. CUBANO  
 23. CUBANO  
 24. CUBANO  
 25. CUBANO  
 26. CUBANO  
 27. CUBANO  
 28. CUBANO  
 29. CUBANO  
 30. CUBANO  
 31. CUBANO  
 32. CUBANO  
 33. CUBANO  
 34. CUBANO  
 35. CUBANO  
 36. CUBANO  
 37. CUBANO  
 38. CUBANO  
 39. CUBANO  
 40. CUBANO  
 41. CUBANO  
 42. CUBANO  
 43. CUBANO  
 44. CUBANO  
 45. CUBANO  
 46. CUBANO  
 47. CUBANO  
 48. CUBANO  
 49. CUBANO  
 50. CUBANO  
 51. CUBANO  
 52. CUBANO  
 53. CUBANO  
 54. CUBANO  
 55. CUBANO  
 56. CUBANO  
 57. CUBANO  
 58. CUBANO  
 59. CUBANO  
 60. CUBANO  
 61. CUBANO  
 62. CUBANO  
 63. CUBANO  
 64. CUBANO  
 65. CUBANO  
 66. CUBANO  
 67. CUBANO  
 68. CUBANO  
 69. CUBANO  
 70. CUBANO  
 71. CUBANO  
 72. CUBANO  
 73. CUBANO  
 74. CUBANO  
 75. CUBANO  
 76. CUBANO  
 77. CUBANO  
 78. CUBANO  
 79. CUBANO  
 80. CUBANO  
 81. CUBANO  
 82. CUBANO  
 83. CUBANO  
 84. CUBANO  
 85. CUBANO  
 86. CUBANO  
 87. CUBANO  
 88. CUBANO  
 89. CUBANO  
 90. CUBANO  
 91. CUBANO  
 92. CUBANO  
 93. CUBANO  
 94. CUBANO  
 95. CUBANO  
 96. CUBANO  
 97. CUBANO  
 98. CUBANO  
 99. CUBANO  
 100. CUBANO

**Down:**  
 1. CUBANO  
 2. CUBANO  
 3. CUBANO  
 4. CUBANO  
 5. CUBANO  
 6. CUBANO  
 7. CUBANO  
 8. CUBANO  
 9. CUBANO  
 10. CUBANO  
 11. CUBANO  
 12. CUBANO  
 13. CUBANO  
 14. CUBANO  
 15. CUBANO  
 16. CUBANO  
 17. CUBANO  
 18. CUBANO  
 19. CUBANO  
 20. CUBANO  
 21. CUBANO  
 22. CUBANO  
 23. CUBANO  
 24. CUBANO  
 25. CUBANO  
 26. CUBANO  
 27. CUBANO  
 28. CUBANO  
 29. CUBANO  
 30. CUBANO  
 31. CUBANO  
 32. CUBANO  
 33. CUBANO  
 34. CUBANO  
 35. CUBANO  
 36. CUBANO  
 37. CUBANO  
 38. CUBANO  
 39. CUBANO  
 40. CUBANO  
 41. CUBANO  
 42. CUBANO  
 43. CUBANO  
 44. CUBANO  
 45. CUBANO  
 46. CUBANO  
 47. CUBANO  
 48. CUBANO  
 49. CUBANO  
 50. CUBANO  
 51. CUBANO  
 52. CUBANO  
 53. CUBANO  
 54. CUBANO  
 55. CUBANO  
 56. CUBANO  
 57. CUBANO  
 58. CUBANO  
 59. CUBANO  
 60. CUBANO  
 61. CUBANO  
 62. CUBANO  
 63.

**Nombrre**

**Direccion**



# Ocio

**CALIFICACIÓN**  
 MUY BUENA  
 BUENA  
 REGULAR  
 MUY MALA

EL JORROBO DE NOTRE DAME

UNANSE A LA FIESTA

**PROBADO**  
 NOTRE DAME

# Moviola

Sheridan, Cine 6 de Agosto y cine Scala.  
**RECUPERACIÓN DE AMORES PASADOS**  
**"PERFECCIÓN ABSOLUTA"**

**AMORES PASADOS**

Filme que expone una colección de actores conocidos con el objetivo de mostrar que la belleza está inmersa en los detalles más pequeños de la vida. Amor y conflicto se entremezclan con nostálgicas figuras y miradas antiguas. Con Winona Ryder, Anne Bancroft, Alfre Woodward. Cine 16 de Julio.  
**OPERACIÓN CACERÍA**

Una combinación explosiva entre un director con talento y un actor cuya fama recae casi siempre en la dimensión de sus biceps-john Woo y Jean Claude Van Damme, respectivamente. Le da vida a un filme de acción trepidante y vertiginoso. Un montaje extraordinario le brinda casi todo el mérito a esta película. Cinematografía boliviana.  
**DURO DE ESPÍAS**

**SOLUCION AL CLAVE GRAMA Nº 4**

**Clave GRAMA**

# Euforia Videos

**RECOMENDAMOS**  
 El cliente. No es una de las mejores obras de la historia del cine. Sin embargo vale la pena echar un vistazo a este filme por la actuación de Susan Sarandon (Oscar 1996) y Tommy Lee Jones (el de Batman forever) que levanta noblemente la idea de una trinidad genérica y un poco de acción. Eso sí, la acción es, en esta película, intensa aunque no existan grandes despliegues de dinamita ni bombarderos descomunales. La mano viene por un lado.  
**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**  
 Nunca habías con extraños. Una atractiva mujer en las manos de un peligroso pero atractivo seductor. La historia está basada en esa pregunta que uno siempre se hace cuando conoce a un, hasta hace un momento desconocido, ¿Quién es en realidad ese tipo? Con Antonio Banderas. Una casa que había sido abandonada hace mucho tiempo y un niño misterioso que aparece en la dimensión de sus biceps-john Woo y Jean Claude Van Damme, respectivamente. Le da vida a un filme de acción trepidante y vertiginoso. Un montaje extraordinario le brinda casi todo el mérito a esta película. Cinematografía boliviana.  
**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

# PRESENCIA

luchar contra un sádica asesina, un militar ex socialista y un visio-computero cuyo que crea un mundo interior se halla totalmente desvinculado y esta situación lo lleva a vivir un térrido romance con una mujer de Las Vegas. Con Nicolas Cage.  
**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

# CLAVE

El "compadre Paco" revela detalles de su vida personal, su trabajo y sus creencias. Guarda las distancias con Carlos Palenque en el trabajo, pero fuera de él lo siente como a un hermano; dice ser simple y divertido, su seriedad es sólo una máscara

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

# Escaparte

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

**AMOR EN EUPHORIA**

Para captar audiencia

# El 6 apuesta a Andrés Rojas

Andrés Rojas quiere aprovechar las "gansas" que le da Canal 6 para reaparecer en televisión. Tiene un horario estelar y un equipo numeroso para hacer algo interesante



Andrés Rojas, el popular conductor de Radio Fides, firmó el pasado martes un contrato con la cadena ABC (canal 6) y, según, de esa forma, su retorno a la televisión. El contrato especifica que la empresa "Andrés Rojas Comunicaciones SRL" compró un espacio en canal 6 para la emisión de un programa que tendrá de todo un poco.

A partir del próximo 21 de julio, fecha tentativa para el lanzamiento del primer programa, Andrés estará en sus televisores de lunes a viernes entre las 10 y 11 de la noche, el programa se llamará "Una noche con Andrés", y los domingos, de 6 a 9 de la noche (el nombre de este sector no se sabe aún, pero suponemos que también en este caso el nombre de Andrés figurará entre locuociones brillantes).

El contrato fue firmado por Iván Medina, gerente del canal, y Mariana Amelger, gerente comercial de la empresa de Andrés. Medina destacó que siempre hubo una relación cordial con Rojas y reiteró sus buenos deseos para el futuro programa. Por su parte, Andrés dijo que este era un proyecto ambicioso, pero siempre es bueno decirlo así,

pues las mejores palabras son los hechos".

## EL EQUIPO

El programa quiere ser algo diferente y para ello se cuenta con un equipo relativamente numeroso. De acuerdo a lo dicho por el productor general del programa, Alejandro Vargas, detrás de cámaras estarán aproximadamente 10 personas y alrededor de 15 compartitán o conducirán espacios junto a Andrés. La "figura decorativa" al menos así lo resaltaron los de la empresa productora, pero no aclararon si será un simple *adorno* o participará de forma activa, del programa será Lucy Moral. También estará Lina Martínez, otro rostro singularmente atractivo.

Todo esto hace pensar al menos dos cosas: la primera, al 6 quiere apostar a figuras populares, como Andrés, para levantar su rating, y salir de la zona del descenso -por utilizar una figura futbolística- y, la segunda, Andrés está aprovechando la "ganga" que le están dando horarios estelares, en los que la audiencia puede ser importante si es que se exhibe algo interesante para lograr afianzar su imagen de hombre popular.

Mancunimundo Punto Clave

## CAPACCA

**HUMOR**  
Lunes a Viernes  
a hrs. 22:00  
reptis en  
Buenos Días País.  
.....

**Y en domingo no se pierda el ESPECIAL DE LA PLAGA a las 19:30, con lo mejor del "humor político" de nuestro medio.**

**RED NACIONAL**  
**¡LÍDER MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS!**  
**¡LÍDER INDISCUTIBLE!**

La historia de un mal entendido

## Garibaldi no ofendió a Bolivia

Algunos rumores decían que el grupo Garibaldi iba a grabar una nueva versión de "Blues de Bolivia", una canción nada agradable para nuestro país. Sin embargo, los integrantes de la banda se encargaron de desmentirlo. He aquí una breve reseña de lo acontecido

Música

A semana pasada, una movida diplomática de la Embajada de Bolivia en México alertó al grupo Garibaldi acerca de un tra-cendido no muy agradable. Una agencia de noticias había difundido el pasado 15 de junio que los formidos muchachos y sus atractivos compañeros de canto y baile iban a grabar el tristemente célebre "Blues de Bolivia", audición-símbolo decía "Cocina Cocinó, me voy para Bolivia" y que originalmente lo cantara el grupo argentino "La Renga".

### ¡MENTRAL!

La noticia no se hizo esperar. Y días después algunos medios empezamos el caso concreto del periódico "Reforma", se encargaron de que los integrantes de Garibaldi y su productor ejecutivo, Luis de Llano, desmintieran esa versión. Hemos sido víctimas de una mentira" fueron sus palabras.

"Nosotros no hemos grabado ese tema en el disco (se refirió al último álbum, Miami Swing)".

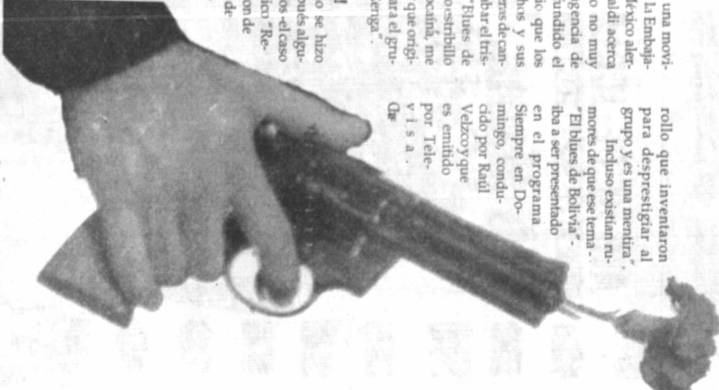
El grupo al diario *Reforma*, dicen junto a Kalia, Ingrid, Nohemi, Paola, Víctor y Adrián, integran Garibaldi. Charlie agregó: que en toda la trayectoria del grupo, siete años para ser más exactos, nunca se había de drogas ni se ofendido a ninguna nación sudamericana. Reiteró el respeto que sienten por Bolivia, un pueblo tan querido como México.

Por su parte, el productor ejecutivo de Garibaldi, Luis de Llano, dijo a "Reforma" que "ese tema no se grabó en el disco y ni siquiera nos interesa grabar una canción con ese mensaje. Ese fue un

rollo que inventaron para desprestigiar al grupo y es una mentira".

Incluso existen rumores de que ese tema -"El blues de Bolivia" - iba a ser presentado en el programa Siempre en Domingo, conducido por Raúl Veloz y que es emitido por Televisión a la vez.

Gracias a la desmentida por parte de Garibaldi, el grupo argentino "La Renga" no pudo grabar el tema en el disco.



le dijo que este hecho era inverosímil, pues "el señor Veloz no permite a Garibaldi ni a ningún grupo ese tipo de canciones, porque es una persona profesional que cuida la imagen de Televisión", recalcó.

### SÓLO UN RUMOR

Toda una historia llena de confusiones que se aclaró del todo esta semana cuando el grupo visitó al Embajador de Bolivia en México, se presentaron los discursos correspondientes y se elucidó todo acerca de ese rumor, porque al parecer, no es otra cosa que un simple pero desafortunado rumor.

## DRACULA

**SERIE**  
**SABADO**  
**HRS. 20:30**  
.....

**SI ESTE SABADO HAY LUNA LLENA, QUEDESE EN CASA....**

**LA RED MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS**  
**¡LÍDER INDISCUTIBLE!**

**RED NACIONAL**

**DRACULA. LA HISTORIA DE UN AMOR MALDITO.**



Lazos que unen y estrangulan

# ¡Venza la batalla entre madre-hija!

Cynthia Luiza de Ríofa\*

Muchas madres se preguntan: ¿Qué hice mal? ¿Por qué no puedo llevarme bien con mi hija? ¿Por qué siento tanta distancia? ¿Por qué me es tan difícil hablar con ella y entenderla? ¿Por qué siento que ella tampoco me entiende?

## UNIÓN VITAL

Estas preguntas y otras más nos golpean, más aún cuando sabemos profundamente que nuestra vida y la de nuestra hija son dos vidas estrechamente vinculadas. Ambas estamos unidas en el proceso de dar a luz, de criar a los hijos, de brindar cariño y protección, de velar por la familia, de cuidar a los ancianos. Madres e hijos son "compañeros íntimos" dentro de lo privado, dentro de lo familiar. Comparten el mundo desde la misma óptica. Tienen las mismas experiencias vitales y un mismo conocimiento basado en un aprendizaje que es intuitivo y que las capacita para cuidar a otros y para ser cuidadas.

A través de nuestras hijas vamos ligando una generación a la siguiente. Las funciones que cumple la abuela, son las que cumpliremos nosotras y luego nuestras hijas. Estas relaciones madre-hija son esenciales para la continuidad generacional, para la transmisión de valores y costumbres de la cultura predominante.

## MUNDOS IGUALES

Madre e hija comparten prácticamente todo: las rutinas, las tareas domésticas, el manejo de las necesidades del hogar, las compras, la cocina; la preocupación por la ropa y la apariencia; las visitas al médico; el cuidado de los hermanos menores, el de los abuelos; las vocaciones y las actividades sociales.

Claro que también los hijos varones comparten todas estas cosas con sus madres y sus hermanas, sin embargo los lazos de responsabilidad entre una madre y una hija son, sin duda, mucho más fuertes. Se va creando un tipo especial de vínculo cimentado en la intimidad de aquello que es privado y personal.

## ESO QUE NOS UNE

El parto y la crianza de los hijos son dos acontecimientos fundacionales que unen a la madre y su hija en torno a experiencias difíciles de trans-

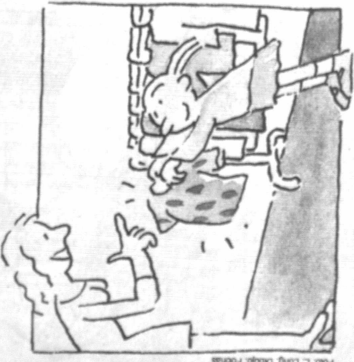


Foto: L. Long. Ochoaqui. Prokna

mitir y que se sienten de una manera muy subjetiva.

Y entonces ¿dónde está el error?

La responsabilidad de la madre en la formación de su hija es muy grande. Se supone que es ella quien debe prepararla para que se convierta en esposa y en madre. Al hijo varón no se lo cria para que sea esposo y padre, se lo educa más bien para que sea hombre trabajador con aspiraciones públicas y logros personales. De modo que la tarea de la madre es conectar a las hijas con el mundo y la vida intrafamiliar y conectar a sus hijos varones con lo extrafamiliar.

\*Cynthia Luiza de Ríofa es psicóloga y psicoanalista familiar. Es miembro del Instituto Boliviano de Terapia Familiar. Elizabeth Sotelo de Ríofa (322950)

## Tres pasos de amor ¿Qué hacer?

1. Participar con nuestra hija en un proceso continuo de búsqueda y exploración de nuevas formas de entendimiento y comprensión.
2. Revisar el contexto social en el cual se incluye la relación madre-hija. Hablar con nuestra hija sobre sus confidencias y enmarcarlas en los sentimientos.
3. Reforzar y ubicar esta confusión en los mensajes ambientales que recibimos de la sociedad y que sin darnos cuenta transmitimos.

## Los choques Entre la espada y la pared

Esa función que debe cumplir la madre en la educación de su hija está, sin embargo, plagada de contradicciones que llevan a conflictos y producen grandes desencuentros entre ambas.

Vamos a qué conflictos y contradicciones se enfrenta una madre cuando educa a su hija.

\*Una madre quiere que su hija sea capaz de conocer cuáles son sus propias necesidades como un ser adulto e independiente; pero la acosan las dudas porque a ella le han enseñado que no es bueno que su hija se vuelva demasiado autónoma, ya que debe aprender también a ser dependiente. La dependencia será un atributo muy útil dentro de su matrimonio.

\*Una madre quiere que su hija sea capaz de arreglárselas por sí sola, pero mejor si no lo hace muy eficientemente. Esto también podría ayudarla en su relación matrimonial.

\*Que tenga una carrera o trabajo pero que no se destaque demasiado, que sea dueña de sí misma, pero que se permita tener otro dueño.

\*Que tenga sus propias ideas, pero que no las exprese con vehemencia. Que se ocupe de ella misma, pero que antes se ocupe de los otros. Que tenga carácter firme, pero que sepa cómo esconder su firmeza.

\*¡Ah! Y si es inteligente que se cuido para no exponer a sus pretendientes. Debe además ser discreta, pero tener muchos admiradores y vestirse correctamente. Pero al mismo tiempo no debe dejar de ser seductora.

## UNA MONTAÑA

¡Qué tarea tan difícil! Y mucho más complicada cuando de sexualidad se trata.

Cuando nos referimos a sexualidad en nuestras conversaciones con nuestras hijas, intentamos siempre no mostrarnos plenamente sexuales. Quizás algunas se atrevan a decirnos o insinuar que el sexo es algo bueno y placentero, algo natural, parte del amor y de la relación con nuestra pareja. Podríamos incluso ir más lejos y hablarle de que una mujer debe disfrutar de las relaciones sexuales y de la pasión y el gozo que el sexo brinda, pero lojalmente mentales sexuales llevan una marca de precaución y prohibición.

Si las capacitamos sexualmente sentimos que las estamos empujando a algo que puede ser peligroso, si no las capacitamos sexualmente sentimos que quizás las estamos inhibiendo.

Si no las dejamos salir nos sentimos represados, si les damos mucha libertad, nos sentimos irresponsables.

En fin, los mensajes que les transmitimos acerca del sexo serán siempre contradictorios y la sociedad y sus ideas acerca de lo que significa ser mujeres obligan a buscar una combinación justa. Nuestra sociedad es ambivalente acerca de la sexualidad femenina y esta ambivalencia promueve un conflicto entre madre e hija.



Conozca cómo nació el personaje que en el "Show de Video Match" abraza al Presidente Menem, besa a Lady Di y otras barrabasadas más. Lo recuerda ¿verdad?

La historia del "metiche" de Tinelli

# En cada esquina... un Figuretti

Hubo dos testigos involuntarios de ese hecho: el fotógrafo Jorge Luengo, y el cronista Diego Japas, ambos de la revista argentina Gente, que cubrían en Brasil diferentes notas, y fotografiaron a Federico junto a Tinelli. Pero ninguno de ellos sospechaba que muy poco tiempo después ese audaz que se colaba en la foto iba a ser conocido por todos. Mejor dicho, no él, sino sus personajes. Por eso, en esta nota hablaremos tanto de *Figuretti* como de *Figuretti*, su creación.

## COMUNICADOR

¿Usted se siente periodista?

- No sé si periodista. Si una especie de comunicador social. Muestro temas actuales, pero con humor. La realidad desde otra perspectiva. Ello no evita que reciba tacaños de guardaspaldas, algunos de sus jefes me tienen terror, o que ciertos malintencionados desenchufen nuestras cámaras. Suele ofrecer cafés para charlar con quienes están enojados conmigo. Se equivocan... Lo mío no es hacer quedar mal a nadie.

## CÓMO NACE

¿El éxito de su personaje esconde alguna realidad, *Figuretti*?

- Puede ser (suira de realidad)... Creo que la mayoría de los argentinos tenemos un *Figuretti* adentro.

¿*Figuretti*, cuente la historia de ese sujeto que, de la nada, aparece en todos lados y detrás de cuanta figura local o visitante, uno pueda imaginar...?

- Okery. Río de Janeiro, 9 de septiembre de 1995. Marcelo Tinelli desfilaba en la palapa a unos brasileños. "Se animan al fútbol voley?" No lo conocían. La cosa se pone

con quien vivo en Claypole, me vea en todos lados. Por eso no faltaría a ningún evento. Soy humilde hijo que hace changas (trabajos sueltos) para Deportivo La Caledonia, y cuyo gran empuje es su amor por la vida.

- Bueno, en cierta manera eso lo viene cumpliendo con creces. *Figuretti*, *Figuretti* o *Federico*. Esta nota es prueba fehaciente de ello...

- Si. Pero aunque reconozco que doña María Catalina -mi vieja en la realidad, no deja de hablar sobre su hijo con los vecinos cuando aparece, tampoco olvidemos de que, si bien -como dije- los *Figuretti* abundan en nuestro país, lo mío es un personaje. No soy un *Figuretti* las veinticuatro horas. La cosa no es para tanto.

- ¿No?

- No.

- A propósito ¿y cuando sale esta nota?

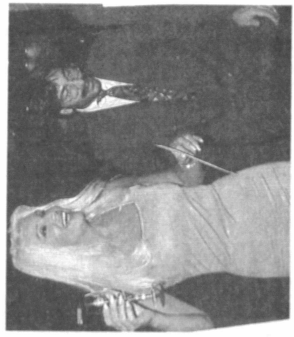
- ¿Mucha gente?

- ¿Me van a ver?

- ¿No está bien *Figuretti*... digo, *Fredy*?

- *Leonardo* *Iturriz* de *Gente*

En esta ocasión le tocó el turno a Susana Giménez, *Figuretti* no se pierde una sola estrella.



## Y ¿quién es este tipo?

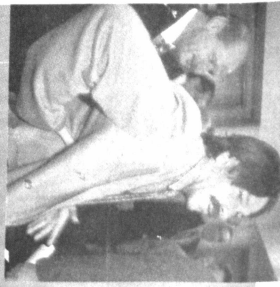
- *Hablemos de usted, *Fredy*. ¿Cuándo y dónde nació?*

- El *Día del Animal*. Pobres bichos... Nació el 29 de abril del '69 en La Plata, como el resto de mi familia. Ya que estamos te digo que soy hijo... ¿Te dejaron tus jefes nombrar a mis viejos? Se van a poner chuchos... Andan por arriba de los 50 pirulos (años). Mamá, psicóloga ella. Se llama María Catalina Romay de Pérez de Villarreal. Tiene un documento desplegable. Papá es Orlando Raúl, arquitecto y abogado. "¿Por qué no le hubieras atormentado?", protestaba al principio, cuando yo me iba a hacer radio.

de noche llegaba en puntas de pies y lo veía escuchándole en una grabación. Y el vago de mi hermano. Dale, citalo también a Fernando (31), casado. Me dio un sobrinito. "Y vos si que la hiciste bárbaro. Ahora está en el jet set - se la cree. Pobre. Tirá un mango, chania", joroba. Como colofón, si me permitís, quiero que anotes el nombre de una diosa: Laura (19). Mi novia. Bombonazo. No me la dejes afuera, por favor. Y de mis amigos del alma ¿Puedo?

- No está bien *Figuretti*... digo, *Fredy*

- *Leonardo* *Iturriz* de *Gente*



**Los hermanos Loprette, Tonto y Retoño, le dicen algo? Claro, son los personajes que tienen creando dichos y hasta una jerja propia en el país, aunque ellos sean guachos. Ellos cuentan que para cada sketch se debe trabajar por lo menos seis horas y que las reuniones creativas junto a Tinelli son agoladoras.**



Hablan todos los del equipo

# El éxito de Tinelli: puro sudor

La Pira. Boletín 300000 26 de junio de 1996



## COMPLICIDADES MATEOLAS

El año pasado, con la aparición de *La Cámara Compleja*, Federico Gredas, junto a familiares y amigos de las víctimas, se capacita de hacer explosión un auto, *asegurar* un negocio o hacer desaparecer una propiedad en unas pocas horas. Debido a esto, muchos semanalmente una buena cuota de pituiticos y palabras, que intentan explicar, muchas veces sin resultados. Por lo general, antes de empezar con una cámara completa, hago un poco de investigación y profundización. Así estoy preparando un documental sobre la industria de las películas. Cuando me levanto al día siguiente, me voy a recibir, en

forces su rey en guardia, agrega. Es también Fredy, quien junto con Pablo Prada, su productor, protagonizan Tonto y Retoño, la posibilidad de los taxistas.

## HERMANOS ACIDOS

Ferni Della Maggiora y Carlos Suarez son Los Hermanos Acidos.

## PONERSE LA CAMISETA

La energía y la conciencia de equipo de los que trabajan en el show de Villalobos es la clave del éxito del programa. Tenemos la camiseta puesta -explica orgulloso Claudio Villalobos, productor artístico-. Es muy difícil mantenerse en la cima durante siete años. Nuestros lo



que tenemos un grupo creativo muy grande, donde cada equipo genera millones de ideas cuando perdido con la de bien se conocen desde el inicio. Los hermanos Acidos, los Tinelli, para hacer una cámara completa, en el '94. Luego crearon a los Loprette, quienes se fueron perfeccionando con el correr del tiempo. Tal vez la gente no se da cuenta del trabajo que hay detrás de cada nota cotidiana. Nosotros trabajamos seis horas por día para que una nota que tiene apenas un minuto y medio.

## REUNION CINIERE

Lunes y viernes, pasadas las doce de la noche, el equipo de Tinelli tapa del escritorio. Todos se reúnen en privado en los pasillos del canal para sumar ideas y corregir errores con el único propósito de superarse cada semana.



La mejor comida nacional e internacional. Ambiente electrónico de lunes a viernes, servicio de ambiente familiar. También contamos con platos a la carta y durante la noche de martes a sábado Pub Winkleria.

Animado por los mejores grupos en vivo. Con la actuación del grupo: LA PERRERA BLUES. 7e Sabermos en:

**FOX** Tu refugio  
Hoy Sábado 29 Hrs. 21:00  
**LAPSUS**  
Además, de martes a domingo, a partir de las 10 de la mañana, tienes una interesante oferta de comida rápida, videos en pantalla gigante y mucho más...  
**LA RUTA QUE NUNCA TE OLVIDARÁS**  
RESERVAS: 795214

# Tinelli, desde tres ángulos

Fernando Molina

## Por qué nos gusta Tinelli?

1) Porque en los errores ajenos nos gusta confirmar la sabiduría propia, que otros sean engañados por los tonadores de pelo profesionales de *Video meca*, nos da una sutil sensación de invulnerabilidad, aunque probablemente cualquiera de nosotros caería de igual forma.

2) Por la simpatía. Ese es un defecto muy deseable para un pueblo como el nuestro, que se halla casi inmortalizado a causa de su resaca. Tinelli, al contrario, se muestra patético al ridiculizarse. Resaca, haciendo malabares descomulgados, en una palabra, en palabras vulgares. De esta vulnerabilidad ajena es que surge la risa púdica del resto, la risa con la que nos reímos del próximo caído, disimulando, agradable rostro de Tinelli re-

## ¿Por qué no nos gusta Tinelli?

1) Por agresivo. En *Video Mach* no se respeta ni siquiera la integridad física, mucho menos la intimidad emocional. Al contrario, el agresivo consiste en denunciar moralmente a los individuos, en mostrarlos furiosos, descompuestos, asustados, perplejos, en una palabra, en palabras vulgares. De esta vulnerabilidad ajena es que surge la risa púdica del resto, la risa con la que nos reímos del próximo caído, disimulando, agradable rostro de Tinelli re-

## ¿Por qué detestamos a los imitadores de Tinelli?

1. Por plagadores. En lugar de tomarse el trabajo de pensar por sí mismos, o el trabajo más difícil de ser ellos mismos, optan por la salida fácil de copiar a manivela las ideas y los recursos que ya descubrieron otros. 2. Por ridículos. No es pequeño como tratan de reproducir de forma idéntica el parlorio, la sonrisa, el buen humor, incluso el acento de Tinelli. No es como verlos renovando a turnos, para sus rigideces aynaras para adoptar un aire portofol. 3. Por vergonzosos. Se mequitan la conciencia con una tremenda inseguridad personal y social. Este es el proceso de la conquista. Nos vergonzamos al primer saltito, cogenos al primer silbido, que que aparece por ahí y lo tomamos como medio. Señores, ya que no podemos dejar de plagiar, por lo menos copiamos a Groucho Marx!



na. La rutina es siempre la misma: Fina se sienta pegado a Marcelo y le habla un par de minutos. Es el más chaparrosal, bromean. Pablo, Fredy y Carina. Cuando ya está todo listo y vamos a empezar la reunión, Pablo se manda una de las suyas y uno de los muchachos vuelve a casa, ya no en omnibus, la mayoría tiene coche propio. Todos, sin excepción, se van hablando del programa, de lo que fue y será, intercambiando ideas. Trabajan: la clave del éxito.

Extorcido de Genta



# Una liturgia inculturada

**P. JAVIER DEL RIO**  
SACERDOTE, ACTUALMENTE TRABAJA EN  
LA PARROQUIA "HOMBRES NUEVOS", DE LA  
ARQUIDIOCESIS DE SANTA CRUZ.

Nuestros Obispos, en el Enfoque y Directrices Pastorales para el cua-  
treno 1984 - 1988, en el objetivo  
específico número 2, hablan de "asumir la  
pluralidad de las culturas originarias y mo-  
dernas de nuestros pueblos", siguiendo el  
impulso de la Asamblea de Santo Domingo  
que subrayó este aspecto como prioritario  
en toda América Latina.

Esto tiene una repercusión importante en  
el campo de la Liturgia, de hecho los Obispos,  
al plantear las líneas pastorales, señalan el  
compromiso de "promover liturgias, locales  
que acojan los símbolos, ritos y expresiones  
religiosas de los distintos pueblos" y hablan  
también de "acompañar confiada y crítica-  
mente la religiosidad popular para que lle-  
gue a ser una expresión privilegiada de la incu-  
lturación de la fe católica y lleve a un comprome-  
so de fe y de vida".

En la Arquidiócesis de Santa Cruz tene-  
mos un ejemplo concreto. Por iniciativa del  
Sr. Arzobispo se han dado los primeros pasos  
para la composición de una Misa del Oriente,  
donde los elementos musicales de nuestra  
cultura sean expresión de la fe, donde la  
participación del pueblo pueda ser más au-  
téntica y espontánea, donde la alegría de la  
fiesta anime y sostenga la lucha y el comprome-  
so de cada día.

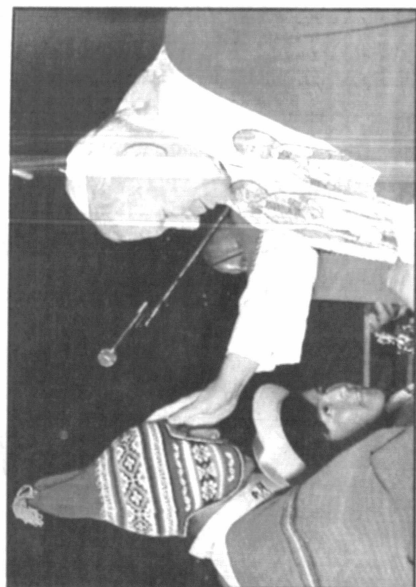
La religiosidad popular, tan rica y hermo-  
sa en todos los rincones del país, ha de ser  
acompañada "confiada y críticamente", dicen  
los Obispos, para que llegue a ser expresión  
de la fe y compromiso de vida.

Los evangelizadores hemos de acercar-  
nos a esta religiosidad del pueblo con gran  
respeto y tratar de aprender antes que adoc-  
trinar. Hubo un tiempo en que los misioneros  
y predicadores rechazaban por principio las  
expresiones religiosas que no fuesen las ofi-  
ciales de la Iglesia, y ello por considerarlas  
paganas o pre-cristianas.

Se trata ahora de un ejercicio en una  
doble dirección: recoger ritos y expresio-  
nes religiosas, cantos y costumbres y des-  
cubrir los valores humanos, religiosos y  
cristianos que ahí se encuentran, y por  
otro lado, hacer el esfuerzo de transmitir  
los gestos originarios de Jesús, que la  
Iglesia ha celebrado a lo largo de su histo-  
ria, en un lenguaje más cercano a la reali-  
dad de nuestras gentes. La traducción del  
latín a las lenguas de nuestro país ya está  
hecha, es el primer paso de cara a la  
inculturación de la liturgia. Es necesario  
ahora continuar en este proceso de encar-  
nación, como nos recordaba recientemente  
la S. C. Congregación para el Culto Divi-  
no.



La religiosidad popular, tan rica y hermosa en todos los rincones del país ha de ser acompañada "confiada y fielmente" -dicen los obispos- para que llegue a ser expresión de la fe y compromiso de vida.



El compromiso de promover liturgias locales se materializa adoptando símbolos, ritos y expresiones religiosas de los distintos pueblos.

# EL DÍA DEL PAPA

## Y la fiesta litúrgica de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo: La edificación de la Iglesia: Compromiso de todos

**MONS. MICHAEL W. BANACH**  
ENCARGADO DE NEGOCIOS A.I.

**E**n Italia, hace algunos años, en un ciclo televisivo dedicado a Fogazzaro, uno de los participantes llegó a decir: "Santo Padre, la Iglesia está enferma: cuatro espíritus malignos han entrado en su cuerpo para declarar la guerra al Espíritu inmovilidad..." (A. Fogazzaro, Il Santo).

Mucho más afortunados nos sentimos hoy porque la Iglesia, desde su pobreza, reconfirma su servicio sobre todo a los más pobres; y desde la Verdad de la que es depositaria, lanza un llamamiento a la libertad y a la necesidad de una renovación que parta de un corazón siempre dócil a las inspiraciones del Espíritu. En tiempos recientes, la Providencia divina nos ha dado Papas verdaderamente santos, capaces de dar también la vida por la causa del Señor.

Commemorar la fiesta litúrgica de los santos Pedro y Pablo y el Día del Papa en Bolivia, significa celebrar la fiesta de la Iglesia total, de la Esposa de Cristo, "santa y pecadora", de la elegida del Señor. Así como Pedro, que en su fragilidad trajo al Maestro y fue llamado "Satanás" por el mismo Cristo (Mt. 16:23), pero se destacó también por su ardor y por la gracia de la fidelidad eterna a su Señor, así la Iglesia, con sus luces y sombras, saldrá arosa de toda adversidad y las fuerzas del mal no podrán contra ella.

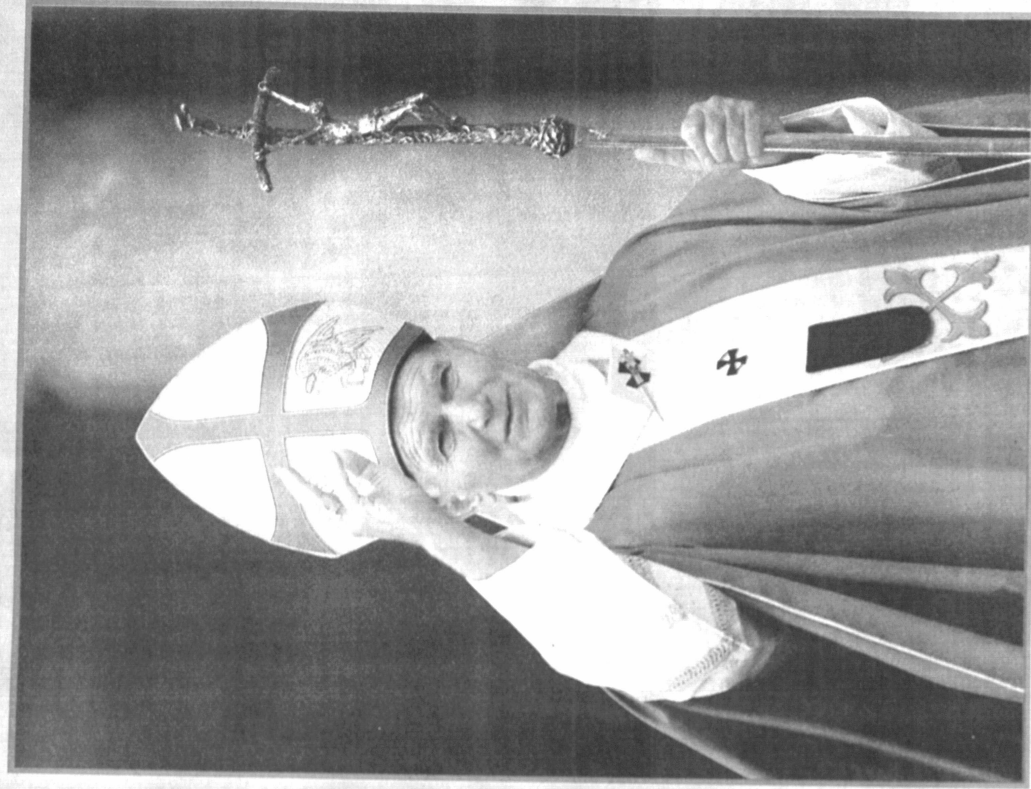
O como Pablo, "primero perseguidor de Jesús y luego extraordinario apóstol del Evangelio, tortaleado por una gracia que "bastaba" (2 Cor. 12:9) a su debilidad"; así también la Iglesia será por siempre amada por Dios.

**Juntos formamos una Iglesia en continua conversión.**  
Con el Concilio Vaticano II y con nuestro Papa Juan Pablo II sepamos reconocer nuestros errores, oramos y actuemos para mantener a la Iglesia en continua renovación. Debemos rezar para que nuestra Iglesia se purifique de sus pecados, defectos y debilidades. Muchas veces ella no se presenta ni pura ni pobre ni luminosa, sino poniendo resistencia a su Maestro y corriendo en pos de muchos amantes. Cuando una porción de la Iglesia que rechaza la belleza divina o no la custodia con responsabilidad, la Iglesia entera agoniza, mientras espera una conversión; sólo así podrá mostrar a sus hijos un rostro renovado, gozoso y convincente.

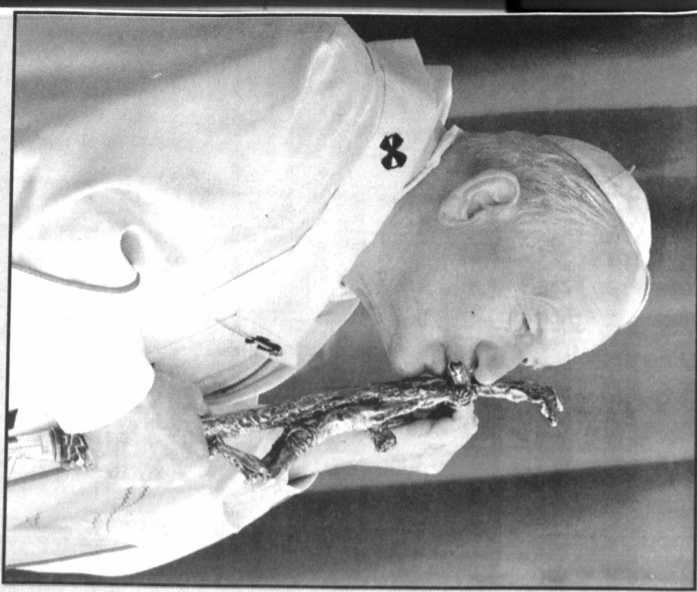
**Juntos formamos una Iglesia que es testigo del Evangelio.** Hace unos días, en Berlín, el Santo Padre al beatificar a los Siervos de Dios Bernhard Lichtenberg y Karl Leisner, señalaba que ellos han dado testimonio de Cristo "no sólo con palabras, sino también con su vida y con su muerte: en un mundo deshumanizado dieron testimonio de Cristo, que es el único camino, verdad y vida". Y prosiguó: "Cristo es el camino que lleva a la vida. Todos los demás o no son rectos o son erróneos".

La Iglesia, compuesta por hombres, será siempre pecadora, pero animada por el Espíritu, será siempre indefectible.

(Pasa a la pág 2.)



La Paz, Bolivia, sábado 29 de junio de 1986



El Santo Padre con la Cruz de Cristo, pastor y redentor.

## El Día del Papa...

(Viene de la 1a.)

La construcción de una Iglesia santa, testigo del Evangelio, es un compromiso de todos nosotros: es esta la recomendación que el Santo Padre nos quiere dar hoy: "Oportuno a la cultura del odio y de la muerte bajo cualquier forma. Y no es cansada de empeñarnos en favor de aquellos cuya vida y dignidad están amenazadas, los no nacidos, los enfermos terminales, los ancianos y los numerosos necesitados de nuestro mundo."

Termino citando una leyenda: "Cuando, en Roma, los cristianos construyeron sus iglesias, San Juan notó que el Verbo no tenía una Iglesia y se lo manifestó a Jesús."

-Tienes razón, dijo el Maestro. Y llamó a Simón Pedro, y le ordenó que la empezara. Se alegró Simón Pedro de este cometido, pero enseguida sintió miedo, porque no sabía cómo la construiría. Llamó entonces a Mateo y éste le trajo piedras. Para lo demás -le dijo- entiéndete con San Marcos. Y éste le llevó cal.

-¿No tienes nada más que pedirme?

-Para el resto, preguntale a San Lucas y a San Juan.

San Lucas le donó las columnas para las naves, y San Juan el mármol para el altar y el otro para el tabernáculo.

## Con Juan Pablo II

MONS. ACHEMAR ESQUEVEL K.  
Obispo de LA DIÓCESIS DE TARIJA

La Barca de Pedro está mar adentro, el Espíritu Santo lo asiste, y creo que no debemos tener miedo a nada ni a nadie.

La fragilidad de la Barca y del que lleva el timón es signo de la Presencia de Dios y de la fe de los que van en la Barca.

El miedo es mal consejero, los que se dan cuenta como los Apóstoles se aterran al misterio de la Cruz.

JUAN PABLO II, es el vigía que avisa que vendrán nuevos días dejando el vendaval que crea divisiones y desatinos. Su Santidad el Papa, quiere que nadie pierda la serenidad y el punto de partida para que su trabajo y sacrificio en Cristo prepare un siglo nuevo lleno del Espíritu Santo.

El cambio del Concilio Vaticano II para unos fue una bendición de Dios; para otros sólo unas consideraciones culturales, y algunos todavía están en proceso y muchos viven el Concilio Vaticano II sin conocimiento aún.

Es necesario que no desmayemos y obedezcamos al Espíritu Santo, pongámonos en marcha porque una Iglesia estancada, tiende

a ser sólo cultural y ritualista propensa a ser manipulada adocrinada y politizada.

Su Santidad JUAN PABLO II quiere que en el primer milenio estemos disponibles como la Virgen Santísima a escuchar y recibir al Espíritu Santo.

El PAPA nos enseña a ser Pastores, más que administradores. Evangelizadores, más que fiscalizadores; hombres de Dios llenos de amor misericordioso, más que jueces implacables. No espere que vengán a nosotros sino que debemos ir al encuentro del hermano.

PEDRO EL PESCADOR suena con una juventud de obreros nuevos para la vida del corazón de los hombres en el Corazón de Cristo. Sacerdotes de ORACIÓN, CONTENCIÓN Y PENITENCIA, compenetrados del Misterio de Cristo y del Hombre.

PEDRO nos enseña a tener abierta la inteligencia y vivaz el reflejo ante el umbral de la cultura nueva que abre a la imagen de Cristo Resucitado, aunque el viejo hombre se desmorona.

GRACIAS SANTO PADRE. Debo vestras manos que bendicen a todas las edades transformándonos y llevándonos a los nuevos días.



El Papa oficia una misa en la Capilla Sixtina, con el fondo monumental del Juicio Final de Miguel Ángel. Después de los trabajos de limpieza que se hicieron, en esta obra de arte.

## Juan Pablo II y la formación a la vida sacerdotal

SACERDOTE DIOCESANO DE BÉNGOAO  
RECTOR DEL SEMINARIO S. JERÓNIMO DE LA PAZ

Uno de los momentos más importantes que ha vivido la Iglesia Boliviana en estos primeros meses del 1996, a partir la Visita Ad Limina de los Obispos, ha sido seguramente la visita de Su Eminencia el Cardenal Pio Laghi, Prefecto de la Congregación para la Educación Católica, que coordina la vida y la marcha de todos los Seminarios de la Iglesia Católica.

Fue una visita intensa, llena de cordialidad y de sencillez además de ser portadora de un mensaje claro, exigente y lleno de esperanza para toda la juventud y los Seminaristas de Bolivia.

No podía haber mejor oportunidad para entender y apreciar, a través de la presencia y de la palabra del Cardenal Prefecto, lo grande e intensa que es la preocupación del Papa Juan Pablo II para que todas las Iglesias locales tengan, como prioridad absoluta, la de formar su propio clero a la altura de responder a la misión evangelizadora de la Iglesia frente al tercer milenio.

A lo largo de estos años de su ministerio de Pastor de la Iglesia Universal, el Santo Padre ha enriquecido enormemente el Ma-

gisterio de la Iglesia en el tema de la formación a la vida sacerdotal.

La Exhortación Apostólica "Pastores Dabo Vobis", y una serie de indicaciones respecto a varios aspectos de la formación en los Seminarios (La enseñanza, la espiritualidad, la formación permanente, la preparación de formadores), quedan como puntos de referencia obligatorios para todo Seminario.

Durante la Visita Ad Limina a Mons. Edmund Abatefior, quien le indicaba que "en Bolivia se ha incrementado considerablemente el número y la calidad de las vocaciones sacerdotales especialmente al clero diocesano" (ver el saludo de Mons. Abatefior), Juan Pablo II respondió: "Es deber de los Obispos, sacerdotes y demás agentes de pastoral, suscitar en los jóvenes el deseo de seguir a Cristo en el camino del sacerdocio y de la vida consagrada, convirtiéndose así en seminaristas de justicia y mensajeros de esperanza para el pueblo boliviano. Es consolador conocer que en el último quinquenio ha aumentado el número de seminaristas y se han abierto nuevos seminarios". El Papa decía también: "a los seminaristas se les ha de proporcionar una preparación integral, una sólida base espiritual, moral e intelectual y exigentes una adecuada disciplina de espíritu de sacrificio y de entrega, y se les debe presentar, sin am-



bigüedades, la figura del sacerdote y su identidad esencial" (Respuesta del Papa a los Obispos Bolivianos).

Había sido el contenido exigente y esperanzador que, en nombre del Santo Padre, nos dejó el mismo Cardenal Pio Laghi durante su visita a los diferentes Seminarios de Bolivia, a través de su palabra clara y sencilla, insistiendo sobre los diferentes aspectos de la formación a la vida sacerdotal:

- una formación que tiene como OBJETIVO de formar pastores que sean "mestros en la fe y testigos del amor a Dios y al prójimo" (Discurso del Papa);
- una formación que tiene como BASE la madurez humana que toca todos los aspectos de la persona;
- una formación que tiene su CORAZÓN en una espiritualidad que se alimenta en la oración, en la Palabra de Dios y en los Sacramentos;

- una formación que tiene su INSTRUMENTO en una preparación intelectual seria. La Iglesia Boliviana está viviendo un momento "histórico" el respecto: el crecimiento numérico de las vocaciones a la vida sacerdotal es un regalo que hay que agradecerle a Dios con una respuesta, por parte de todos, llena de generosa responsabilidad.

La palabra del Santo Padre nos anima y nos exige. Se lo agradecemos y pedimos a Dios para este extraordinario Pastor que ha puesto a la cabeza de su Iglesia.





# Confirmar en la fe a un mundo cada vez más incrédulo

P. DIEGO LUIS ESPAÑA, ES CANCELLER DE LA CURIA DIOCESANA DE TARIJA.

Tradicionalmente el 29 de junio la Iglesia Católica celebra la fiesta de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, que son el cementero donde Jesucristo quiso edificar su Iglesia. El que ha tenido la oportunidad de visitar Roma, la ciudad eterna y cuna del cristianismo, sin duda habrá quedado admirado de contemplar la gran basílica de San Pedro, no sólo por lo monumental, sino también por la belleza sin par que se encuentra en su interior. Del mismo modo, la no menos bella basílica de San Pablo extramuros, dedicada al apóstol de los gentiles.

Son muchos los que se interrogan, por qué la Sede del papado no es Jerusalén, donde Cristo el Redentor derramó su sangre por la salvación del género humano; además de ser la capital del pueblo de la Antigua Alianza, en donde también los cristianos encontramos nuestras raíces? La razón es que en Roma, Capital del Imperio Romano fue el escenario del martirio de los Apóstoles Pedro y Pablo, el primero crucificado afrontosamente como su Maestro y el segundo decapitado.

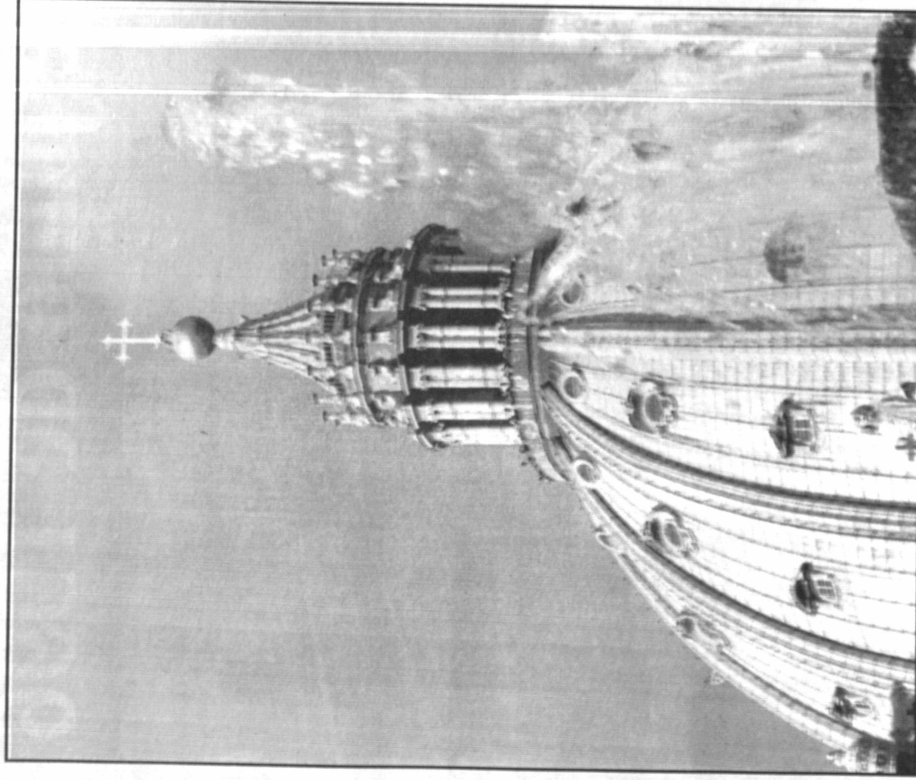
Alianzados en algunos anales históricos y la tradición, la Iglesia Católica venera la tumba de San Pedro en la llamada colina vaticana, lugar sobre el cual los Papas quisieron edificar la gran basílica en honor al príncipe de los apóstoles, por lo tanto ya desde los primeros siglos los sucesores del Apóstol Pedro filaron su residencia en la otrora capital del imperio romano, la eterna Roma, la cual fue el escenario principal de muchos acontecimientos históricos sin precedentes.

La Iglesia al celebrar a los apóstoles Pedro y Pablo, quiere celebrar al sucesor de Pedro y Vicario de Cristo, siendo el actual Papa Juan Pablo II, quien viene guiando la nave de Pedro desde ya casi dos décadas. La misión fundamental que tiene es el ser vínculo de la unidad y el primado en la caridad, tarea nada fácil especialmente en estos tiempos.

En efecto, Cristo le dejó a Pedro la misión de apacentar su rebaño con amor (Jn. 21, 15-17); así mismo el de confirmar en la fe a la comunidad creyente (Lc. 22,31); no menos delicada y difícil ha sido confiarle el llamado

"Poder de las llaves", la cual es la suprema autoridad que queda por Cristo y conferida a Pedro y sus sucesores. (Mt. 16, 19).

Refiriéndose concretamente al actual Papa Juan Pablo II, quien asumió la cátedra de Pedro el 22 de octubre de 1978, con lo cual dio inicio a su pontificado de ahora 18 años, podemos decir que se ha caracterizado por ser un gran evangelizador, apoyado en su balcón de Pastor, ha peregrinado a lo largo y ancho de nuestro globo, anunciando el mensaje de salvación, defendiendo la vida, denunciando la cultura de la muerte; se lo con-



Cúpula de la Gran Basílica de San Pedro en Ciudad del Vaticano.

atención tanto por los fieles católicos como por el resto del mundo.

A 2.000 años de caminar la religión cristiana a través de la historia, ha venido experimentando una serie de mutaciones, ciertamente necesarias, cada época tiene sus propias exigencias y retos. Una de las características del hombre contemporáneo es ciertamente el tremendo vacío existencial y religioso que provocó precisamente por una excesiva valoración al aspecto material, dando lugar a la llamada sociedad de consumo, fruto del adelanto científico-técnico.

Es a esta sociedad de consumo a la que debo pregonar el Pedro del siglo XX su mensaje de paz y amor, a una sociedad que amenaza con tomarse cada vez más incrédula y que ha perdido ese horizonte de vida eterna que ha venido a señalarlos Cristo el Hijo de Dios. Es el mismo Señor quien afirma: "Pero cuando vuelva el Hijo del hombre, encontrará fe en la tierra? Difícil tarea la del Pastor universal recibida del mismo Cristo: "Yo he regalado por ti cara que tu fe no desleíza. Tú, cuando te hayas resafinado, confirma en la fe a tus hermanos" (Lc. 22,32).

# Un gracias de corazón

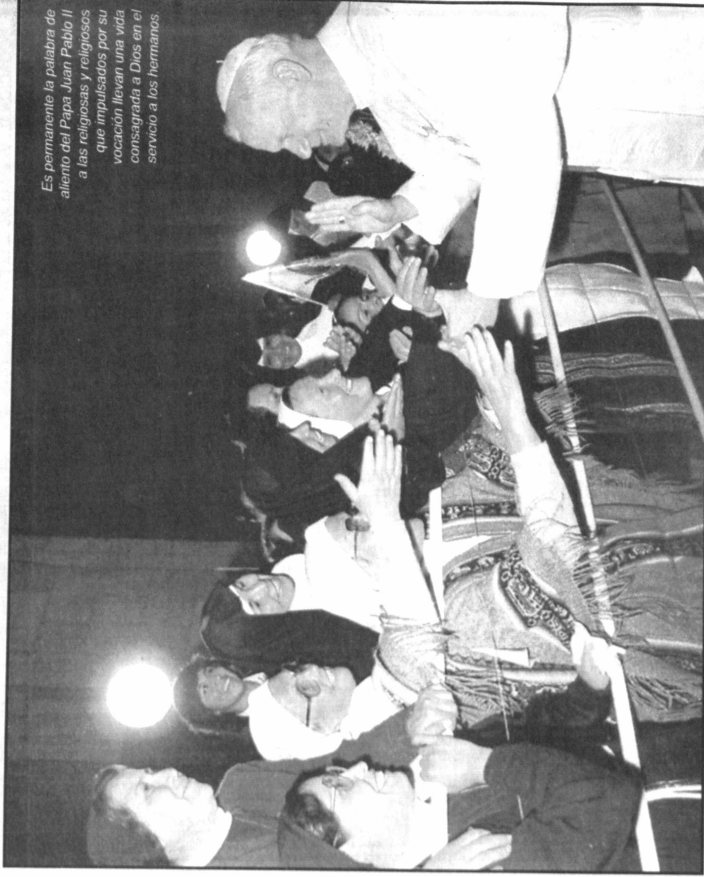
SOR LUCIA MARTIN, F.M.A.  
RELIGIOSA HUA DE MARIA AUXILIADORA  
MIEMBRO DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA U.C.B.

El anuncio de un Sinodo sobre la Vida Consagrada fue como una brisa fresca en una jornada bochormosa. Fue una esperanza y una fuerza renovadora. Se habla cuestionado mucho no sólo la utilidad y la importancia de "una vida consagrada a Dios en el servicio a los hermanos", sino su misma existencia en la Iglesia.

La firmeza de Juan Pablo II en su ser y en su hacer puso la nota de ilusión que hacía falta. Y llegó el día en que nuestros Pastores, congregados por la palabra de Pedro y presididos por su autoridad, dedicaron su tiempo, su experiencia y su sabiduría al estudio de la parte del misterio y del carisma de la Iglesia, don del Espíritu Santo, que inicia en la tierra y actúa en la historia lo que será plena realización en el cielo. Y con ellos, con nuestros Obispos, participaron también religiosos y religiosas que, desde su propia experiencia iluminaron el acontecimiento histórico y trascendente que en Roma, presidido por el Papa, bajo la inspiración del Espíritu Santo y con la bendición de María, la Madre, habla empezado. En retaguardia, miles de religiosos y religiosas hacían de sus tareas específicas una ofrenda permanente a Dios implorando las luces del Espíritu para que la Vida Religiosa saliera reconvertida, fortalecida y enriquecida.

El "Observatore Romano" y la "Vida Religiosa" que recogen lo más significativo del quehacer de la Iglesia, fueron fuentes cercanas que en forma inintermitente pusieron a nuestro alcance no sólo la crónica del evento sino también las intervenciones, las conclusiones de cuanto estaba ocurriendo en la magna asamblea donde se repetían aquellas maravillosas palabras de los "Hechos de los Apóstoles": "Nos ha parecido a nosotros y al Espíritu Santo..." (Hechos 15,28).

Y fueron muchos los artículos leídos, comentados, analizados y asumidos que nos pusieron en tónica hasta llegar a hacernos vibrar al unísono, sintiendo que la multiplicidad de cánticos lejos de distanciarnos nos enriquecen y unen fuertemente. La publicación de "La Vida Fraternal", completó el cuadro y reafirmó los principios aquellos que, por ser parte constitutiva y esencial, dan seguridad y llenan de entusiasmo a quien se esfuerza por Dios a compartir su misión y se esfuerza por responder día a día. Pero faltaba algo: Faltaba la palabra autorizada de Juan Pablo II que, reconociendo el mejor de cuanto se ha hecho, se acordó y se experimentó en aquel tiempo de gracia, pusiera el sello de garantía y seguridad con su palabra autorizada, con aquella autoridad que le había dado Cristo Jesús al decirle un día a Pedro: "Eso no te lo ha revelado ni la carne ni la sangre, sino



Es permanente la palabra de aliento del Papa Juan Pablo II a las religiosas y religiosos que impulsados por su vocación, llegan a Dios en el servicio a los hermanos.

Dios nos concedió la dicha de coher y de besar cuando visitó Bolivia y se hizo tan cercano a nosotros, "tan nuestro", penetrando el misterio de la Transfiguración y experimentamos que "el sentido de la vocación a la vida religiosa consagrada es una iniciativa enteramente del Padre, que exige de nosotros la respuesta de una entrega total y exclusiva. La entrega incondicional de la vida poniéndolo todo en sus manos: el presente y el futuro en un jadsim, Domine!, puedes hacer de mí lo que quieras porque mi vida es un auténtico holocausto. Un holocausto porque nos permite participar de la misión de Cristo, siguiendo el ejemplo de María de Nazaret que aceptó ponerse al servicio del plan divino en la donación total de sí misma, pues toda misión comienza con la misma actitud de María en la anunciación: "He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según tu palabra." (Lucas 1, 38). Y esto, en íntima relación con la obra del Espíritu Santo que suscita el deseo de una respuesta plena, que la lleva a su madurez y que sostiene su fiel realización. Pero, Juan Pablo II es un místico y es un asceta. Y nos conduce por ese doble camino

mi Padre que está en los cielos..." (Mateo 16,17).

Y esa palabra llegó. Y cuando la tuvimos en nuestras manos, el deseo inmenso de leerla rápidamente como lo exigía la vehemencia de ser "personas consagradas" se vio frenado por la densidad del contenido, por la riqueza de expresión, por la fuerza del razonamiento y la consistencia del mensaje teológico que no permiten una lectura veloz sino que exigen una comprensión profunda y, como conclusión, una respuesta comprometida.

Y así nos hemos sentido inmersos en el misterio de la Transfiguración del Señor. Y, siguiendo el relato evangélico en su magnífica interpretación, sentimos que más que nuestra voz, nuestra propia vida reforzó la expresión de Pedro: "Señor, bueno es estar nos aquí. Si quieres haré aquí tres tiendas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías", porque comprendimos que El, Cristo Jesús, "es el Incomparable". (Salmo 45,44, 3).

Y de la mano de Juan Pablo II, mano que

cuando nos recuerda que la Transfiguración no es sólo revelación de la gloria de Cristo, sino también preparación para afrontar la Cruz. Se trata nada más y nada menos que de "un subir al monte" y "un bajar del monte". Gracias, Juan Pablo II, por el don que nos regalas. Siento profundamente, como dichas a mí en forma personal, y dichas a mis hermanas y hermanos en la vida consagrada tus palabras de aliento: "Vivid la fidelidad a vuestro compromiso con Dios edificándonos mutuamente unos a otros".

Más aún: "No os olvidéis que vosotros, de manera muy particular, podéis y debéis decir no sólo que sois de Cristo, sino que habéis 'llegado a ser Cristo mismo'". Y más todavía: "Estad siempre preparados, sed siempre fieles a Cristo, a la Iglesia, a vuestro Instituto y al hombre de nuestro tiempo".

Gracias otra vez: La meta que nos señala es una meta imposible de alcanzar sino es con una gracia muy especial de Dios. Y esa gracia la imploramos al pedir humildemente sobre cada uno de nosotros tu bendición.

# Un recuerdo inolvidable

**Papa. CARLOS ENRIQUE ARIAZOLA ANTELO  
ASESOR PASTORAL JUVENIL  
VOCACIONAL VICERARCO DE LA PRA-  
RROQUIA DE LA CATEDRAL, DE TARIJA**

Un 13 de mayo de 1988, Tarija se une a la alegría de Bolivia entera, cuando con gran ardor en el corazón aclama a Juan Pablo II diciendo: "El Papa polaco... ahora es **chapaco**" y en un destorpe de gozo y júbilo, alguien dice: "Una bomba para el Papa, Juan Pablo II", y toda la gente responde con un grito: "¡¡Bomba... el Papac!!... ¡¡Porque es un buen muchacho y nadie le puede ganar!!... ¡¡la bimi, ¡a la bimi, ¡a la bimi, bom, bam!!... El Papai, ¡el Papai, ¡¡¡ra... ra... ra!!!"

De esta manera, Tarija por primera vez en su historia recibe al Sucesor de Pedro, que pisa el suelo chapaco para cumplir la misión que Cristo le ha confiado: "Apacenta mis ovejas" (Jn. 21, 16) y continúa en la fe a sus hermanos" (Lc. 22, 32). Juan Pablo II llega a confirmar nuestra fe y a presentar la porción del rebaño del Señor que aquí vive. El Vicario de Cristo encuentra un rebaño que reconoce y escucha la voz del Pastor (Jn. 10, 3). Por eso al sentir el cariño y acogida de este pueblo, en su mensaje encarna nuestro vivir al hablar a los niños llamándolos como en esta tierra acostumbramos a decirles:

**"Queridos chapungitos".**

La presencia de Juan Pablo II ha quedado perpetuada en el Parque Mirador que lleva su nombre. Cada vez que miramos esa gigantesca imagen del Papa en la cima del Mirador, viene a nosotros el recuerdo de su visita.

El año pasado, en mayo de 1995, los niños de ayer, que ahora son jóvenes, escribieron algunas cartas a Juan Pablo II, con motivo de recordar el VII Aniversario de su visita y en este año en el mes de mayo con motivo del VIII aniversario, los jóvenes de Tarija recibieron de manos del Nuncio Apostólico Mons. Giovanni Torrici, la respuesta del Papa a las cartas enviadas con amor y cariño a los niños de Tarija, y a escribir ahora a los jóvenes les pide acercarse a Cristo y brindar un aporte positivo a la humanidad en la construcción de un mundo mejor en el Tercer Milenio.

Hoy como hace 8 años, seguimos diciendo: "El Papa polaco ahora es chapaco", pero tenemos el gran desafío de encarnar en el Pueblo chapaco el mensaje que nos dejó el Papa polaco. El vino, enviado por el Señor, con la misión de confirmarnos en la fe (Lc. 22, 32) y la mejor manera de recordar su visita es reviviendo en nosotros la esperanza y el compromiso de construir un mundo nuevo, más justo y solidario, sin opresores ni oprimidos en el que todos vivamos como hermanos, hijos de un mismo Padre. Tarija, junio 26 de 1996



Queridos niños y jóvenes:

**Con mucha alegría he recibido sus cartas y con agrado he comprobado una vez más sus expresiones de cariño, cercanía y confianza. Ustedes recuerdan mi visita a Tarija y mi encuentro con los que entonces eran todavía niños, y hoy son ya adolescentes y jóvenes.**

**Me complace enviarles ahora mi respuesta tan esperada. Deseo que en ella cada uno de Ustedes pueda sentir muy clara de responder con fidelidad y valentía al llamado de Cristo. Mis queridos hijos: El futuro del mundo y de la Iglesia está en manos de las jóvenes generaciones que, nacidas en este siglo, serán personas maduras en el próximo, el primero del nuevo milenio. Cristo escucha a los jóvenes, como escuchó al joven que le hizo la pregunta: "¿Qué he de hacer de bueno para conseguir la vida eterna?" (Mt. 19, 16). Los jóvenes, en cada situación, en cada región de la tierra, no dejan de preguntar a Cristo: lo encuentran y lo buscan para interrogarlo a continuación. Si saben seguir el camino que El indica, tendrán la alegría de aportar su propia contribución para su presencia en el próximo siglo y valdrá para los sucesivos, hasta la consumación de los tiempos, porque "Jesús es el mismo ayer, hoy y siempre".**

**Al agradecerles de nuevo sus muestras de afecto, y animándoles a trabajar con viva esperanza para un futuro mejor, invoco sobre Ustedes la maternal protección de la Santísima Virgen María, en la fiesta de su maternidad, y les imparto con afecto la Bendición Apostólica, que hago extensiva a todos los niños y jóvenes de Tarija y de Bolivia entera.**

Vaticano, 8 de septiembre de 1995

**+ WALTER PEREZ V.**  
**Obispo AUXILIAR DE SUCRE**

Cada 5 años, los Obispos de todos los países del mundo, como señala el CIC deben realizar la llamada "Visita ad limina", es decir una visita a los pies de los apóstoles. Pues históricamente, tanto el apóstol Pedro como Pablo dieron testimonio de su fe en Cristo Resucitado en Roma, hasta dar sus vidas en el martirio, se constituyen por tanto, en fundamento de la Iglesia. Lo que significa que toda Conferencia Episcopal visita al sucesor de Pedro, hoy Juan Pablo II.

Este año desde el 13 de abril al 26 del mismo, los Obispos de Bolivia llevamos la inmensa alegría de visitar al Santo Padre, el Vicario de Cristo.

Personalmente, ha sido mi primera experiencia como obispo, realmente como obispo, (2-II-96). Experiencia, ciertamente inolvidable, pues una cercanía personal con el Pastor de la Iglesia universal, además de ser un especial privilegio, es vivir el signo de adhesión de fealdad y de comunión con Pedro a quien Jesús, el fundador de la Iglesia le dijo: "Tú eres Pedro, y sobre esta piedra (Pedro) edificaré mi Iglesia, y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella" (Mt. 16, 18). Esta voluntad de Jesús, es lo veras providencial pues desde entonces, es decir hace 20 siglos se ha dado una sucesión ininterrompida de los sucesores de Pedro hasta el actual Papa, Juan Pablo II.

El encuentro con Pedro, en la persona de Juan Pablo II nos permitió dar testimonio de reconocimiento de la primacía del apóstol Pedro dentro del Colegio Apostólico. Reafirmar nuestra confianza en la misión específica que Jesús le confió a Pedro y sus sucesores: "... yo te rogado por ti... una vez convertido, te confirma a sus hermanos en la fe." (Lc. 22, 32).

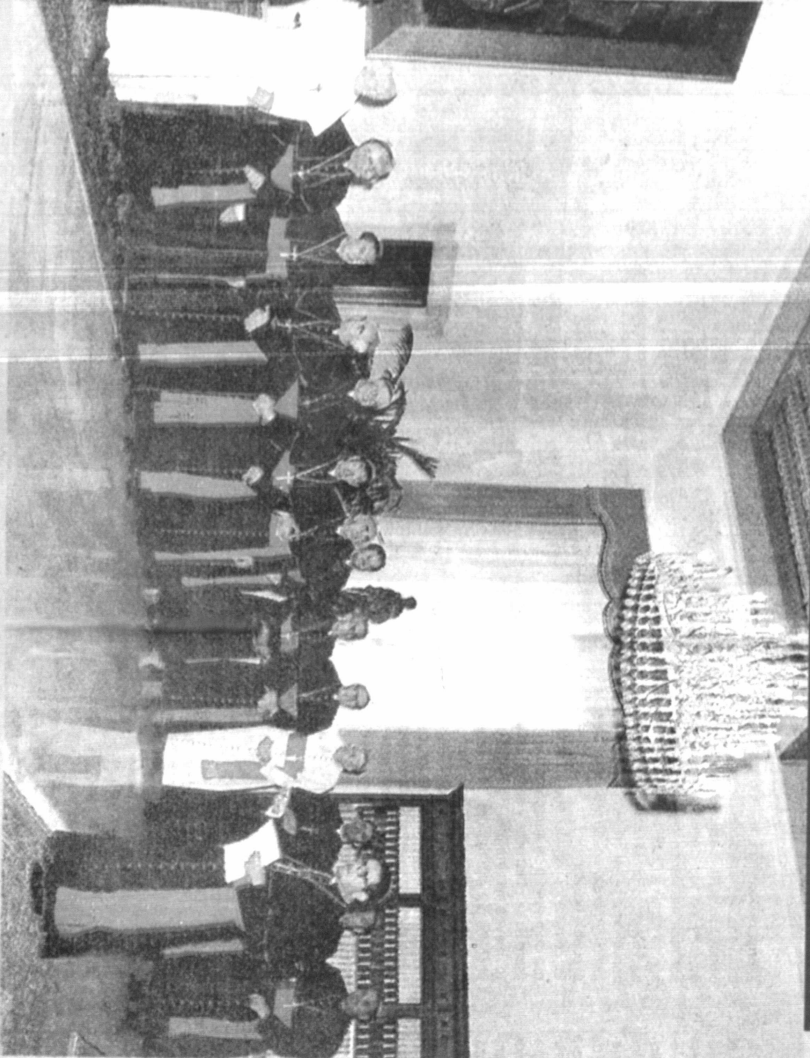
y, sin duda, compartir, directamente, con Juan Pablo II, Sucesor de Pedro las preocupaciones, las angustias, las inquietudes y esperanzas de nuestro pueblo hizo evidente la presencia del Espíritu Santo, reflejada en las palabras, el mensaje de ser hombre de Dios, el Papa.

Tres momentos muy importantes y llenos de profunda emoción y alegría espiritual fueron los que vivimos tan cerca del Santo Padre: la entrevista personal, la celebración Eucarística presidida por él en la capilla privada, y el compartir con él la comida de mediodía.

En estos momentos, se dibujaba en sus seminales sentimientos de un verdadero Padre que, a la manera de Cristo, ama a nuestro pueblo, recordando con cariño su visita a Bolivia, al Pueblo de Dios en las jurisdicciones eclesiales por donde pasó. A propósito, pregunté por los ministros de Oro, por los niños de Tarija, por la juventud en Cochabamba y las familias en todo el país.

Respecto al desafío de la Nueva Evangelización, y dentro de ella, la inculturación

# El Día del Papa, 29 de junio de 1996



del Evangelio se interesó mucho, averiguando la historia del imperio incaico, sus organizaciones política, social, sus autoridades y lengua.

En su saludo mensaje a los obispos: el Papa expresa su preocupación por la paz social, "valor muy importante y delicado que no puede ser puesto en peligro... no que no pueda olvidar la situación social en Bolivia. Es elevado el número de personas que por diversos factores no consiguen vivir con niveles mínimos humanamente aceptables" (Juan Pablo II al Episcopado Boliviano, Vaticano, 22-IV-96).

Con referencia al sector obrero de nuestro país exclama: "... es de desear que, entre otras medidas, las diversas instancias públicas promuevan alternativas de trabajo útiles y honestas capaces de garantizar a los obreros y a sus familias una situación concorde con su dignidad de personas e hijos de Dios" (ibidem).

Su mensaje de Padre y Pastor nos ha conforado, nos ha llenado de esperanza para seguir alimentando la fe de nuestro pueblo creyente con la Palabra de Dios, orientando su peregrinar adecuadamente sobre las situaciones de cada momento.

**VISITA AD LIMINA.** Saludo de Mons. Edmundo Abascort, Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, al Papa Juan Pablo II durante la Visita Ad Limina Apostolorum que los obispos bolivianos hicieron a Roma entre el 14 y el 26 de abril pasado.

Juan Pablo II es el Pontífice número 264 de la larga historia de la Iglesia Católica y sin duda uno de los protagonistas del siglo que acaba. Todos los países del mundo han tenido la ocasión de ser confirmados en la fe. También Europa, gracias a él tiene un rostro diferente, como bien había entendido quien intentó darle muerte en la plaza de San Pedro.

Personalmente, agradezco a Dios Padre que me permitió gozar de este incomparable don de participar en la "Visita ad Limina".

Sucre, junio de 1996









MES A SANCHEZ

“LO TIENE QUE SUPERAR CON HOMBRIA” (MERUVIA)

“Es lamentable y una injusticia que el país la sancione...”, dijo ayer al conocer la información, el Secretario Nacional del Deporte, Guido Meruvia. Agregó que “la selección nacional en los dos últimos meses en la Paz, sanción pierde a un futbolista importante en el andamiaje del equipo. Esperemos que el jugador que sustituya en esa función a Sánchez cumpla con la forma exigida del equipo”, señaló.

Luego prosiguió: “Estamos seguros que Erwin Sánchez, con hombría y con la tenacidad que lo caracteriza, superará cualquier momento por el que atraviesa”. “Igual que todo el pueblo boliviano también esperamos como siempre que cuando el retorne a Bolivia, las aportará en beneficio de la selección toda su capacidad y talento”, concluyó.

**SELECCIONADO**

Al ser consultado sobre la preparación de la selección nacional, Meruvia dijo que “los jugadores que conforman a nuestra representación, tanto en materia técnica como en la parte táctica, tienen que darse cuenta que la construcción es buena, que existen algunas debilidades, porque no hay coherencia ya que las designaciones se están haciendo más en función de amistad, que de capacidad, que de experiencia. Sin embargo, la selección definitivamente el manejo de una selección se debe basar en conjuntos de jugadores que trabajen para que estos con trabajo lleven a la representación a alcanzar los objetivos”, concluyó.

NO HAY LUGAR A APELACION

Medida fue comunicada a la FIFA

la cual la Federación Portuguesa de Fútbol lo suspendió preventivamente pasando el caso a las instancias competentes.

El pedido de la Federación Boliviana de Fútbol y del propio jugador, de procurar una instancia revisora del fallo, no podrá encontrar una respuesta favorable porque las decisiones disciplinarias son inapelables.

El Club Boavista no podrá utilizar ningún recurso de apelación debido a la decisión, que de inmediato ha sido comunicada a la FIFA.

Según la resolución, “Platin” ha quedado suspendido seis meses contabilizados a partir del 15 de marzo del año en curso, fecha en la que le compete al máximo organismo

“UNA VERGUENZA” PARA BOAVISTA

“Proceso no fue transparente y despierta muchas dudas”

“UNA VERGUENZA”

Loureiro insistió: “Es una vergüenza para el fútbol nacional que el jugador Erwin Sánchez tenga que ser condenado con seis meses de suspensión por el exceso de café en el control antidoping en el partido contra Belenenses”.

Retiró que “fue dudoso el proceso, pero nosotros no quisimos pronunciarnos antes, porque pensamos que iría a prevalecer el buen consejo de la justicia. Al final no fue así”.

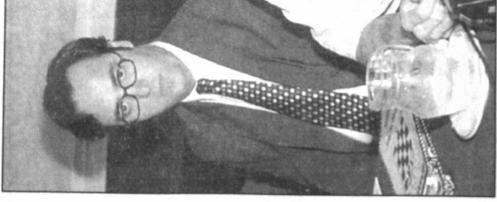
Algo que el directivo subrayó también es que “hubo cosas que emboscaban el proceso. En primer lugar esta decisión fue fundamentada por un parecer del Centro Nacional de Anti-Dopaje que es cualquier tipo de atenuante de Sánchez, siendo que la ley establece una pena de seis meses que es el doble de lo establecido para un atleta que falta al control antidoping”.

Después criticó la falta de fuerza del Consejo de Disciplina, porque este fallo se desprende de “los problemas de competencia que tienen el Consejo de Disciplina de la Federación Portuguesa de Fútbol y la Comisión de Disciplina, Organismo Autónomo. Fue al final la CD de la FPF la que maneja el proceso y, por lo visto, no tuvo fuerza suficiente para imponerse al parecer ante de la CNAD (Centro Nacional de Anti-Dopaje)”.

**INDIGNACION**

Loureiro también dijo que el club recibió con indignación la suspensión de su jugador.

“Las dudas por el proceso que se le siguió al jugador surgen desde el momento en que el proceso tardó muchos días en resolverse. Eso nos deja estupefactos e indignados”, finalizó.



João Loureiro, presidente adjunto del Boavista.

SUPERECONOMICOS PRESENCIA

La Paz, sábado 29 de junio de 1996

SANTA CRUZ

Extravío Por extravió de los autos de la ciudad de Santa Cruz. Tel: 355219-355061 (25-31 Julio)

LIQUIDO PRESTIGIOSA WINSKE. 165233 del Banco Santa Cruz. Tel: 372366 (29-28 Jun)

VENDO CASA EN VILLA BOLIVAR. 1011-00262656 (27-29 Jun)

COCHABAMBA

PROFESORES. Profesor de enseñanza primaria con conocimientos de inglés y francés. Se ofrece trabajo de enseñanza en el extranjero. Enviar Curriculum a: 9604, Cochabamba. (29-23 Jun)

LEDE 2 700 m2 zona Tacata. con lindero. Tel: 49757 Cochabamba (27-3 Jun)

VENDO LOTE CRUCE TAQUINA Y CIRCUNVALACION. TELFONO 042. 86019. COCHABAMBA. (20-27 Jun)

LA PAZ

Ofrezco mis servicios como mensajero a medio tiempo. Ref: 362928 (27-3 Jun)

Ofrezco mis servicios como mensajero a tiempo completo. Ref: 362928 (27-3 Jun)

ANTICRETICO. DOMINIO DEPARTAMENTO. 2 DOMINIOS. BARRIO COCHABAMBA. CALLE 31 COTA. COTA. TELF. 360624 (29-31 Jun)

POR EXTRAVIO Queda nulo el CARNET DE CONTRIBUYENTE RUC 3845346 DE LA EMPRESA FEDERAL MOGUL BOLIVIANA S.A. (29-30 Jun)

ACLARACION. Por extravío, los talarones de facturas del No. 1 al 250 "E3A S.R.L." de RUC 7009216 quedan nulos. (27-29 Jun)

COMPUTADORAS. PENTIUM 100/MHz MONITOR SVGA COLOR. HD 128MB RAM Y ACCESORIOS. GARANTIA 24 MESES. CREDITOS \$US. 1.050. OFICINA 319886. (29-30 Jun)

\*\*\*CAJAS FUERTES\*\*\*. NO DEJE QUE LE ROBIEN NI EN CAJAS NI EN TARJETAS. PIDA MÁS INFORMACIÓN EN: 362928. TEL: 362927 LP. 365206 STA. CRUZ CREDITOS (29-31 Jun)

VENDO. (4) TORPEDOS MARCA "VOLVO" FLAMANTES. MOTOR TD70-H DELANTERO PARA ENCARROZAR OMNIBUS 47 PASAJEROS. REF: TELF. 41491 - 50607 URUO. (29-30 Jun)

CAMIONES "VOLVO" USADOS. Gestor, guía e intérprete para la adquisición de camiones, maquinarias y repuestos de diversas marcas y tipos, en Suecia y toda Escandinavia. Servicio garantizado. Dirigirse a: "VIKING EXPORT CONNECTIONS" Yuni Aquilar. Tel/Fax +46(0)31 572513 Celular +0046(0) 102844361 - Lilla Kurr Norra32 - 42534 Hisings Kärra. Goteborg - Suecia. (23-31 Julio)

36 AGENCIAS Y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

ENLAPAZ

RADIOTRANSMISORES

KENWOOD EN BOLIVIA. Líquido. \$99,00. IVA. El moderno TRC-80. Fuente de Poder 22 Amp. y Antena Full Beamer Wilkinson (USA Parts). GARANTIA DE LA EMPRESA LEGAL. Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

KENWOOD RADIOFONO. En Bolivia, especial para RADIOAFICIONADOS Radio Base VHF 7M-241A. Handia TH-22AT. TH-23A. Imágen! ¿Qué en una sola empresa en el mundo no se acepta similitud. Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

BRASIL, ARGENTINA, PARAGUAY, PERU. Precios de exportación KENWOOD. Vendemos en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cualquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Tel. y Fax 31 9169 Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

BRASIL, ARGENTINA, PARAGUAY, PERU. Precios de exportación KENWOOD. VASUL, MOTOROLA, Radios, Etc. Vendemos en Zonas Francas, entregamos en frontera o en su País. Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

KENWOOD001. Equipos HF VHF UHF. Bolivian Radios del KENWOOD. Algunos vez pensó: Una Radio y Antena Americana en sólo 279 \$US. Parece imposible. Veleamos y se sorprenderá. Tel. y Fax 31 9169 Direc. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

# ERWIN: EL FUT

Los bolivianos queríamos que el 7 de julio — cuando Bolivia debutó como local en las Eliminatorias — la fiesta sea completa. No lo será porque faltará un elemento que por años ha sido nuestro orgullo, aquí y afuera, y que acaban de quitárnoslo momentáneamente con un golpe artero que no lo esperábamos, pero que tampoco nos sorprende.

Es una medida injusta (como lo fue el veto parcial sobre La Paz que nos costó pelear para recuperar nuestros derechos), producto de una larga y oscura historia que comenzó un desgraciado día de enero y tuvo su culminación ayer, cuando nos dieron la triste noticia que invadió de impotencia nuestros corazones.

Si nos ponemos a mirar al frente, vamos a decir que felizmente este pedregoso camino está por acabarse. Que quede atrás este difícil trance de nuestro "Platini" y con el cual todos nos sentimos directamente identificados.

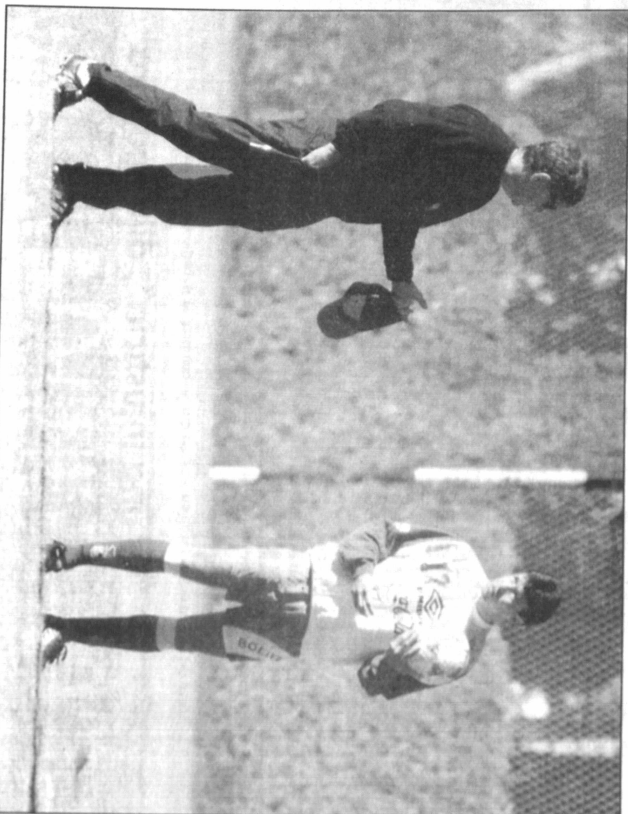
No estamos conformes. Quisiéramos renovar los hechos hasta convencernos que los siete miembros del Comité de Disciplina de la Federación Portuguesa de Fútbol obraron a cabalidad. Lo que no queremos es pensar (algo inevitable) que la medida sea el resultado de otros intereses que nos negamos a aceptar.

De aquí en más sólo queda esperar.

Y que el señor Erwin Sánchez regrese con calma y con la frente bien alta al peso que sus espaldas deben llevar en estos momentos. Aquí no cabe la desilusión. Si, en cambio, las ganas de seguir adelante.

Erwin ha sido y es un ejemplo. En las canchas y en los seis meses, aunque van directo a golpear en la dignidad de una persona y de un país, hay que dejarlos transcurrir como un ingrato acépite del fútbol.

Ramiro Siles



Erwin Sánchez con Dusan Draskovic. El "montenegro" quiere que "Platini" siga trabajando.

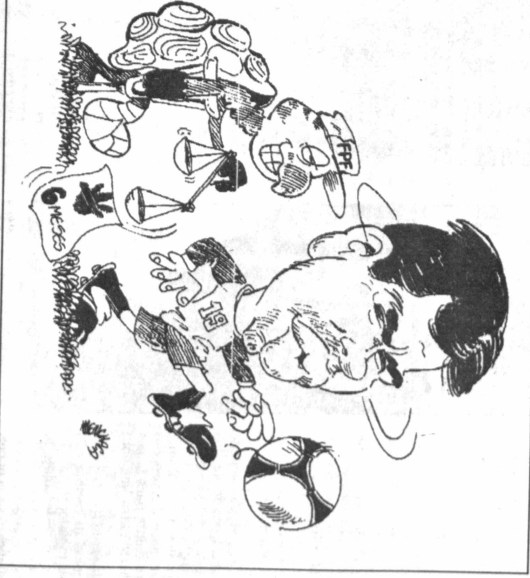
## TODA LA SELECCION SOLIDARIA CON "PLATINI"

Los jugadores de la Selección Nacional expresaron su solidaridad con Erwin Sánchez, después de conocer ayer que "Platini" fue suspendido por seis meses de toda competición.

Sus compañeros calificaron el fallo de "injusto", pero al mismo tiempo le ofrecieron su "apoyo incondicional".

Algunos opositores de los jugadores respaldan el sentimiento de todo el grupo, incluso en la Selección Nacional debe haber en los momentos más para no adolecer en la competencia que se enfrenta.

Miguel Rimba, uno de los capitanes del equipo, dijo que la medida "es completamente injusta" y llamó a todos a apoyar a Erwin en todo momento, porque esta situación pasará y cuando vuelva a las canchas él tiene que estar íntegro y con muchas ganas de retomar a su pasión.



## GUZMAN Y VACA SE ALEJAN DE CHACO

El defensor Juan Carlos Guzmán y el arquero Omar Vaca, quienes fueron suspendidos por el director técnico del plantel, René Quiroga, debido a que el zaguero fue suspendido por bajo rendimiento mientras que Vaca presentó su carta de renuncia, la misma que fue aceptada por el director.

Olmos, más adelante, indicó que "Guzmán tenía también problemas disciplinarios, además que en el Test de Cooper que realizamos la semana pasada fue el de más bajo rendimiento".

Al referirse a Vaca, expresó que "hace tiempo que meo su poca predisposición para permanecer en el plantel, lo que solamente buscábamos sustituirlo para el futuro".

De acuerdo a lo informado por el propio Olmos y por dirigentes de la institución, el gobierno Gustavo Noza llegará a esta ciudad en los siguientes días y es muy posible que a partir del lunes se integre a las prácticas.

### GRUPO

El plantel continuó con su trabajo en el Complejo Petrobrero de Villa Pátina.

Como ha estado ocurriendo en los últimos días, el equipo realizó una labor fisioeconómica y de preparación, en la que los jugadores se sometieron a pruebas físicas de manera de ir corrigiendo el déficit físico que tienen al torneo "Elmer Sánchez" que arrancará el 17 de julio.

Olmos, como había sucedido hace algunos días, mostró su preocupación porque "la tarea que se viene cumpliendo no está siendo aprovechada por todos los jugadores de la misma manera".

Tres futbolistas están al margen por lesión: Omar Chauri, Fernando Zabala y Gerardo Perera. Casualmente todos están enyesados.

Los jugadores que se retiraron a la finca y Perera, que se retiró a las prácticas en esta semana, por una distensión de ligamento en la rodilla.

Joelito Méndez y Marcelo Huachi están al margen por resaca.

A propósito de Méndez, el técnico señaló que si el jugador a su retorno al trabajo no consigue una intervención con sus compañeros podría ser marginado.

## Equipo busca mejor forma física NUEVO ENTRENADOR DE SAN JOSE LLEGARA EL LUNES

**ORURO, 28 (PRESENCIA)** por Walter Barrios - Jugadores de San José trabajan a todo ritmo, para alcanzar su mejor forma física, hoy completan doble jornada, en horas matinales en el sector norte de la ciudad y por la tarde en el Palacio de los Deportes, bajo la dirección de Jaime Jiménez y Fernando Flores.

Según el preparador físico, Jaime Jiménez, los jugadores están trabajando con entera responsabilidad y entusiasmo.

Tras cobrar sus premios por dos partidos que ganaron en el interior de fútbol ligero, tienen el compromiso de recibir el pago de un premio más y el sueldo del pasado mes de mayo, según acuerdo con los dirigentes.

### TECNICO

Jaime Valderrama, responsable del comité técnico ratificó el arribo del entrenador D. Correo, para el lunes 1º de julio, para asumir el mando del cuerpo técnico, asimismo indicó que llegarán los jugadores Facundo García y Marcelo Correa da Silva.

## WILSTERMANN DEFINE HOY CONTRATACION DE REFUERZOS

**COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA)** por Edgar Tejerina - Wilstermann buscará cumplir algunos compromisos amistosos antes de jugar el segundo torneo nacional ligero y para ello sus dirigentes se hallan en consultas con otros clubes del interior del país.

Por recomendación del cuerpo técnico deberán jugar aquí o en el interior los jugadores que ya así pailé el plantel, que debe mejorar y mucho más su campaña del anterior certamen.

### REFUERZOS

Este sábado, dirigentes del equipo local y el entrenador Carlos Blasutto se reunieron para conocer los nombres de los jugadores que podrían reforzar el primer equipo.

Blasutto era esperado esta noche por los dirigentes, ya que debía llegar procedente de Buenos Aires.

El trío muchos nombres. Será él y la directiva los que definan que en la práctica se realice la contratación de los jugadores que el preparador físico que confirmó.

## CIRCUITO ESTA LISTO PARA NACIONAL DE MOTOCROSS



Ricardo Lozada, de Cochabamba, practicando en Alto Ipaquí.

Los organizadores del campeonato nacional de motocross, a correrse este fin de semana en Alto Ipaquí, están enfrentando problemas con el pueblo que hay en el circuito.

Esta preocupación fue expresada por el presidente de la Comisión de Deportes de la Gobernación, Freddy García, quien señaló que el tema será solucionado para el día de la competencia, vale decir, este domingo.

Lo importante es que terminen la pista en perfectas condiciones, se ha hecho un trabajo pesado, se ha hecho un trabajo pesado, se ha hecho un trabajo pesado.

Algunos de los problemas que se han presentado son de tipo administrativo, Ricardo Mercado, quien ha hecho un túnel en este apaciguante, no tiene el dinero necesario para este apaciguante, no tiene el dinero necesario para este apaciguante.

Indicó que llegaron ya los pilotes del interior del país y que este domingo se realizará la competencia.

## Sobre la presentación del equipo en partido de pretemporada, dijo que está en conversaciones con dirigentes del Club Municipal de La Paz, para concretar un amistoso para el sábado 6 o domingo 7 en horas matinales en el estadio Bernabé.

### ELECCIONES

Existe criterio generalizado en los candidatos a la presidencia del Club San José, socios e hinchas para que el comité electoral emita de inmediato la convocatoria a elecciones.

## "UC" GANO CLASICO DE BASQUET VOLVIO A PERDER

Universidad Católica derrotó anoche a los de la Universidad de San Andrés en un primer tiempo de 79 a 19 a su favor.

Ambo comparten los prospectos del vándalo lucas con, en quienes que venían en un programa sobre los teles.

La Salle-Petrol, Municipal/Codeter-Catolí y Arví-Andino.

El primer tiempo de la competencia terminó con la victoria de la UC, por 79 a 19.

En el partido de la competencia, la UC, por 79 a 19.

En el partido de la competencia, la UC, por 79 a 19.

En el partido de la competencia, la UC, por 79 a 19.



## Actualidad de The Strongest

## LES DA LO MISMO JUGAR DE LOCAL O VISITANTE

"Tenemos que perfeccionar muchas cosas y ser definitivamente un equipo sólido, sino también en el interior de la misma manera", declaró Víctor Barrientos, entrenador del primer plantel de The Strongest, equipo ayer campeón de la primera etapa de la Copa de Campeones "Jaime Zanetti", que se jugará el viernes 10 de julio.

"A mí me dicen en cual de las ciudades (Santa Cruz o La Paz), prefiero estar en la ciudad final. Yo digo que en cualquiera porque un equipo debe tener un comportamiento atlético, de confrontación y la capacidad de los jugadores", agregó el entrenador de los atacantes.

Varios de los jugadores emitieron criterios parecidos a los del técnico, señalando que les da lo mismo jugar primero de locales o visitantes.

Consultado acerca de la adaptación de los futbolistas tucumanos Floreal García y Pablo Jernio, que permanecen en nuestro país por varias semanas, a acerca de su rendimiento, el entrenador señaló que "ellos

no son culpables de no haber podido participar en forma más activa en los partidos que han determinado eso y es por eso que tendré que esperar a verlos en dos o tres partidos; pero si se tiene efectuada la adaptación, que no es sólo el único factor, sino otros que contribuyen a que un jugador esté servido en forma física primero; pero de nada sirve que un jugador esté servido físicamente si no ha llegado a tener un buen ritmo competitivo. Será ahí donde sabremos si son buenos o si todavía hay que continuar con un arduo trabajo".

**PRACTICAS**  
El primer plantel se entrenó ayer en doble turno en los predios del Complejo Deportivo de la ciudad de Calacoto, habiendo realizado palmente labores de orden físico a fin de encarar en días más la etapa exclusivamente futbolística.

**NETTO LESIONADO**  
El jugador Saturnino Netto es la más reciente baja en el plantel y se indicó que el jugador tucumano se encuentra recuperándose de un recrudescimiento de lesiones en el tobillo derecho. Ayer Netto no estuvo en las prácticas de los atacados.

## BOLIVAR DECIDIRA EL LUNES CASO DE RAMOS



Ochoaizur y NKono en el gimnasio.

de descansar, para reanudar su preparación el día lunes. Asimismo se conoció que el futbolista africano, Richard Mokuia, llegará a La Paz este fin de semana, a fin de someterse a un período de observación por parte del cuerpo técnico y conversar con los dirigentes de la institución.

En relación al torneo que se va efectuando en la parte física, el profesor Luis Orozco expresó que "se está realizando un acondicionamiento físico a fin de que los jugadores puedan mejorar su estado atlético que les permita encarar de la mejor forma el segundo campeonato. Los jugadores que no han estado produciendo positiva al trabajo que se va desarrollando", concluyó.

## HOY

El plantel hoy en su escenario de la zona de Tejón Mier jugará un cotejo amistoso contra el equipo de la ciudad de Mier, con el fin de mejorar la producción del equipo.

Mañana los jugadores tendrán jornada



Jernio (de pie) efectúa una práctica con García, ayer en el entrenamiento de los atacados.

## Pensando en la final

## REAL INICIA CONCENTRACION

**SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA)** por tradición el directorio de Real Santa Cruz de Bolivia, el primer plantel de fútbol de la localidad de Samaipata, para prepararse para el partido contra The Strongest.

Samaipata, ubicada a 1.300 metros sobre el nivel del mar y a 120 kilómetros de esta capital, es el lugar escogido para que el equipo se prepare al equipo, buscando, además de la preparación física, la calidad y con el grupo de jugadores con-

trado en un mismo sitio, de cara al partido a jugar en La Paz, donde el 10 de julio enfrentará a The Strongest en el primer partido de la serie final del campeonato. El primer plantel de fútbol de la localidad de Samaipata, para prepararse para el partido contra The Strongest.

## LITORAL DERROTO A FERRO Y ES LIDER



Acción del cotejo Litoral-Ferroviario.

Litoral alcanzó momentáneamente el liderazgo del torneo de Primera "B" al vencer por 1-0 a Ferroviario en el cotejo jugado en el Complejo Deportivo "Litoral" de Bajo Segura.

Con este triunfo el conjunto "tricolor" suma 12 puntos, uno más que Mariscal Santa Cruz y dos más que Mariscal Braun. El único tanto lo anotó el delantero convertido por Juan Pinto a los 20 minutos.

El encuentro fue dirigido por el árbitro perdedor resultaron expulsados. Dirigido el encuentro Daniel Seijas. El certamen proseguirá esta tarde con dos encuentros. El primer partido será entre el equipo Litoral y Ferroviario. El segundo será entre el equipo Litoral y Ferroviario. El tercer partido será entre el equipo Litoral y Ferroviario.

## PRIMERA "B"

Por el torneo de Primera "B", Tigres le ganó a ADESU por 2-1. Los tantos del ganador fueron anotados por los jugadores de Tigres a los 21 minutos del primer tiempo y a los 21 minutos del segundo tiempo. El partido fue dirigido por el árbitro Descomio para ADESU Gerardo Jordán a los 41' de la etapa inicial.

Dirigió el encuentro Marcelo Oribel. En otro cotejo, 31 de Octubre y Porvenir igualaron sin apertura del marcador.

César Nahuaz fue árbitro del cotejo.

## BOLTE ESPERA

Dusan Draskovic tiene dudas sobre honestidad en el proceso

## "HA SIDO UNA BURLA"

donde se le detectó "una insignificante" dosis de café, en un refugio y que fue el único que pudo comprender la instancia. "Cinco días después de haberle efectuado el control ya había resultado. Entonces por qué lo dejaron jugar hasta marzo y, encima, pasaron tantos meses para conocer el fallo", manifestó, para luego preguntar: "¿Sucedió esto en alguna parte del mundo?".

Draskovic dejó el tema en manos de las autoridades correspondientes "para que hagan uso del derecho de apelación que los asiste".

El técnico de la Selección Nacional, Dusan Draskovic, opinó que el proceso que culminó ayer con la suspensión de Erwin Sánchez durante seis meses "ha sido una burla" y lamentó la forma de actuar del Comité de Disciplina de la Federación Portuguesa de Fútbol, que tardó varios meses para pronunciarse.

Draskovic tiene dudas acerca de los elementos que originaron el fallo y matizó indicando que "si los miembros del Comité de Disciplina hicieron algo honesto no me calificaré como jugador increíble", haciendo notar que Sánchez "era un jugador cinco meses después de haber dado positivo en un control antidoping".

## Está contrariado

## "CHACHO" SUSPENDIO VIAJE A ZURICH



José Saavedra Banzar

José Saavedra Banzar canceló su viaje a Zurich, el mismo que debía cumplir hoy de acuerdo a lo que se vino informando, para asistir a la reunión ordinaria de la FIFA prevista para el próximo miércoles 3.

La máxima autoridad del fútbol nacional, por lo que se sabe, está contrariado acerca de los recientes acontecimientos en relación con la disponibilidad de jugadores para hacer frente a sus compromisos oficiales, tratamiento considerado "discriminatorio" como señaló el propio Saavedra Banzar, al otorgar diez días a los países de la región excepto Bolivia que solamente accediera a cinco días para hacer frente a sus compromisos. A esto se sumó la suspensión de seis meses del jugador Erwin Sánchez.

A manera de acollación, se sabe que Guido Añez y Romer Osuna han sido delegados para representar a Bolivia en la cita de Zurich.

## RECHAZO

A propósito, la FIFA ante el reclamo formulado por los días de tenencia de jugadores por parte del organismo federativo, dio a conocer su respuesta a través de su secretario general, Joseph Blatter y dice textualmente lo que sigue: "El organismo federativo no puede recomendar la suspensión de jugadores que no pueden jugar a lo que ustedes sostienen, el Comité Ejecutivo cuando trató el tema de los cotejos en la altura, sólo permitió jugar en La Paz bajo estrictas condiciones impuestas a su Federación, estas condiciones implican también la concesión de autorizaciones especiales".

## SE QUEDA

Consultado sobre el futuro de "Platin" en la Selección Nacional, el técnico es partidario que continúe entrenando normalmente.

"El jugador Platin es una gran pieza para la Selección", al menos esa es mi posición. Se lo pediré porque me pasará rápido y él se va a jugar en condiciones para volver a jugar en su club y en la Selección", añadió.

Anunció anticipadamente que si Sánchez no puede alinear en los partidos frente a Venezuela y Perú, "por supuesto está convocado para enfrentar a Uruguay en Montevideo".

## VENEZOLANOS NO SE ALEGRA

**Caracas, 28 jun (EFE).** - El secretario general de la Federación Venezolana de Fútbol (FVF), Serafín Botureira, se mostró contrariado por la suspensión de seis meses, por dopaje, impuesta al boliviano Erwin Sánchez, que no podrá ser alineado con el equipo de su país en su próximo partido de las eliminatorias para Francia 98, el 7 de julio, ante Venezuela.

"No podemos alegrarnos de que Sánchez no juegue por esa razón", dijo a EFE Botureira, quien consideró que "un exceso de café en la sangre no significa que un jugador esté drogado y deba ser suspendido".

"No comparto la sanción y me duele que un jugador tenga que alejarse seis meses de las canchas por haber tomado refrescos después de un partido", indicó Botureira, refiriéndose a la explicación dada por el jugador por el exceso de café detectado en el examen.

Sánchez fue sancionado hoy con seis meses de suspensión por la Federación Portuguesa, tras haber dado positivo en un control antidoping al que fue sometido en enero pasado, tras un partido de su equipo, el Boavista, contra el Belenense, correspondiente a la liga portuguesa.

En lo estrictamente futbolístico, la sanción no nos afecta, porque en la cancha siempre son once los jugadores que participan. Pero a un hombre de la calidad de Sánchez, a quien se le atribuye un carácter carismático de los futbolistas bolivianos", añadió Botureira.

Napoleon Centeno, coordinador general de la selección venezolana, manifestó a EFE que "Sánchez es una pieza fundamental en la selección boliviana". "Seguramente hubiéramos deseado no tenerlo en frente, pero nunca por este motivo", agregó.

Pese a reconocer que se trata de "una gran pérdida para la selección boliviana", Centeno afirmó que la ausencia de Sánchez "no alterará el planteamiento táctico de Venezuela en el partido contra Bolivia".

Venezuela viajará el próximo 5 de julio a la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra, para subir dos días después a La Paz, a 3.570 metros de altura sobre el nivel del mar y donde se jugará el cotejo, apenas unas horas antes del comienzo del choque.

